

FAX 1195L

Guida per utenti base



Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo in un posto sicuro in caso di riferimenti futuri. Per un uso corretto e sicuro, leggere l'opuscolo "Informazioni di sicurezza" e la "Guida di sicurezza prodotto".

Contenuto e ubicazione delle Guide utente

Nome della Guida	Contenuto	Ubicazione
Informazioni di sicurezza	Queste Informazioni sulla sicurezza vanno lette in via prioritaria. Occorre leggerle attentamente prima di configurare l'apparecchio e tenerle a portata di mano per eventuali riferimenti futuri.	Stampato / Nella confezione
Guida di sicurezza prodotto	Leggere questa Guida prima di configurare l'apparecchio. Consultare questa guida per conoscere i marchi commerciali e i limiti legali.	File PDF / CD-ROM / Nella confezione
Guida pannello dei comandi	Per un riferimento veloce delle funzioni del pannello dei comandi. Tenerle a portata di mano per eventuali riferimenti futuri.	Stampato / Nella confezione
Manuale di installazione rapida	Consultare questa Guida durante l'installazione dell'apparecchio. Per ulteriori riferimenti, leggere la Guida di installazione rapida.	Stampato / Nella confezione
Guida di installazione rapida	Seguire le istruzioni per eseguire il set-up della macchina, installando i driver e il software per il sistema operativo, e il tipo di connessione utilizzata.	File PDF / CD-ROM / Nella confezione
Guida per utenti base	Illustra le operazioni di base per l'invio di fax e la copia, nonché le modalità di sostituzione dei materiali di consumo. Consultare i suggerimenti per la risoluzione dei problemi.	File PDF / CD-ROM / Nella confezione
Guida per utenti avanzati	Informazioni sulle operazioni più avanzate: invio di fax, copia, funzioni di sicurezza, stampa di rapporti e procedure di manutenzione di routine.	File PDF / CD-ROM / Nella confezione
Guida software dell'utente	Seguire queste istruzioni per il software di stampa, scansione, set-tup remoto e PC-Fax.	File PDF / CD-ROM / Nella confezione

Sommario

(Guida per utenti base)

1	Informazioni generali	1
	Utilizzo della documentazione	1
	Convenzioni e simboli impiegati nella documentazione	1
	Per visualizzare la Documentazione	2
	Descrizione del pannello dei comandi	3
	Impostazioni volume	5
	Volume squilli	5
	Volume del segnale acustico	5
	Volume suono.....	5
2	Caricamento carta	6
	Caricamento di carta e supporti di stampa	6
	Caricamento dei fogli nel vassoio carta standard	6
	Caricamento carta nella fessura di alimentazione manuale	8
	Aree non acquisibili tramite scanner e non stampabili	12
	Impostazioni carta.....	13
	Tipo carta.....	13
	Formato carta	13
	Carta e altri supporti di stampa accettati	13
	Carta e supporti di stampa consigliati.....	13
	Tipo e formato carta	14
	Manipolazione e uso di carta speciale.....	15
3	Caricamento di documenti	18
	Come caricare i documenti	18
	Uso dell'alimentatore automatico di documenti	18
4	Invio di un fax	20
	Come inviare un fax.....	20
	Annullamento di un fax in corso	20
	Rapporto di verifica della trasmissione	21

5	Ricezione di un fax	22
	Modalità di ricezione	22
	Selezione della modalità di ricezione	22
	Usò delle modalità di ricezione	23
	Solo fax	23
	Fax/Tel	23
	Manuale	23
	Segreteria telefonica esterna	23
	Impostazioni Modalità ricezione	24
	Numero squilli	24
	N. squilli F/T (solo modalità Fax/Tel)	24
	Riconoscimento fax	25
6	Servizi telefonici e dispositivi esterni	26
	Servizi telefonici	26
	Impostazione del tipo di linea telefonica	26
	Collegamento di una segreteria telefonica esterna	27
	Collegamenti	27
	Registrazione di un messaggio in uscita	28
	Collegamenti multilinea (PBX)	28
	Telefoni esterni e in derivazione	29
	Collegamento a un telefono esterno o in derivazione	29
	Utilizzo di telefoni esterni o in derivazione	29
	Per la modalità fax/tel	29
	Utilizzo di un telefono senza fili esterno	30
	Utilizzo dei codici remoti	30
7	Composizione e memorizzazione numeri	31
	Come comporre i numeri	31
	Composizione manuale	31
	Composizione chiamata veloce	31
	Composizione veloce	31
	Ricerca	32
	Ricomposizione fax	32
	Memorizzazione di numeri	32
	Memorizzare una pausa	32
	Memorizzazione dei numeri diretti	32
	Memorizzazione dei numeri a chiamata veloce	33
	Modifica numeri chiamata veloce e composizione rapida	33
	Eliminazione dei numeri diretti e dei numeri di chiamata veloce	34
8	Riproduzione di copie	35
	Come eseguire le copie	35
	Interruzione copia	35
	Impostazioni di copia	35

A Manutenzione ordinaria 36

Sostituzione dei materiali di consumo	36
Sostituzione di una cartuccia toner.....	37
Sostituzione del gruppo tamburo	42
Pulizia dell'apparecchio	46
Pulizia dell'esterno dell'apparecchio	47
Pulizia del piano dello scanner	48
Pulizia dell'alimentatore di documenti.....	48
Pulizia del filo corona.....	49
Pulizia del gruppo tamburo	51
Pulizia dei rulli di presa carta	55
Controllo dell'apparecchio.....	57
Controllo dei contapagine	57
Controllo della durata residua delle parti	57

B Risoluzione dei problemi 58

Identificazione del problema	58
Messaggi di errore e di manutenzione sul display LCD.....	59
Trasferimento dei fax o del rapporto giornale fax	63
Inceppamento di documenti.....	64
Il documento è stato inserito o alimentato in modo scorretto oppure è eccessivamente lungo	64
Inceppamento carta	65
La carta è inceppata nel vassoio carta standard	65
La carta è inceppata nella parte posteriore dell'apparecchio	66
La carta è inceppata all'interno dell'apparecchio	69
In caso di problemi con l'apparecchio.....	74
Impostazione della rilevazione linea libera	80
Interferenza linea telefonica/VoIP	80
Migliorare la qualità di stampa	81
Informazioni sull'apparecchio.....	90
Controllo del numero di serie	90
Funzioni di ripristino	90
Come effettuare il ripristino dell'apparecchio	91

C Menu e funzioni 92

Programmazione a schermo.....	92
Tabella dei menu	92
Come accedere alla modalità menu	92
Tabella dei menu	93
Immissione di testo	102

D Specifiche **103**

Generale	103
Dimensioni documento	105
Supporti di stampa	106
Fax	107
Copia	108
Interfacce	109
Materiali di consumo	110

E Indice **111**

Sommario

(Guida per utenti avanzati)

La Guida per utenti avanzati descrive le seguenti funzionalità e operazioni.

È possibile visualizzare la Guida per utenti avanzati sul CD-ROM.

1 Impostazione generale

*Memorizzazione
Ora legale automatica
Funzioni ecologia
Impostazioni toner
Contrasto del display LCD
Modalità timer*

2 Funzioni di sicurezza

Sicurezza

3 Invio di un fax

*Altre opzioni di invio
Altre operazioni di invio
Cenni preliminari sul polling*

4 Ricezione di un fax

*Opzioni fax remoto
Funzioni supplementari di ricezione
Cenni preliminari sul polling*

5 Composizione e memorizzazione numeri

*Servizi telefonici
Operazioni di composizione aggiuntive
Altri metodi per memorizzare i numeri*

6 Stampa rapporti

*Rapporti fax
Rapporti*

7 Riproduzione di copie

Impostazioni copia

A Manutenzione ordinaria

*Pulizia dell'apparecchio
Controllo dell'apparecchio
Imballaggio e spedizione dell'apparecchio*

B Glossario

C Indice

Utilizzo della documentazione

Congratulazioni per l'acquisto del nostro apparecchio. Un'attenta consultazione della documentazione fornita permette di sfruttare al meglio le potenzialità dell'apparecchio

Convenzioni e simboli impiegati nella documentazione

Nella documentazione sono usati i seguenti simboli e convenzioni.

AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni gravi o anche la morte.

Importante

Importante indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare danni materiali o interruzione del funzionamento del prodotto.



Le icone di divieto indicano le azioni che non devono essere eseguite.



I segnali di pericolo di folgorazione segnalano il rischio di scosse elettriche.



Le icone di pericolo di incendio avvertono della possibilità di incendi.



I segnali relativi alle superfici calde avvisano di non toccare le parti surriscaldate dell'apparecchio.



Le note descrivono come reagire a determinate situazioni oppure offrono suggerimenti relativi all'utilizzo delle diverse funzioni.

Grassetto I caratteri in grassetto identificano i tasti dell'apparecchio sul pannello dei comandi o sulla schermata del computer.

Corsivo Il corsivo evidenzia punti importanti o rimanda agli argomenti correlati.

`Courier New` Il font Courier New identifica i messaggi visualizzati sul display LCD dell'apparecchio.

Per visualizzare la Documentazione

Dal menu **Start**, selezionare **TYPE 1195L** dal Gruppo programmi, quindi selezionare **Guida dell'Utente**.

—OPPURE—

- 1 Accendere il PC. Inserire il CD-ROM per il Modello 1195L nell'unità CD-ROM.
- 2 Se viene visualizzata la schermata con i nomi dei modelli, selezionare il nome del proprio modello.
- 3 Se appare una schermata per la scelta della lingua, selezionare la propria lingua.



Si visualizza il menu principale del CD-ROM.

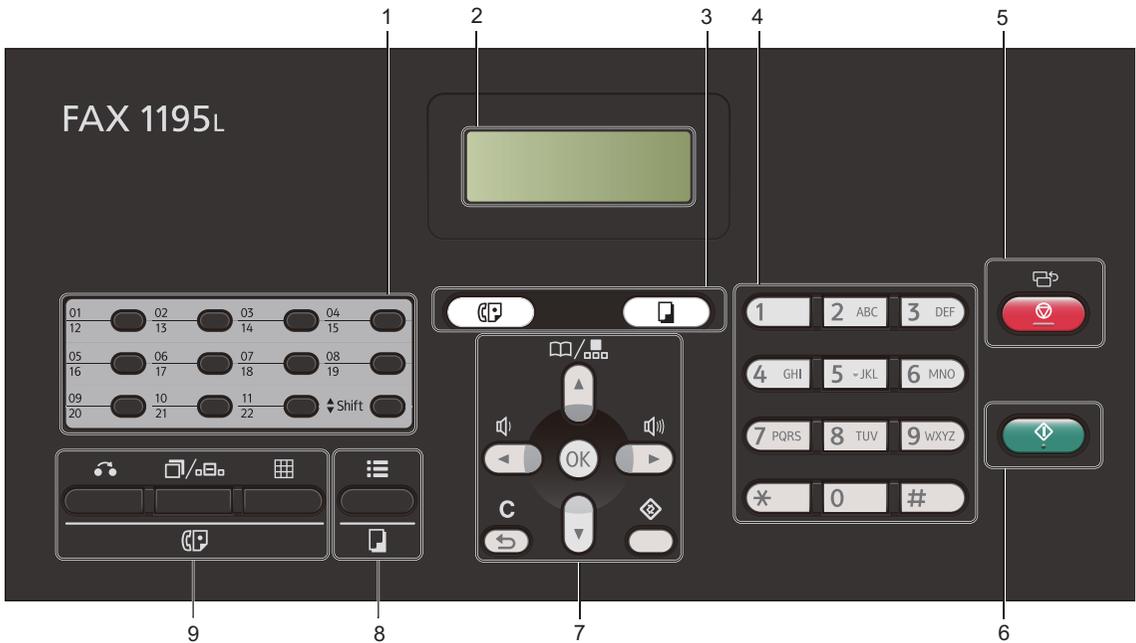


Nota

Se questa finestra non appare, utilizzare l'applicazione Esplora risorse di Windows® per eseguire il programma setup.exe dalla directory principale del CD-ROM.

- 4 Fare clic su **Documentazione**.
- 5 Fare clic sulla documentazione che si vuole leggere. (Vedere *Contenuto e ubicazione delle Guide utente* >> pagina i.)

Descrizione del pannello dei comandi



1 Tasti numero diretto

Questi 11 tasti danno accesso immediato a 22 numeri precedentemente memorizzati.

◆ Shift Shift

Se si tiene premuto, consente l'accesso ai numeri diretti da 12 a 22.

2 LCD

Visualizza messaggi che semplificano l'impostazione e l'utilizzo dell'apparecchio.

3 Tasti modalità:

FAX

Imposta l'apparecchio in modalità Fax.

COPIA

Imposta l'apparecchio in modalità Copia.

4 Tastiera

Utilizzare questi tasti per comporre numeri telefonici e di fax, nonché come tastiera per immettere informazioni nell'apparecchio.

5 Stop/Uscita

Consente di interrompere una procedura o di uscire da un menu.

6 Inizio

Consente di inviare fax o creare copie.

7 Tasti menu:

Cancella

Elimina i dati inseriti oppure consente l'annullamento delle impostazioni correnti.

Menu

Consente l'accesso al Menu per la programmazione delle impostazioni dell'apparecchio.

OK

Consente di memorizzare le impostazioni e confermare i messaggi che compaiono sul display LCD dell'apparecchio.

Tasti Volume:

Premere per scorrere in avanti e indietro le opzioni del menu. Premere per modificare il volume quando si è in modalità fax o standby.

▲ ○ ▼

Premere per scorrere i menu e le opzioni.

 **Rubrica**

Consente di accedere direttamente ai numeri di chiamata veloce.

8  **Tasto COPIA:**

 **Opzioni**

Permette di scegliere con rapidità e facilità le impostazioni temporanee per la copia.

9  **Tasti FAX :**

 **Tel/R**

Quando ci si connette a un centralino (PBX), è possibile utilizzare questo tasto per accedere a una linea esterna, richiamare un operatore o trasferire una chiamata a un altro interno.

Questo tasto si utilizza per avviare una conversazione telefonica una volta sollevato il ricevitore esterno durante lo speciale doppio squillo F/T.

 **Rich/Pausa**

Ricomponere l'ultimo numero chiamato. Inserisce anche una pausa nella programmazione dei numeri di chiamata veloce o nella composizione manuale di un numero.

 **Risoluzione**

Questo tasto consente di impostare la risoluzione per la trasmissione dei fax.

Impostazioni volume

Volume squilli

È possibile selezionare il livello desiderato per il volume degli squilli, da **Alto** a **No.**

In modalità Fax, premere  o  per regolare il volume. Il display LCD visualizza l'impostazione corrente e, a ogni pressione del tasto, il volume passa al livello successivo. L'apparecchio conserva la nuova impostazione fino al momento in cui viene modificata.

È possibile modificare anche il volume nel menu:

- 1 Premere , **1, 3, 1**.
- 2 Premere **▲** o **▼** per scegliere **No**, **Basso**, **Medio** o **Alto**.
Premere **OK**.
- 3 Premere .

Volume del segnale acustico

Quando il segnale acustico è attivo, l'apparecchio suona alla pressione di un tasto o dopo aver inviato o ricevuto un fax. È possibile selezionare il livello di volume desiderato, da **Alto** a **No.**

- 1 Premere , **1, 3, 2**.
- 2 Premere **▲** o **▼** per scegliere **No**, **Basso**, **Medio** o **Alto**.
Premere **OK**.
- 3 Premere .

Volume suono

È possibile selezionare il livello di volume desiderato per l'altoparlante, da **Alto** a **No.**

- 1 Premere , **1, 3, 3**.
- 2 Premere **▲** o **▼** per scegliere **No**, **Basso**, **Medio** o **Alto**.
Premere **OK**.
- 3 Premere .

Caricamento di carta e supporti di stampa

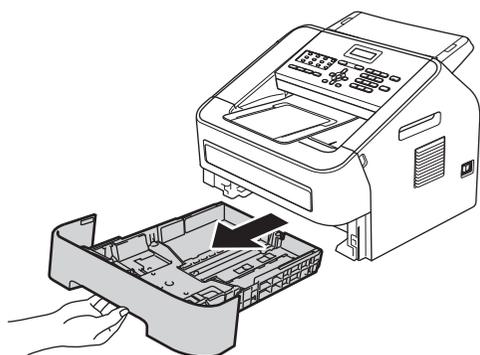
L'apparecchio può attingere i fogli dal vassoio carta standard o dalla fessura di alimentazione manuale.

Caricamento dei fogli nel vassoio carta standard

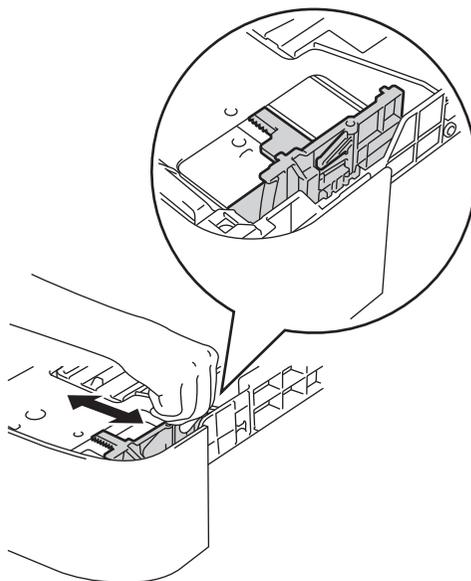
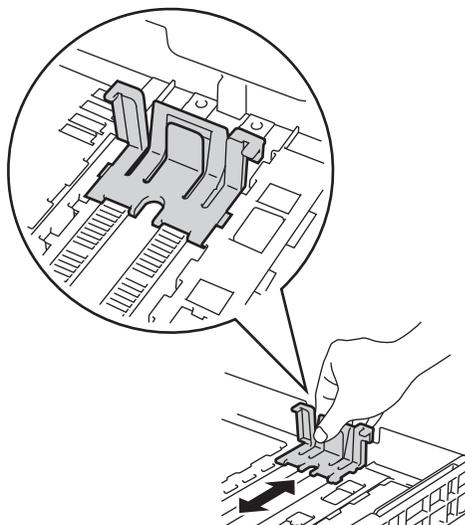
È possibile caricare fino a 250 fogli. La carta può essere caricata fino alla tacca di altezza massima (▼▼) sul lato destro del vassoio. (Per informazioni sui tipi di carta da utilizzare, vedere *Capacità dei vassoi per la carta* ►► pagina 14).

Stampa su carta normale, carta sottile o carta riciclata dal vassoio carta standard

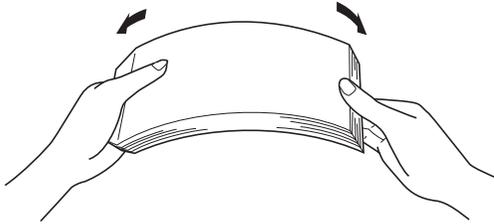
- 1 Estrarre completamente il vassoio carta dall'apparecchio.



- 2 Tenendo premuta la leva di sblocco, fare scorrere le guide laterali per adattarle al formato della carta caricata nel vassoio. Assicurarsi che le guide siano ben inserite negli alloggiamenti

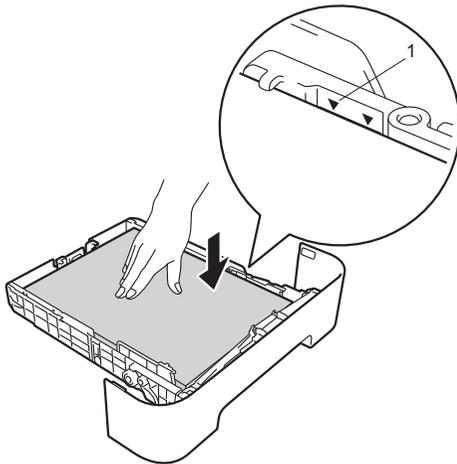


- 3 Smuovere bene la risma onde evitare inceppamenti e problemi di alimentazione dei fogli.



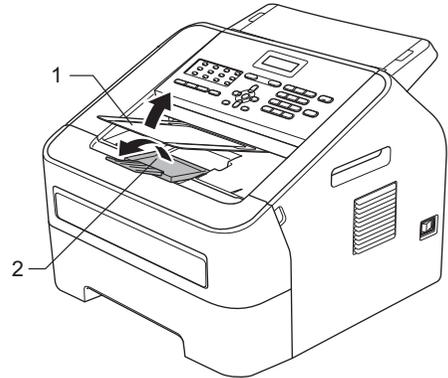
- 4 Inserire la carta nel vassoio e verificare quanto segue:

- La carta deve essere al di sotto della tacca di altezza massima (▼▼) (1).
L'eccessivo riempimento del vassoio carta può causare inceppamenti.
- Il lato da stampare deve essere rivolto verso il basso.
- Le guide laterali devono toccare i bordi dei fogli, in modo che questi vengano alimentati correttamente.



- 5 Riposizionare il vassoio carta. Assicurarsi che siano completamente inseriti nell'apparecchio.

- 6 Sollevare il supporto fogli in uscita (1) ed estrarre il supporto fogli (2) per evitare che la carta sfugga dal vassoio in uscita.



Caricamento carta nella fessura di alimentazione manuale

È possibile caricare contemporaneamente buste e supporti di stampa speciali nella fessura. Utilizzare la fessura di alimentazione manuale per stampare o copiare su etichette, buste o carta più spessa.

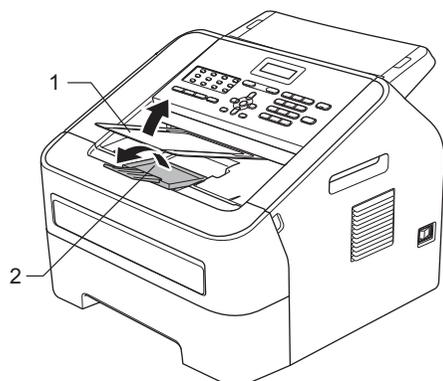


Nota

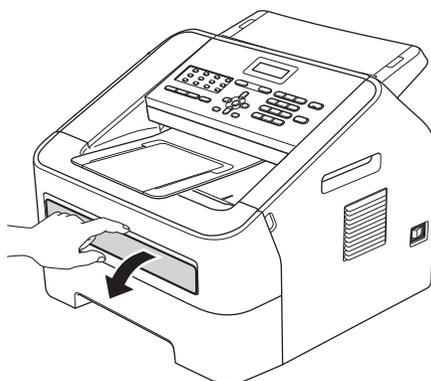
L'apparecchio attiva automaticamente la modalità di alimentazione manuale quando si inserisce la carta nella relativa fessura di alimentazione.

Stampa su carta normale, carta sottile o carta riciclata dalla fessura di alimentazione manuale

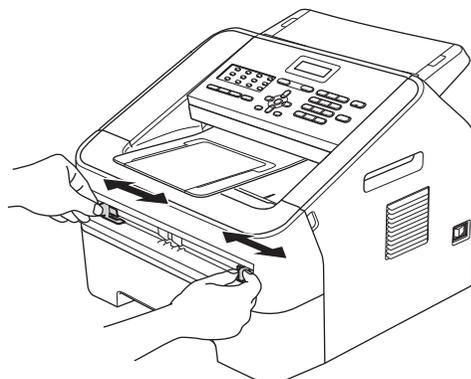
- 1 Sollevare il supporto fogli in uscita (1) ed estrarre il supporto fogli (2) per evitare che la carta sfugga dal vassoio o rimuovere ogni pagina non appena esce dall'apparecchio.



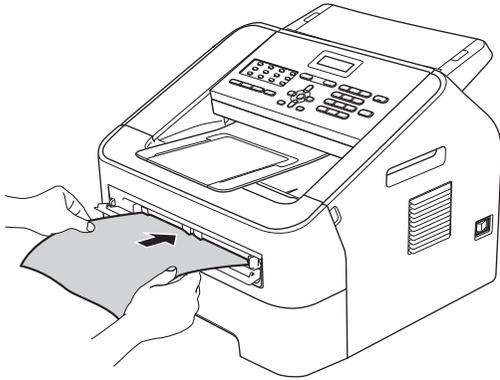
- 2 Aprire il coperchio della fessura di alimentazione manuale.



- 3 Utilizzando entrambe le mani, fare scorrere le guide della fessura di alimentazione manuale fino alla larghezza della carta utilizzata.



- 4 Utilizzando entrambe le mani, inserire un foglio nella fessura di alimentazione manuale fino a fare toccare il lato anteriore della carta con il rullo di alimentazione. Quando l'apparecchio tira la carta, lasciare la presa.



Stampa su carta spessa, carta fine, etichette e buste

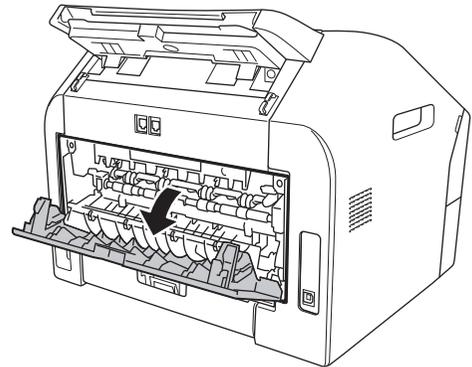
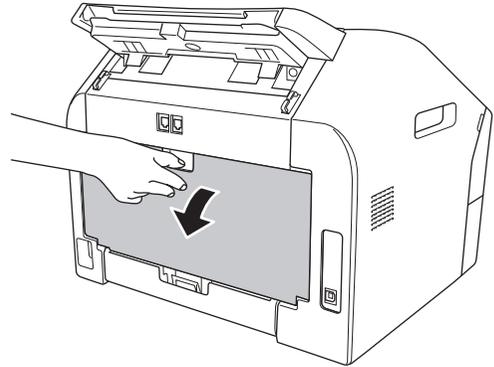
Estraendo il vassoio in uscita posteriore, la carta compie un tragitto diretto dalla fessura di alimentazione manuale fino alla parte posteriore dell'apparecchio. Questo metodo di alimentazione ed emissione della carta è particolarmente indicato per la stampa su carta spessa, etichette e buste.



Nota

Rimuovere immediatamente ogni busta stampata, onde evitare inceppamenti.

- 1 Aprire il coperchio posteriore (vassoio di uscita posteriore).

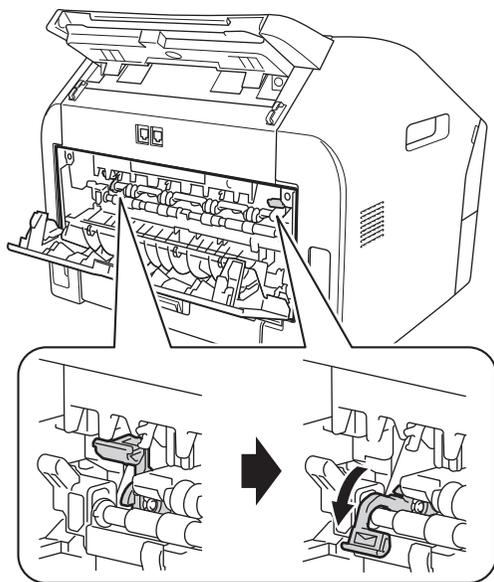




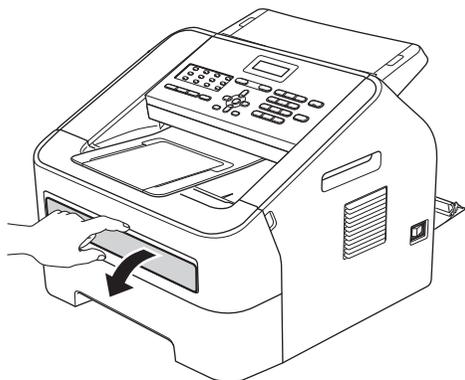
Nota

<Solo per buste>

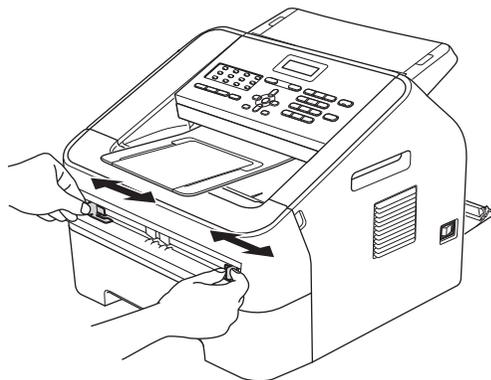
Abbassare le due leve verdi, una a sinistra e una a destra, come mostrato nell'illustrazione sotto.



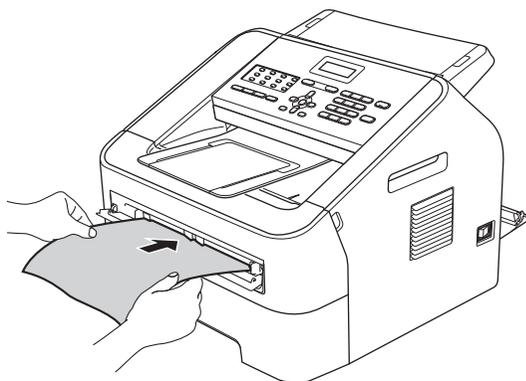
- 2 Aprire il coperchio della fessura di alimentazione manuale.

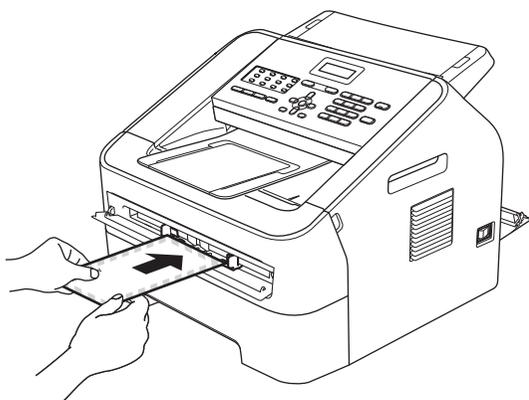


- 3 Utilizzando entrambe le mani, fare scorrere le guide della fessura di alimentazione manuale fino alla larghezza della carta utilizzata.



- 4 Utilizzando entrambe le mani, inserire un foglio di carta o una busta nella fessura di alimentazione manuale fino a fare toccare il lato anteriore della carta o della busta con il rullo di alimentazione. Quando l'apparecchio tira la carta, lasciare la presa.

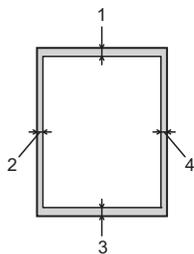


**Nota**

- Inserire la carta nella fessura di alimentazione manuale con il lato da stampare rivolto verso l'alto.
- Accertarsi che il supporto di stampa sia dritto e posizionato correttamente nella fessura di alimentazione manuale. In caso contrario, rischia di non essere alimentato correttamente, causando problemi di allineamento o inceppamento carta.
- Non inserire più di un foglio alla volta nella fessura di alimentazione manuale, in quanto possono verificarsi problemi di inceppamento.
- Se si inserisce un supporto di stampa nella fessura di alimentazione manuale prima che l'apparecchio sia in modalità Pronto, tale supporto rischia di essere espulso senza essere stampato.

Aree non acquisibili tramite scanner e non stampabili

Le figure riportate di seguito mostrano il numero massimo di aree non acquisibili tramite scanner e non stampabili. L'area non acquisibile tramite scanner e non stampabile può variare in base al formato della carta in uso.



Utilizzo	Dimensioni documento	Superiore (1) Inferiore (3)	Sinistra (2) Destra (4)
Fax (Invio)	Letter	3 mm	4 mm
	A4	3 mm	1 mm
Copia *una sola copia o una copia 1 in 1	Letter	3 mm	4 mm
	A4	3 mm	3 mm

Impostazioni carta

Tipo carta

L'apparecchio va impostato in base al tipo di carta usato, così da ottimizzare la qualità di stampa.

- 1 Premere , 1, 2, 1.
- 2 Premere ▲ o ▼ per scegliere *Sottile*, *Normale*, *Spessa*, *Piu' spessa*, *Carta Riciclata* o *Etichetta*. Premere **OK**.
- 3 Premere .

Formato carta

È possibile utilizzare diversi formati di carta per la stampa delle copie: A4, Letter, Executive, A5, A5 L, A6, B5 o B6 e per la stampa dei fax: A4 o Letter.

Quando si modifica il formato della carta nel vassoio, sarà anche necessario modificare contestualmente l'impostazione per il formato della carta, in maniera tale che l'apparecchio possa adattare il documento o il fax in arrivo alla pagina.

- 1 Premere , 1, 2, 2.
- 2 Premere ▲ o ▼ per scegliere A4, Letter, Executive, A5, A5 L, A6, B5 o B6. Premere **OK**.
- 3 Premere .

Carta e altri supporti di stampa accettati

La qualità di stampa cambia in base al tipo di carta che viene utilizzata.

Sono ammessi i seguenti supporti di stampa: carta sottile, carta normale, carta spessa, carta fine, carta riciclata, etichette e buste.

Per ottenere risultati ottimali, procedere nel seguente modo:

- NON inserire tipi diversi di carta nel vassoio contemporaneamente, onde evitare inceppamenti o difficoltà di inserimento.
- Evitare di toccare la superficie stampata della carta immediatamente dopo la stampa.
- Prima di acquistare grandi quantità di carta, effettuare una prova con un piccolo campione per accertarne l'idoneità.

Carta e supporti di stampa consigliati

Tipo carta	Articolo
Carta normale	Xerox Premier TCF 80 g/m ² Xerox Business 80 g/m ²
Carta Riciclata	Xerox Recycled Supreme 80 g/m ²
Etichette	Avery laser L7163
Buste	Antalis serie River (DL)

Tipo e formato carta

L'apparecchio è in grado di stampare su fogli caricati dal vassoio carta standard o dalla fessura di alimentazione manuale.

Capacità dei vassoi per la carta

	Formato carta	Tipi di carta	N. di fogli
Vassoio standard	A4, Letter, B5, Executive, A5, A5 (lato lungo), A6, B6	Carta normale, carta sottile e carta riciclata	Fino a 250 [80 g/m ²]
Fessura alimentazione manuale	Larghezza: da 76,2 a 216 mm Lunghezza: da 116 a 406,4 mm	Carta normale, Carta sottile, Carta spessa, Carta per macchina da scrivere, Buste, etichette	Foglio singolo [80 g/m ²]

Specifiche carta consigliata

Per questo apparecchio è indicato l'utilizzo di carta con le specifiche indicate di seguito.

Peso di base	75-90 g/m ²
Spessore	80-110 µm
Ruvidità	Altezza superiore a 20 sec.
Durezza	90-150 cm ³ /100
Direzione grana	Lunghezza grana
Resistività volume	10e ⁹ -10e ¹¹ ohm
Resistività superficie	10e ⁹ -10e ¹² ohm-cm
Carica	CaCO ₃ (neutra)
Contenuto cenere	Inferiore al 23% del peso
Luminosità	Superiore all'80%
Opacità	Superiore all'85%

- Utilizzare solo supporto adatto alla copia su carta normale.
- Utilizzare solo carta che va da 75 a 90 g/m².
- Utilizzare unicamente carta a grana lunga con valore Ph neutro e un contenuto di umidità intorno al 5%.
- L'apparecchio è in grado di utilizzare carta riciclata conforme alle specifiche DIN 19309.

Manipolazione e uso di carta speciale

L'apparecchio è progettato per funzionare correttamente con la maggior parte dei tipi di carta xerografica e fine. Tuttavia, alcune variabili relative alla carta potrebbero influire sulla qualità di stampa o sull'affidabilità del processo di alimentazione. Prima dell'acquisto, provare sempre un campione di carta per verificare l'effetto ottenuto. Conservare la carta nell'imballaggio originale tenendolo chiuso. Conservare la carta in orizzontale e lontano da umidità, luce solare diretta e calore.

Quando si sceglie la carta, fare attenzione alle seguenti raccomandazioni:

- NON usare carta inkjet, poiché potrebbe provocare inceppamenti o danneggiare l'apparecchio;
- La carta prestampata deve essere stata realizzata con inchiostri in grado di resistere alla temperatura del processo di fusione dell'apparecchio (200 °C).
- se si utilizza carta fine, carta con superficie ruvida o carta increspata o piegata, è possibile che la qualità di stampa risulti compromessa.

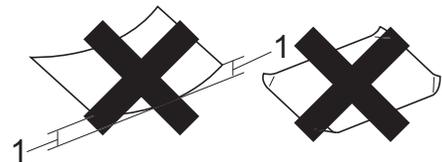
Tipi di carta da evitare

❗ Importante

Alcuni tipi di carta potrebbero offrire risultati non soddisfacenti o causare danni all'apparecchio.

NON utilizzare carta:

- molto intessuta;
- estremamente lucida o liscia;
- arricciata o deformata;



1 Un arricciamento di 2 mm o superiore può causare inceppamenti.

- patinata o chimica;
- danneggiata, sgualcita o piegata;
- che supera le specifiche consigliate relative al peso indicate in questa guida;
- con etichette o graffette;
- con lettere intestate che utilizzano coloranti per basse temperature o termografia;
- multisezione o autocopiante;
- progettata per stampa a getto di inchiostro.

L'utilizzo dei tipi di carta sopra elencati potrebbe danneggiare l'apparecchio. Questo tipo di danni potrebbe non essere coperto dalla nostra garanzia o dal nostro contratto di assistenza.

Buste

La maggior parte della buste ideate per stampanti laser è adatta all'apparecchio. Tuttavia, in ragione della loro fattura, alcune buste potrebbero evidenziare problemi legati alla qualità di stampa e all'alimentazione. Una busta idonea dovrebbe presentare lati con piegature diritte e bordi non più spessi di due fogli di carta. Le buste dovrebbero essere piatte e robuste, prive di rigonfiamenti. È necessario acquistare buste di qualità, specificando al fornitore l'intenzione di utilizzarle con un apparecchio laser.

Le buste possono essere alimentate una alla volta dalla fessura di alimentazione manuale. Si consiglia di stampare una busta di prova per accertarsi che i risultati di stampa siano quelli desiderati prima di stampare o acquistare una quantità maggiore di buste.

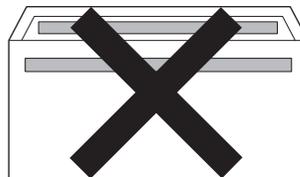
Tipi di buste da evitare

❗ Importante

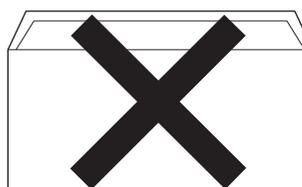
NON utilizzare buste:

- danneggiate, arricciate, sgualcite o di forma insolita;
- estremamente lisce o intessute;
- con fermagli, graffette, gancetti o cordicelle;
- con chiusure autoadesive;
- che presentano rigonfiamenti;
- non piegate con precisione;
- recanti caratteri in rilievo;
- già stampate in precedenza con un apparecchio laser;
- pre-stampate all'interno;
- che non possono essere ben impilate una sull'altra;
- realizzate con carta più pesante rispetto a quanto indicato nelle specifiche per l'apparecchio;
- con bordi non rettilinei o ben squadrate;
- con aperture, fori, tagli o perforazioni;

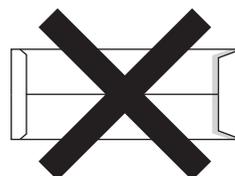
- con colla sulla superficie, come indicato nella figura di seguito;



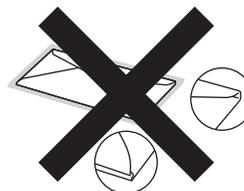
- con doppi lembi, come indicato nella figura di seguito;



- con lembi di sigillatura non piegati all'acquisto;
- con lembi di sigillatura, come indicato nella figura di seguito;



- con i lati piegati, come indicato nella figura di seguito.



L'utilizzo di questo tipo di buste potrebbe danneggiare l'apparecchio. Questo tipo di danni potrebbe non essere coperto dalla nostra garanzia o dal nostro contratto di assistenza.

Etichette

L'apparecchio è adatto per la stampa sulla maggior parte di etichette prodotte per l'uso con apparecchi laser. Le etichette devono presentare un adesivo a base acrilica poiché questo tipo di materiale è più stabile alle alte temperature del gruppo fusore. Gli adesivi non devono venire a contatto con i componenti dell'apparecchio, poiché la colla delle etichette stampate potrebbe aderire al gruppo tamburo o sui rulli e causare inceppamenti o problemi di qualità della stampa. L'adesivo non deve sporgere fra un'etichetta e l'altra. Le etichette devono essere disposte in modo da coprire l'intera lunghezza e larghezza del foglio. Le etichette che presentano spaziature potrebbero staccarsi e provocare gravi inceppamenti o problemi di stampa.

Tutte le etichette utilizzate in questo apparecchio devono essere in grado di resistere a una temperatura di 200 °C per un periodo di 0,1 secondi.

I fogli di etichette vanno inseriti nell'apparecchio una sola volta.

Tipi di etichette da evitare

Non utilizzare etichette danneggiate, arricciate, sgualcite o di forma insolita.



❗ Importante

- NON utilizzare fogli di etichette parzialmente usati. La parte esposta del foglio di supporto potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Le etichette non devono superare i valori relativi alle caratteristiche tecniche sul peso della carta descritte in questa Guida dell'utente. Le etichette che superano queste specifiche potrebbero non essere alimentate o stampate correttamente e causare danni all'apparecchio.
- NON riutilizzare o inserire etichette già utilizzate, parzialmente o totalmente.

3

Caricamento di documenti

Come caricare i documenti

È possibile inviare un fax e realizzare copie dall'alimentatore automatico di documenti.

Uso dell'alimentatore automatico di documenti

L'alimentatore automatico può contenere un massimo di 20 pagine e introduce automaticamente i fogli nell'apparecchio uno ad uno. Utilizzare carta standard 80 g/m² e smuovere sempre la risma prima di inserirla nell'alimentatore automatico.

L'alimentatore automatico può ospitare fino a 30 fogli che siano stati sfalsati e nelle seguenti condizioni:

Temperatura: 20 °C - 30 °C

Umidità: 50% - 70%

Carta: 80 g/m²

Dimensioni supportate per i documenti

Lunghezza:	Da 147,3 a 355,6 mm
Larghezza:	Da 147,3 a 215,9 mm
Peso:	da 64 a 90 g/m ²

❗ Importante

- NON utilizzare fogli piegati, strappati, arricciati, uniti con colla, nastro adesivo, punti di cucitrice o fermagli.
- NON introdurre cartone, fogli di giornale o stoffa.
- Per evitare di danneggiare l'apparecchio mentre è in funzione l'alimentatore automatico, NON tirare il documento durante la sua introduzione.



Nota

Accertarsi che i documenti che presentano tracce di liquido di correzione o inchiostro siano completamente asciutti.

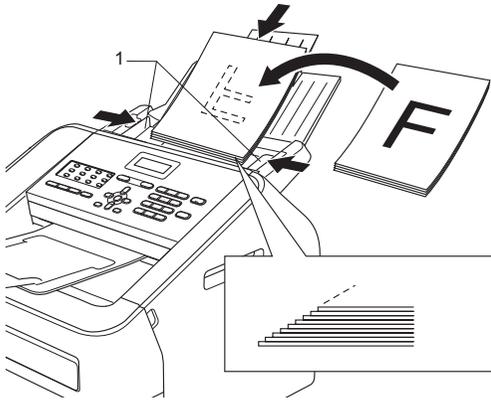
Come caricare i documenti

- 1 Estrarre il supporto fogli per alimentatore automatico (1) e il supporto fogli in uscita (2).



- 2 Smuovere bene le pagine.

- 3 Sfalsare le pagine del documento nell'alimentatore automatico e inserirle dal lato del *margin superiore* e con il lato stampato rivolto *verso il basso*, fino a quando il messaggio sul display LCD non cambia e fino a toccare i rulli di alimentazione.



- 4 Regolare le guide laterali (1) in base alla larghezza del documento.

! Importante

Per evitare di danneggiare l'apparecchio mentre è in funzione l'alimentatore automatico, **NON** tirare il documento durante la sua introduzione.

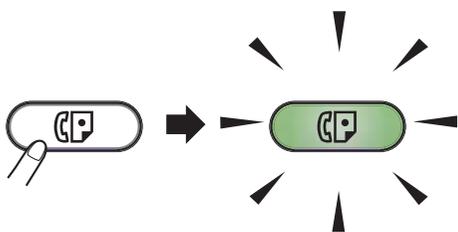
4

Invio di un fax

Come inviare un fax

Nella procedura di seguito è illustrato come inviare un fax.

- 1 Per inviare un fax o modificare le impostazioni di invio o ricezione fax, premere il tasto  (**FAX**) perché si illumini in verde.



- 2 Posizionare il documento *rivolto verso il basso* nell'alimentatore automatico. (Vedere *Uso dell'alimentatore automatico di documenti* >> pagina 18.)
- 3 Impostare la risoluzione del fax o il contrasto, se si desidera modificarli.

Per conoscere le operazioni e le impostazioni di invio fax più avanzate, vedere Guida per utenti avanzati: *Invio di un fax*.

- Circolare
- Contrasto
- Risoluz. Fax
- Differita
- Unione TX
- TX tempo reale
- Polled TX
- Imp copertina
- Note copertina
- Modo overseas

- 4 Immettere il numero di fax utilizzando la tastiera, un tasto di numero diretto oppure premere  e immettere il numero di chiamata veloce di tre cifre.

- 5 Premere . L'apparecchio inizia la scansione e l'invio del documento.



Nota

Per annullare, premere .

Annullamento di un fax in corso

Premere  per annullare il fax. Se si preme  mentre l'apparecchio sta componendo un numero o inviando un fax, il display LCD chiederà di confermare.

```
Selezione #XXX  
1.Canc 2.Esci
```

```
Trasm #XXX PXX  
1.Canc 2.Esci
```

Premere **1** per annullare il fax.

Rapporto di verifica della trasmissione

È possibile utilizzare il Rapporto di verifica della trasmissione come conferma dell'avvenuto invio di un fax. Questo rapporto elenca il nome della parte che riceve o il numero fax, l'ora e la data di trasmissione, durata della trasmissione, numero di pagine inviate e se la trasmissione ha avuto successo.

Per il Rapporto di verifica della trasmissione sono disponibili diverse impostazioni:

- **Sì**: stampa un rapporto dopo ogni fax inviato.
- **Sì+Immagine**: stampa un rapporto dopo ogni fax inviato. Una sezione della prima pagina del fax viene riportata sul rapporto.
- **No**: stampa un rapporto se il fax non è stato inviato a causa di un errore di trasmissione. "No" è l'impostazione predefinita.
- **No+Immagine**: stampa un rapporto se il fax non è stato inviato a causa di un errore di trasmissione. Una sezione della prima pagina del fax viene riportata sul rapporto.

- 1 Premere , **2**, **4**, **1**.
- 2 Premere **▲** o **▼** per scegliere **Sì**, **Sì+Immagine**, **No** o **No+Immagine**. Premere **OK**.
- 3 Premere .



Nota

- Se si sceglie **Sì+Immagine** o **No+Immagine**, l'immagine verrà visualizzata solamente sul Rapporto di verifica della trasmissione, se la trasmissione in tempo reale è impostata su **No** (vedere Guida per utenti avanzati: *Trasmissione in tempo reale*).
- Se la trasmissione viene completata con successo, **OK** apparirà accanto a **RISULT** sul Rapporto di verifica della trasmissione. Se la trasmissione non viene completata con successo, apparirà **ERRORE** accanto a **RISULT**.

5

Ricezione di un fax

Modalità di ricezione



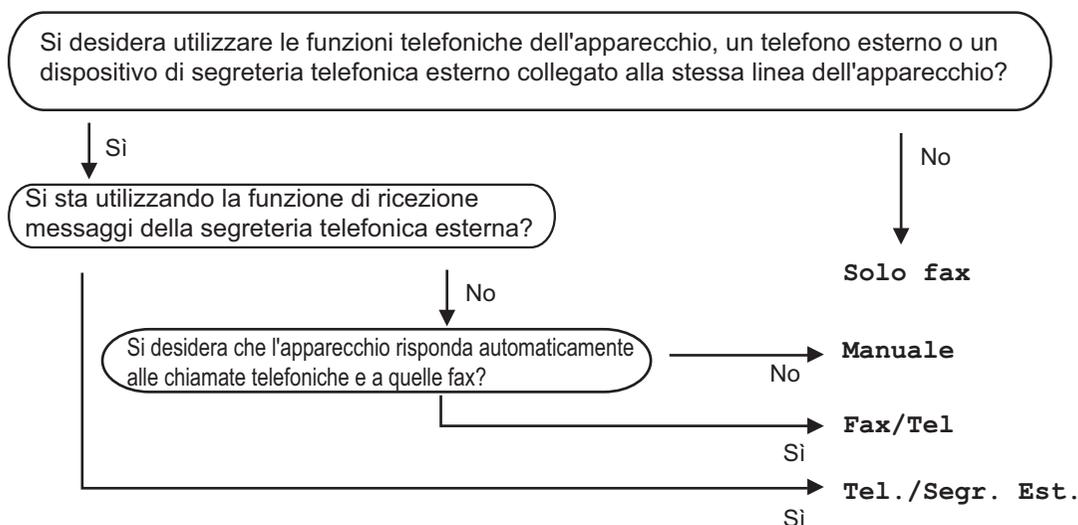
Nota

È possibile utilizzare due formati di carta per la stampa dei fax: A4 e Letter.

È necessario scegliere la modalità di ricezione in base ai dispositivi esterni e ai servizi telefonici disponibili sulla linea.

Selezione della modalità di ricezione

Come impostazione predefinita, l'apparecchio riceve automaticamente i fax che gli vengono inviati. Gli schemi che seguono consentono di scegliere la modalità corretta (per informazioni più dettagliate sulle modalità di ricezione, consultare *Uso delle modalità di ricezione* ►► pagina 23).



Per impostare la modalità di ricezione, procedere nel modo seguente:

- 1 Premere , 0, 1.
- 2 Premere ▲ o ▼ per scegliere la modalità di ricezione.
Premere **OK**.
- 3 Premere .

Il display LCD visualizza la modalità di ricezione corrente.

Uso delle modalità di ricezione

Con alcune modalità di ricezione, l'apparecchio risponde automaticamente (Solo fax e Fax/Tel). Prima di utilizzare queste modalità potrebbe essere necessario modificare il numero di squilli. (Vedere *Numero squilli* ►► pagina 24.)

Solo fax

La modalità Solo fax consente di rispondere automaticamente a tutte le chiamate come se fossero fax.

Fax/Tel

La modalità Fax/Tel aiuta a gestire automaticamente le chiamate in arrivo riconoscendo se sono fax o chiamate vocali e trattandole in uno dei seguenti modi:

- i fax saranno ricevuti automaticamente;
- Le chiamate vocali attivano gli squilli F/T che indicano di prendere la chiamata. Lo squillo F/T è uno speciale doppio squillo emesso dall'apparecchio.

(Vedere anche *Numero squilli* ►► pagina 24 e *N. squilli F/T (solo modalità Fax/Tel)* ►► pagina 24.)

Manuale

La modalità Manuale disattiva automaticamente tutte le funzioni di risposta automatica.

Per ricevere un fax in modalità manuale sollevare il ricevitore del telefono esterno. Quando si sentono i toni fax (squilli brevi a ripetizione), premere **◆**.

È inoltre possibile utilizzare la funzione Riconoscimento fax per ricevere i fax sollevando il ricevitore sulla stessa linea dell'apparecchio.

(Vedere anche *Riconoscimento fax* ►► pagina 25.)

Segreteria telefonica esterna

La modalità Tel./Segr. Est. consente a una segreteria esterna di gestire le chiamate in arrivo. Queste verranno gestite nei modi seguenti:

- i fax saranno ricevuti automaticamente;
- il chiamante può registrare un messaggio sulla segreteria telefonica.

(Per ulteriori informazioni, vedere *Collegamento di una segreteria telefonica esterna* ►► pagina 27.)

Impostazioni Modalità ricezione

Numero squilli

L'impostazione Numero squilli definisce il numero di squilli attesi dall'apparecchio prima di rispondere nelle modalità *Solo fax* e *Fax/Tel.*

In presenza di telefoni esterni o in derivazione sulla stessa linea dell'apparecchio, scegliere il numero massimo di squilli (vedere *Utilizzo di telefoni esterni o in derivazione* >> pagina 29 e *Riconoscimento fax* >> pagina 25).

- 1 Accertarsi che l'apparecchio si trovi in modalità FAX .
- 2 Premere , **2, 1, 1**.
- 3 Premere **▲** o **▼** per definire il numero di squilli prima che l'apparecchio risponda. Premere **OK**.
- 4 Premere .

N. squilli F/T (solo modalità Fax/Tel)

Quando l'apparecchio riceve una chiamata, emette il normale squillo telefonico. Il numero di squilli viene definito nell'impostazione Numero squilli.

Se si tratta di un fax, l'apparecchio lo riceve; tuttavia, se è una chiamata vocale, l'apparecchio emette lo speciale doppio squillo per il tempo impostato. Se l'apparecchio emette il doppio squillo F/T, c'è un interlocutore in linea.

Poiché il doppio squillo F/T viene emesso dall'apparecchio, i telefoni esterni e in derivazione *non* squillano; tuttavia è possibile rispondere alla chiamata da ogni telefono. (Per ulteriori informazioni, vedere *Utilizzo dei codici remoti* >> pagina 30.)

- 1 Accertarsi che l'apparecchio si trovi in modalità FAX .
- 2 Premere , **2, 1, 2**.
- 3 Premere **▲** o **▼** per scegliere la durata degli squilli emessi dall'apparecchio prima di rispondere ad una chiamata vocale (20, 30, 40 o 70 secondi). Premere **OK**.
- 4 Premere .

Riconoscimento fax

Riconoscimento fax impostato su Sì

L'apparecchio è in grado di ricevere i fax automaticamente, anche se si risponde alla chiamata. Quando si vede *Ricezione* sul display LCD o quando si avverte un breve scatto sulla linea telefonica, riposizionare il ricevitore. L'apparecchio proseguirà con l'operazione.

Riconoscimento fax impostato su No

Se si è vicini all'apparecchio e si risponde ad una chiamata fax sollevando il ricevitore di un telefono esterno, premere .

Se l'utente ha risposto da un telefono in derivazione, premere *51 (vedere *Utilizzo di telefoni esterni o in derivazione* >> pagina 29).



Nota

- Se questa funzione è impostata su Sì, ma l'apparecchio non si collega a una chiamata fax quando si solleva il ricevitore di un telefono in derivazione, premere il codice di ricezione fax *51.
- Se si inviano i fax da un computer sulla stessa linea telefonica e l'apparecchio li intercetta, impostare il Riconoscimento fax su No.

- 1 Accertarsi che l'apparecchio si trovi in modalità FAX .
- 2 Premere , 2, 1, 3.
- 3 Premere ▲ o ▼ per scegliere Sì o No. Premere **OK**.
- 4 Premere .

Servizi telefonici

Impostazione del tipo di linea telefonica

Se si collega l'apparecchio a una linea che utilizza PBX o ISDN per la ricezione e l'invio di fax, è necessario modificare il tipo di linea telefonica utilizzando la procedura descritta di seguito. Se si utilizza una linea con PBX, è possibile impostare l'apparecchio in modo da accedere sempre alla linea esterna (utilizzando il prefisso digitato), o per accedere alla linea esterna premendo .

- 1 Premere , **0**, **6**.
- 2 Premere  o  per scegliere **PBX**, **ISDN** (o **Normale**).
Premere **OK**.
- 3 Procedere in uno dei seguenti modi:
 - Se si sceglie **ISDN** o **Normale**, andare al passaggio 7.
 - Se si sceglie **PBX**, premere **OK** e andare al passaggio 4.
- 4 Procedere in uno dei seguenti modi:
 - Se si desidera cambiare il numero di prefisso corrente, premere **1** e andare al passaggio 5.
 - Se non si desidera cambiare il numero di prefisso corrente, premere **1** e **OK**. Andare al passaggio 6.
- 5 Immettere il numero di prefisso (fino a 5 cifre) sulla tastiera.
Premere **OK**.



Nota

- È possibile usare i numeri da 0 a 9, #, * e !.

(Premere  per visualizzare "!".)
- Non è possibile utilizzare ! con qualsiasi altro numero o carattere.
- Se si sceglie **Sì**, premendo  ("!" appare sullo schermo) si ottiene l'accesso a una linea esterna.
- Se si sceglie **Sempre**, è possibile accedere a una linea esterna senza premere .

- 6 Premere  o  per scegliere **Sì** o **Sempre**.
Premere **OK**.
- 7 Premere .

PBX e TRANSFER

L'apparecchio è impostato inizialmente su **Normale**, che consente il collegamento a una linea PSTN (Rete linee telefoniche pubbliche) standard. Tuttavia, molti uffici utilizzano un centralino telefonico o un centralino privato per telefoni in derivazione (PBX). L'apparecchio può essere collegato alla maggior parte dei PBX in commercio. La funzione di richiamo dell'apparecchio supporta solo la ricomposizione del numero dopo un intervallo predefinito (TBR). La funzione TBR è attiva con la maggior parte dei sistemi PBX consentendo di accedere a una linea esterna o di trasferire una chiamata a un altro interno. Questa funzione si attiva premendo .

Collegamento di una segreteria telefonica esterna

È possibile collegare una segreteria telefonica esterna (TAD) sulla stessa linea dell'apparecchio. Quando la segreteria telefonica risponde a una chiamata, l'apparecchio "rileva" i toni fax CNG trasmessi dall'apparecchio di invio. Se riceve i segnali, rileva la chiamata e riceve il fax. Se non riceve i segnali, consente la registrazione di un messaggio vocale sulla segreteria telefonica visualizzando sul display LCD **Telef**ono.

La segreteria telefonica esterna deve rispondere entro quattro squilli (si consiglia di impostarla su due squilli). Questo perché l'apparecchio non può ricevere segnali di chiamata CNG prima che la segreteria telefonica risponda alla chiamata. L'apparecchio di invio trasmette segnali di chiamata CNG solo per un tempo massimo di 8-10 secondi. L'utilizzo della funzione Risparmio con la segreteria telefonica esterna è sconsigliato se per attivarla si superano i quattro squilli.

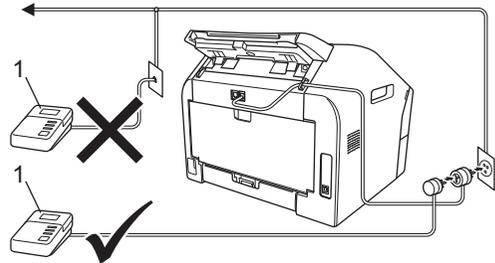


Nota

In caso di problemi con la ricezione dei fax, ridurre il numero di squilli sulla segreteria telefonica esterna.

Collegamenti

La segreteria telefonica esterna deve essere collegata come mostrato di seguito.



1 TAD

- 1 Impostare la segreteria telefonica esterna su uno o due squilli (l'impostazione della durata degli squilli dell'apparecchio non ha rilevanza in questo caso).
- 2 Registrare il messaggio in uscita sulla segreteria telefonica esterna.
- 3 Impostare la segreteria telefonica esterna in modo che risponda alle chiamate.
- 4 Impostare la Modalità ricezione su **Tel./Segr. Est.** (vedere *Selezione della modalità di ricezione* >> pagina 22).

Registrazione di un messaggio in uscita

- 1 Registrare 5 secondi di silenzio all'inizio del messaggio. In questo modo si consente all'apparecchio di rilevare eventuali toni fax.
- 2 Limitare la durata del messaggio a 20 secondi.
- 3 Terminare il messaggio di 20-secondi ricordando il Codice di attivazione remota per l'invio manuale dei fax. Ad esempio: "Dopo il segnale acustico, lasciare un messaggio o premere *51 e  per inviare un fax".



Nota

- È necessario attivare l'impostazione Codici remoti per utilizzare il codice di attivazione fax *51 (vedere *Utilizzo dei codici remoti* ►► pagina 30).
- Si consiglia di iniziare la registrazione del messaggio dopo 5 secondi di silenzio poiché l'apparecchio non è in grado di rilevare i toni fax se sovrapposti alla voce. È possibile provare a omettere la pausa, ma qualora si presentino problemi di ricezione sarà necessario ripetere la registrazione del messaggio in uscita includendo la pausa.

Collegamenti multilinea (PBX)

Si consiglia di chiedere alla società di installazione del PBX di collegare l'apparecchio. Se si dispone di un sistema multilinea, chiedere al tecnico responsabile di collegare l'apparecchio all'ultima linea dell'impianto. Questo per evitare che l'apparecchio venga attivato a ogni chiamata in entrata. Se tutte le chiamate in entrata vengono gestite dal centralino, impostare la Modalità ricezione su *Manuale*.

Non possiamo garantire che l'apparecchio funzioni correttamente in ogni circostanza se connesso a un PBX. Qualsiasi problema di invio o ricezione dei fax dovrà essere riferito innanzitutto alla società che gestisce il PBX.

Telefoni esterni e in derivazione

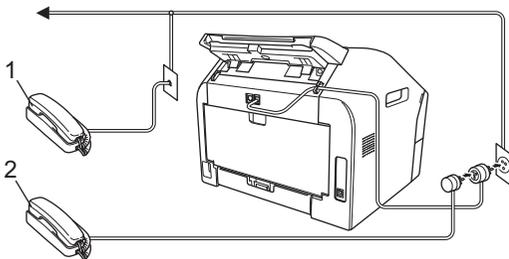


Nota

È necessario attivare l'impostazione Codice remoto per utilizzare il codice di attivazione remota *51 e il codice di disattivazione remota #51 (vedere *Utilizzo dei codici remoti* ►► pagina 30).

Collegamento a un telefono esterno o in derivazione

È possibile collegare un telefono separato direttamente all'apparecchio nel modo indicato nello schema riportato in basso.



- 1 Telefono in derivazione
- 2 Telefono esterno

Quando si utilizza un telefono esterno, il display LCD visualizza *Telef*ono.

Utilizzo di telefoni esterni o in derivazione

Se si risponde a una chiamata fax da un telefono in derivazione o da un telefono esterno collegato correttamente all'apparecchio tramite una connessione a T, è possibile far sì che l'apparecchio riceva la chiamata utilizzando il codice di attivazione remota. Digitando il codice di attivazione remota *51 l'apparecchio inizia a ricevere il fax.

Se si risponde a una chiamata ma nessuno è in linea

si sta probabilmente ricevendo un fax manuale.

Premere *51 e attendere il tono di ricezione fax o fino a quando il display LCD dell'apparecchio visualizza *Ricezione*, quindi riagganciare.



Nota

È possibile utilizzare anche la funzione Riconoscimento fax per fare in modo che l'apparecchio accetti automaticamente la chiamata (vedere *Riconoscimento fax* ►► pagina 25).

Per la modalità fax/tel

Quando si trova in modalità Fax/Tel, l'apparecchio utilizza la funzione N. Squilli F/T (speciale doppio squillo) per avvertire l'utente che è in arrivo una chiamata vocale.

Sollevarlo il ricevitore del telefono esterno, quindi premere  per rispondere.

Se si utilizza un telefono in derivazione, occorre sollevare il ricevitore del telefono in derivazione durante l'emissione degli squilli F/T, quindi premere #51 sul telefono in derivazione durante il doppio squillo speciale per disattivare gli squilli F/T. Se non c'è nessuno in linea o se si tratta di una chiamata fax, rimandare la chiamata all'apparecchio premendo *51.

Utilizzo di un telefono senza fili esterno

Se viene collegato un telefono senza fili all'apparecchio tramite una connessione a T (vedere *Collegamento a un telefono esterno o in derivazione* >> pagina 29) e ci si sposta con il telefono senza fili, è consigliabile ricevere le chiamate mentre è attiva la funzione Numero squilli.

Se l'apparecchio ha risposto a una chiamata vocale, riagganciare il telefono senza fili, quindi recarsi presso l'apparecchio per premere  e trasferire la chiamata al telefono senza fili.

Utilizzo dei codici remoti

Codice di attivazione remota

Se si risponde ad una chiamata fax da un telefono in derivazione, è possibile impostare l'apparecchio per riceverla premendo il Codice di attivazione remota *51. Attendere il segnale tipico, quindi riagganciare il ricevitore (vedere *Riconoscimento fax* >> pagina 25).

Se si risponde ad una chiamata fax da un telefono esterno, è possibile impostare l'apparecchio per ricevere il fax premendo .

Codice di disattivazione remota

Se si riceve una chiamata vocale e si trova in modalità F/T, l'apparecchio inizierà ad emettere l'F/T (doppio squilli) dopo il numero di squilli iniziale. Se si risponde alla chiamata da un telefono in derivazione è possibile disattivare il doppio squillo F/T premendo #51 (occorre premere il tasto *tra* uno squillo e l'altro).

Se l'apparecchio risponde a una chiamata vocale ed emette i doppi squilli per avvertire l'utente, è possibile trasferire la chiamata sul telefono esterno premendo .

Attivazione dei codici remoti

È necessario attivare l'impostazione Codici remoti per utilizzare il codice di attivazione remota e il codice di disattivazione remota.

- 1 Accertarsi che l'apparecchio si trovi in modalità FAX .
- 2 Premere , 2, 1, 4.
- 3 Premere ▲ o ▼ per scegliere SÌ. Premere **OK**.
- 4 Se non si vuole modificare il Codice di attivazione remota, premere **OK**.
- 5 Se non si vuole modificare il Codice di disattivazione remota, premere **OK**.
- 6 Premere .

Modifica dei codici remoti

Il codice di attivazione remota predefinito è *51. Il codice di disattivazione remota predefinito è #51. Nel caso in cui cada sempre la linea durante l'accesso alla segreteria telefonica esterna, provare a cambiare i codici remoti a tre cifre, ad esempio ### e 555.

- 1 Accertarsi che l'apparecchio si trovi in modalità FAX .
- 2 Premere , 2, 1, 4.
- 3 Premere ▲ o ▼ per scegliere SÌ o NO. Premere **OK**.
- 4 Se si sceglie SÌ al passaggio 3, immettere il nuovo Codice di attivazione remota. Premere **OK**.
- 5 Inserire il nuovo Codice di disattivazione remota. Premere **OK**.
- 6 Premere .

Come comporre i numeri

È possibile comporre il numero in uno dei seguenti modi.

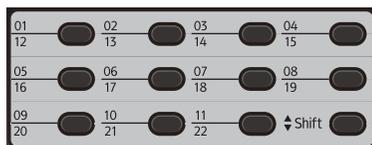
Composizione manuale

Utilizzare la tastiera per inserire tutte le cifre del numero telefonico o di fax.



Composizione chiamata veloce

Premere il tasto di numero diretto corrispondente al numero da chiamare (vedere *Memorizzazione dei numeri diretti* >> pagina 32).



Per comporre i numeri diretti da 12 a 22, tenere premuto il tasto \blacktriangleleft Shift mentre si preme il tasto del numero diretto.

Composizione veloce

Premere $\square/\square\square$ quindi immettere il numero di chiamata veloce a tre cifre (vedere *Memorizzazione dei numeri a chiamata veloce* >> pagina 33).



Numero a tre cifre



Nota

Se il display LCD mostra *Registra ora?* quando si inserisce un numero di chiamata diretta o veloce, nessun numero è stato memorizzato in quella posizione.

Ricerca

È possibile cercare in ordine alfabetico i nomi associati ai numeri diretti e di chiamata veloce memorizzati nell'apparecchio (vedere *Memorizzazione dei numeri diretti* ►► pagina 32 e *Memorizzazione dei numeri a chiamata veloce* ►► pagina 33).

- 1 Premere due volte  / .
- 2 Premere sulla tastiera i tasti corrispondenti alle prime lettere del nome (vedere *Immissione di testo* ►► pagina 102).
Premere **OK**.
- 3 Premere ▲ o ▼ per scorrere la lista fino a trovare il nome desiderato.
Premere **OK**.
- 4 Premere .



Nota

- Se non si inserisce alcuna lettera e si preme **OK** in 2, appariranno tutti i nomi registrati. Premere ▲ o ▼ per scorrere la lista fino a trovare il nome desiderato.
- Se sul display LCD viene visualizzato *Nessun contatto* quando si inseriscono le prime lettere del nome, significa che non è memorizzato alcun nome che inizia con quelle lettere.

Ricomposizione fax

Se l'apparecchio rileva il segnale di linea occupata durante l'invio automatico di un fax, il numero verrà ricomposto per un massimo di tre volte a intervalli di 5 minuti.

 /  funziona unicamente se il numero è stato composto dal pannello dei comandi.

Memorizzazione di numeri

È possibile impostare l'apparecchio in modo da eseguire i tipi di composizione semplice qui riportati: numeri diretti, chiamata veloce e gruppi per fax con trasmissione circolare. Quando si compone un numero di chiamata veloce, il display LCD mostra il nome, se memorizzato, oppure il numero.

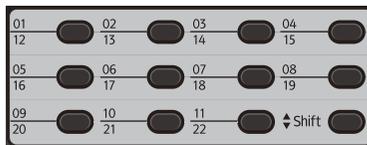
In caso di interruzione della corrente elettrica, i numeri a composizione rapida rimangono nella memoria dell'apparecchio.

Memorizzare una pausa

Premere  /  per inserire una pausa di 3,5 secondi tra i numeri. È possibile premere  /  tutte le volte necessarie per aumentare la durata della pausa.

Memorizzazione dei numeri diretti

L'apparecchio ha 11 tasti per i numeri diretti che consentono di memorizzare 22 numeri di fax o di telefono per la composizione automatica. Per accedere ai numeri da 12 a 22, tenere premuto il tasto  Shift mentre si preme il tasto del numero diretto.



- 1 Premere il tasto su cui si vuole memorizzare il numero diretto.
Se un numero non è stato memorizzato, il display LCD mostra *Registra ora?*
Premere **1** per scegliere *Sì*.
- 2 Comporre il numero di telefono o di fax (massimo 20 cifre).
Premere **OK**.

- 3 Procedere in uno dei seguenti modi:
 - Inserire il nome utilizzando la tastiera (fino a 15 caratteri). Vedere *Immissione di testo* ►► pagina 102.
Premere **OK**.
 - Premere **OK** per memorizzare il numero senza associare un nome.
- 4 Per memorizzare un altro numero diretto, andare al passaggio 1.

Memorizzazione dei numeri a chiamata veloce

È possibile memorizzare i numeri di chiamata veloce utilizzati più di frequente. Così facendo basterà premere pochi tasti ( /  , il numero a tre cifre e ). L'apparecchio è in grado di memorizzare 200 numeri di chiamata veloce (001 - 200).

- 1 Premere  /  e digitare le tre cifre corrispondenti al numero di chiamata veloce (001-200). Se un numero non è stato memorizzato, il display LCD mostra *Registra ora?*
Premere **1** per scegliere *Sì*.
- 2 Comporre il numero di telefono o di fax (massimo 20 cifre).
Premere **OK**.
- 3 Procedere in uno dei seguenti modi:
 - Inserire il nome utilizzando la tastiera (fino a 15 caratteri). Vedere *Immissione di testo* ►► pagina 102.
Premere **OK**.
 - Premere **OK** per memorizzare il numero senza associare un nome.
- 4 Per memorizzare un altro numero di chiamata veloce, andare al passaggio 1.

Modifica numeri chiamata veloce e composizione rapida

Se ci si cerca di modificare un numero diretto o di chiamata veloce, il display LCD mostra il nome o numero già memorizzato. Se il numero diretto o di chiamata veloce che si cerca di modificare ha un lavoro programmato oppure se è stato impostato per l'inoltro fax, il display LCD chiede se si desidera modificare il nome o il numero.

- 1 Procedere in uno dei seguenti modi:
 - Per modificare un numero diretto memorizzato, premere , **2, 3, 1**.

```
Rubrica
1.N. diretti
```

Premere il numero diretto che si desidera modificare.

- Per modificare un numero di chiamata veloce memorizzato, premere , **2, 3, 2**.

```
Rubrica
2.N. veloci
```

Immettere il numero di chiamata veloce che si desidera modificare, quindi premere **OK**.

- 2 Procedere in uno dei seguenti modi:
 - Per modificare i dati memorizzati, premere **1**. Andare al passaggio 3.
 - Per uscire dalla procedura senza apportare modifiche, premere .

```
#005:MIKE
1.Camb 2.Canc
```

- 3 Per modificare il numero e il nome, attenersi alle istruzioni riportate di seguito. Una volta completata la modifica, premere **OK**.
- Per modificare il nome o il numero memorizzato, premere ◀ o ▶ per posizionare il cursore sotto il carattere da modificare e premere **C**. Immettere quindi il carattere corretto.

- 4 Premere .

Eliminazione dei numeri diretti e dei numeri di chiamata veloce

Se ci cerca di eliminare un numero diretto o di chiamata veloce, il display LCD mostra il nome o numero già memorizzato. Se il numero diretto o di chiamata veloce che si cerca di eliminare ha un lavoro programmato oppure se è stato impostato per l'inoltro fax, il display LCD chiede se si desidera modificare il nome o il numero.

- 1 Procedere in uno dei seguenti modi:
- Per eliminare un numero diretto memorizzato, premere , **2, 3, 1**.

```
Rubrica
1.N. diretti
```

Premere il numero diretto che si desidera eliminare.

- Per eliminare un numero di chiamata veloce memorizzato, premere , **2, 3, 2**.

```
Rubrica
2.N. veloci
```

Immettere il numero di chiamata veloce che si desidera eliminare, quindi premere **OK**.

- 2 Per eliminare i dati memorizzati, premere **2**.

```
#005:MIKE
1.Camb 2.Canc
```

- 3 Procedere in uno dei seguenti modi:
- Per confermare l'eliminazione dei dati memorizzati, premere **1**.
 - Per uscire dalla procedura senza eliminare i dati memorizzati, premere **2**.

```
Eliminare?
1.Sì 2.No
```

- 4 Premere .

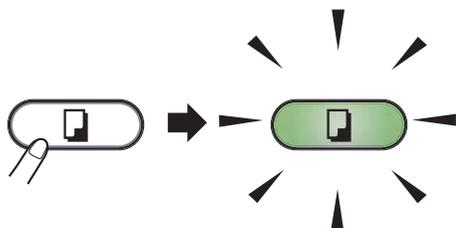
Come eseguire le copie

Nei passaggi di seguito è presentata l'operazione di copia di base. Per i dettagli relativi a ciascuna opzione, consultare la Guida per utenti avanzati contenuta nel CD-ROM.

- 1 Per realizzare una copia, premere

 (**COPIA**) perché si illumini in verde.

- Accertarsi che l'apparecchio si trovi in modalità Copia.



- Sul display LCD viene visualizzato:

```
Cumul Copie: 01
100% □□■□□ Auto
```



Nota

L'impostazione predefinita è la modalità FAX. È possibile modificare il tempo in cui l'apparecchio resta in modalità COPIA dopo l'ultima operazione di copia. (Vedere Guida per utenti avanzati: *Modalità timer*.)

- 2 Posizionare il documento *rivolto verso il basso* nell'alimentatore automatico. (Vedere *Uso dell'alimentatore automatico di documenti* >> pagina 18.)
- 3 Premere .

Interruzione copia

Per interrompere la copia, premere .

Impostazioni di copia

Premere il tasto  relativo alla COPIA per modificare temporaneamente le impostazioni di copia.

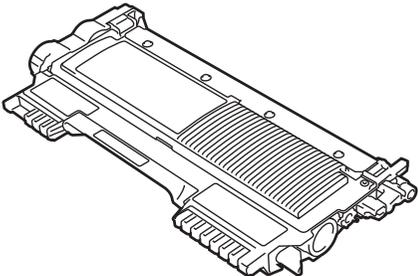
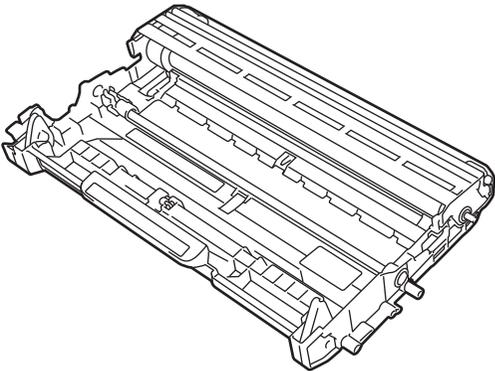
Per ulteriori dettagli sulla modifica delle seguenti impostazioni di copia e sulla realizzazione di copie fronte-retro, vedere Guida per utenti avanzati: *Impostazioni copia*.

È possibile modificare le seguenti impostazioni di copia:

- Q.Tà
- Impila/Ordina
- Luminosità
- Contrast
- Ingrand/Riduz.
- Layout pagina
- Duplex-manuell (doppelseitig)

Sostituzione dei materiali di consumo

L'apparecchio indicherà quando è necessario sostituire i materiali di consumo (vedere *Sostituzione di una cartuccia toner* ➤➤ pagina 37 e *Sostituzione del gruppo tamburo* ➤➤ pagina 42).

Toner Cartridge Type 1195E (per l'Europa) Toner Cartridge Type 1195S (per l'Asia)	Drum Unit 1195
Vedere <i>Sostituzione di una cartuccia toner</i> ➤➤ pagina 37.	Vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> ➤➤ pagina 42.
	



Nota

- Smaltire i materiali di consumo secondo le norme locali tenendoli separati dai rifiuti domestici. In caso di domande, contattare l'ufficio per lo smaltimento dei rifiuti locale (vedere Guida di sicurezza prodotto: *Informazioni per il riciclaggio nell'osservanza delle direttive RAEE (2002/96/CE) e Batterie (2006/66/CE)*).
- Consigliamo di porre i materiali di consumo usati su un pezzo di carta per evitare lo spargimento o la caduta accidentali del materiale contenuto all'interno.
- Se si utilizzano tipi di carta diversi da quelli raccomandati, la durata dei materiali di consumo e dei componenti dell'apparecchio potrebbe ridursi.
- La durata prevista per la cartucce di toner è conforme alla norma ISO/IEC 19752. La frequenza di sostituzione varia in base alla complessità delle pagine stampate, alla percentuale di copertura e al tipo di supporto utilizzato.

Sostituzione di una cartuccia toner

La cartuccia toner può stampare circa 2.600 pagine¹. Il numero effettivo delle pagine varia a seconda della tipologia media di documenti. Quando una cartuccia toner sta per terminare, sul display LCD viene visualizzato il messaggio `Toner in esaur..`

La cartuccia toner in dotazione con l'apparecchio dovrà essere sostituita dopo 1.000 pagine circa¹.

¹ Il rendimento approssimativo della cartuccia viene dichiarato in ottemperanza a ISO/IEC 19752.



Nota

- È bene tenere una cartuccia toner di scorta, da sostituire quando compare il messaggio `Toner in esaur..`
- Per garantire una stampa di alta qualità consigliamo di utilizzare solo cartucce toner con il nostro marchio. Per l'acquisto delle cartucce toner, contattare il proprio rappresentante o rivenditore di zona per il servizio di assistenza.
- Consigliamo di pulire l'apparecchio quando viene sostituita la cartuccia toner. Vedere *Pulizia dell'apparecchio* >> pagina 46.
- La quantità di toner utilizzata subisce variazioni quando si modifica l'impostazione della densità di stampa per ottenere un risultato più chiaro o più scuro.
- Una volta aperta, inserire immediatamente la cartuccia toner nell'apparecchio.

Toner in esaurimento

`Toner in esaur..`

Se il display LCD mostra il messaggio `Toner in esaur..`, acquistare una nuova cartuccia toner e tenerla pronta prima che venga visualizzato il messaggio `Sostituire toner`.

Sostituire toner

Quando il messaggio riportato di seguito compare sul display LCD, occorre sostituire la cartuccia toner:

`Sostituire toner`

L'apparecchio arresta la stampa fino alla sostituzione della cartuccia toner. L'inserimento di una cartuccia toner originale nuova, con il nostro marchio, reimposta la modalità di sostituzione toner.



Nota

Per far sì che l'apparecchio prosegua la stampa dopo che il display LCD ha mostrato `Sostituire toner`, impostarlo sulla modalità Continua (, **1, 7** e selezionare `Continua`). L'apparecchio prosegue la stampa fino a quando il display LCD mostra `Toner esaurito` (per ulteriori dettagli sulle impostazioni toner, vedere Guida per utenti avanzati: *Impostazioni toner*).

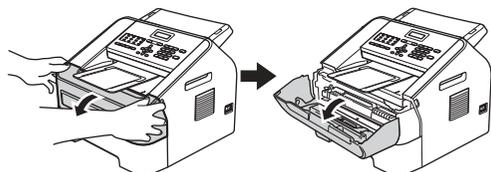
Toner esaurito

`Toner esaurito`

L'apparecchio interrompe la stampa fino alla sostituzione della cartuccia toner (vedere *Sostituzione della cartuccia toner* >> pagina 38).

Sostituzione della cartuccia toner

- 1 Aprire lo sportello anteriore lasciando l'apparecchio acceso per 10 minuti, in modo che la ventola interna faccia raffreddare i componenti surriscaldati.

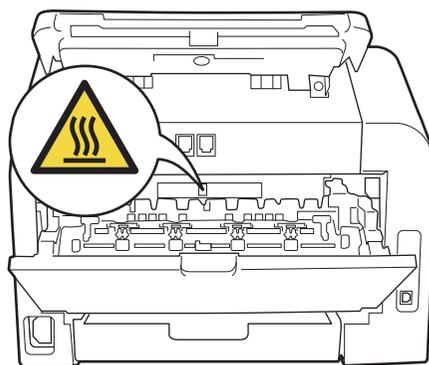
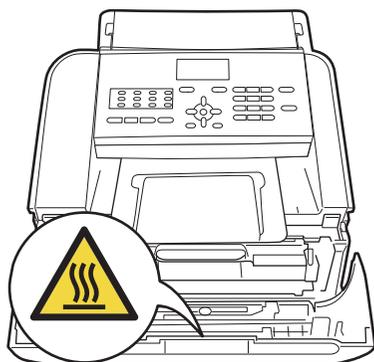


- 2 Una volta raffreddato, spegnere l'apparecchio dall'interruttore principale.

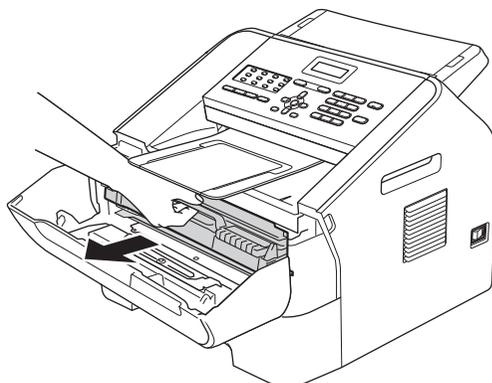
⚠ AVVERTENZA

⚠ SUPERFICI CALDE

Dopo l'utilizzo dell'apparecchio, alcune parti interne risultano molto calde. Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di toccare le parti interne dell'apparecchio.



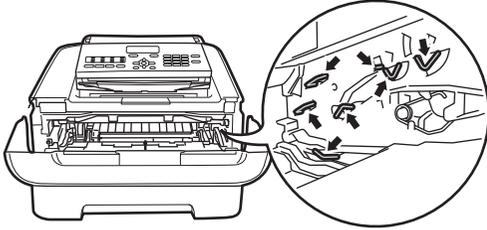
- 3 Estrarre il gruppo tamburo e la cartuccia toner.



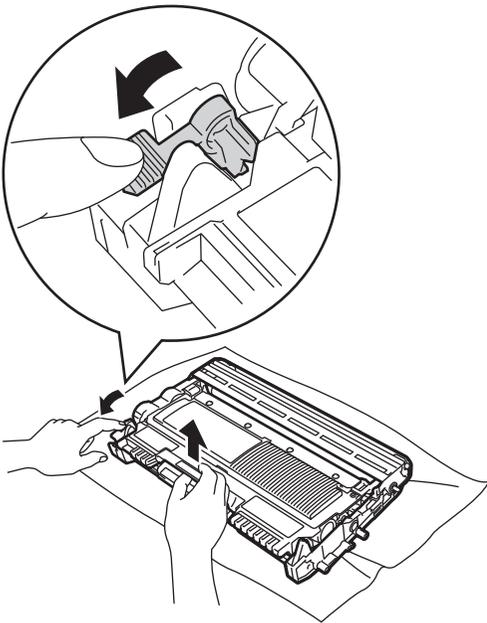
⚠ Importante

- Si raccomanda di collocare il gruppo tamburo e/o la cartuccia di toner su una superficie piana pulita e stabile, appoggiati su un foglio di carta o su un panno, da gettare dopo l'uso, per evitare lo spargimento accidentale del toner.
- Maneggiare con cura le cartucce toner. In caso di fuoriuscita del toner dalla cartuccia, pulire o rimuovere immediatamente da mani o vestiti con acqua fredda.

- Per evitare danni all'apparecchio causati dall'elettricità statica, **NON** toccare gli elettrodi indicati in figura.



- 4 Spingere verso il basso la leva di chiusura verde ed estrarre la cartuccia toner dal gruppo tamburo.



! AVVERTENZA

NON gettare la cartuccia toner o il gruppo cartuccia toner/tamburo nel fuoco. Potrebbero esplodere e causare lesioni.

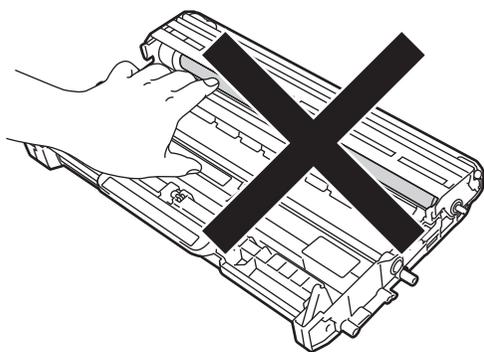
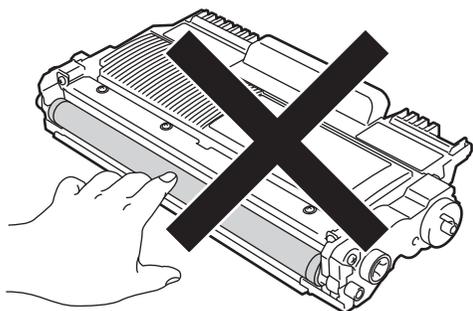
NON utilizzare sostanze infiammabili, spray o solventi/liquidi organici contenenti alcol o ammoniaca per la pulizia dei componenti interni o esterni dell'apparecchio. In caso contrario vi è il rischio di incendi. Utilizzare unicamente un panno asciutto e privo di peli (vedere Guida di sicurezza prodotto: *Precauzioni generali*).



Fare attenzione a non inalare il toner.

❗ Importante

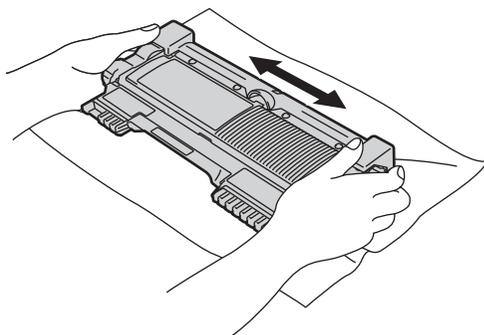
Per evitare problemi con la qualità della stampa, NON toccare mai le parti ombreggiate indicate nella figura.



✍ Nota

- Accertarsi di sigillare la cartuccia toner in un contenitore idoneo in modo che la polvere non fuoriesca.
- Smaltire i materiali di consumo secondo le norme locali tenendoli separati dai rifiuti domestici. In caso di domande, contattare l'ufficio per lo smaltimento dei rifiuti locale (vedere Guida di sicurezza prodotto: *Informazioni per il riciclaggio nell'osservanza delle direttive RAEE (2002/96/CE) e Batterie (2006/66/CE)*).

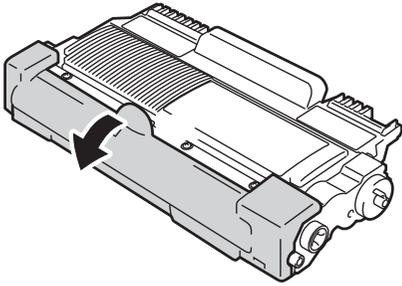
- 5 Disimballare la nuova cartuccia toner. Tenere la cartuccia orizzontale con entrambe le mani e scuoterla lateralmente parecchie volte per distribuire uniformemente il toner al suo interno.



❗ Importante

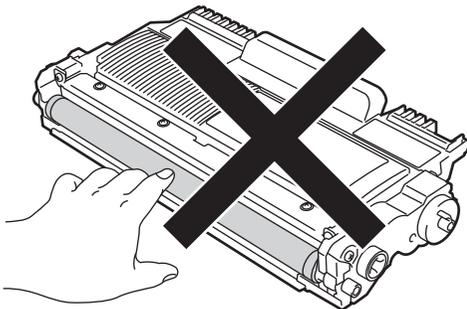
- Togliere il toner dalla confezione subito prima di inserirlo nell'apparecchio. Se la cartuccia toner rimane fuori dalla confezione per un tempo prolungato, la sua durata risulterà ridotta.
- Se lasciato fuori dalla confezione ed esposto alla luce solare o artificiale diretta, il gruppo tamburo potrebbe subire danni.
- Il nostro apparecchio è ideato per funzionare con toner con specifiche particolari e garantisce un livello di prestazioni ottimali se utilizzato con cartucce toner recanti il nostro marchio. Non possiamo garantire tali prestazioni ottimali se vengono utilizzati toner o cartucce con specifiche diverse. Pertanto sconsigliamo l'utilizzo, con questo apparecchio, di cartucce diverse da quelle recanti il nostro marchio o di cartucce ricaricate con toner provenienti da altre fonti. In caso di danni al gruppo tamburo o ad altre parti dell'apparecchio causati dall'uso di toner o cartucce che non recano il nostro marchio e incompatibili o non idonee, le riparazioni necessarie non saranno coperte dalla garanzia.

- 6 Rimuovere il coperchio protettivo.

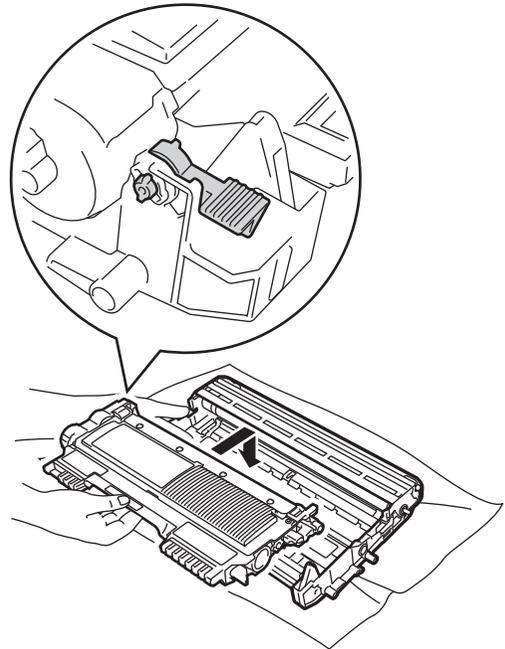
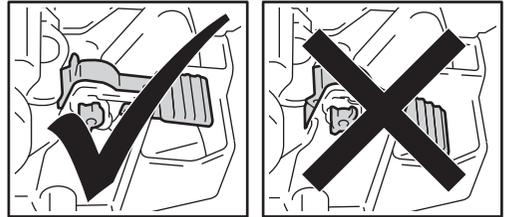


! Importante

Inserire la cartuccia toner nel gruppo tamburo subito dopo aver rimosso il coperchio protettivo. Per evitare di compromettere la qualità di stampa, **NON** toccare le parti ombreggiate mostrate nella figura.



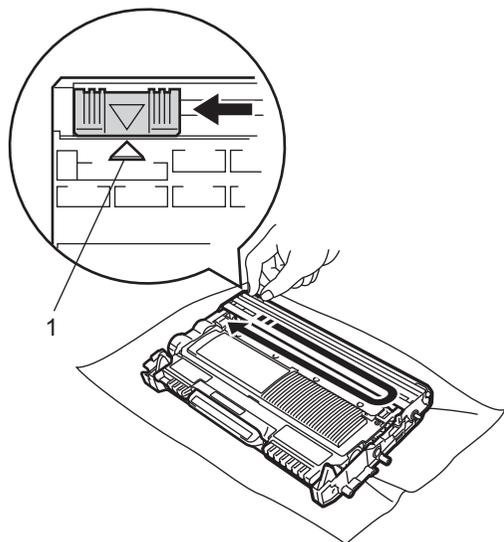
- 7 Inserire la cartuccia toner nuova nel gruppo tamburo fino a udire uno scatto. Se la cartuccia viene inserita correttamente, la leva di blocco verde si alza automaticamente.



Nota

Accertarsi di posizionare la cartuccia toner correttamente per evitare il rischio che si distacchi dal gruppo tamburo.

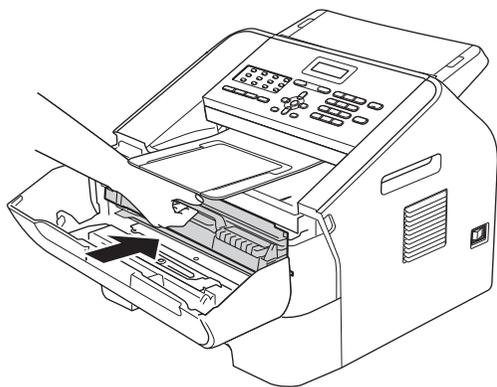
- 8 Pulire il filo corona all'interno del gruppo tamburo facendo scorrere più volte la linguetta blu da sinistra e destra e da destra a sinistra.



 **Nota**

Accertarsi di riportare la linguetta nella posizione originale (▲) (1). In caso contrario, le pagine stampate potrebbero presentare una striscia verticale.

- 9 Reinstallare il gruppo tamburo e la cartuccia toner nell'apparecchio. Chiudere il coperchio frontale.



 **Nota**

Dopo aver sostituito la cartuccia toner, NON spegnere l'interruttore di alimentazione dell'apparecchio né aprire il coperchio anteriore fino alla scomparsa del messaggio *Attendere prego* dal display LCD e al ritorno in modalità Pronto.

Sostituzione del gruppo tamburo

Un gruppo tamburo nuovo consente di stampare approssimativamente 12.000 pagine A4 o Letter su un lato solo.

 **Importante**

Per risultati di qualità superiore, usare solo gruppi tamburo e toner originali con il nostro marchio. La stampa con un gruppo tamburo o un toner di terze parti può ridurre non solo la qualità di stampa ma anche la qualità e la durata dell'apparecchio stesso. La garanzia non copre i problemi causati dall'utilizzo di un gruppo tamburo o di un toner di terze parti.

Errore tamburo

Errore tamburo

Il filo corona è sporco. Pulire il filo corona nel gruppo tamburo (vedere *Pulizia del filo corona* ►► pagina 49).

Se, dopo aver pulito il filo corona, il messaggio *Errore tamburo* non scompare, sostituire il gruppo tamburo con uno nuovo.

Sostituire tamburo

Sost. tamburo

Sostituire il gruppo tamburo con uno nuovo. Si consiglia di installare un gruppo tamburo originale con il nostro marchio.

Dopo la sostituzione, azzerare il contatore del tamburo attenendosi alle istruzioni fornite con il nuovo gruppo tamburo.

Interruzione tamburo

Stop tamburo

Non è possibile garantire la qualità di stampa. Sostituire il gruppo tamburo con uno nuovo. Si consiglia di installare un gruppo tamburo originale con il nostro marchio.

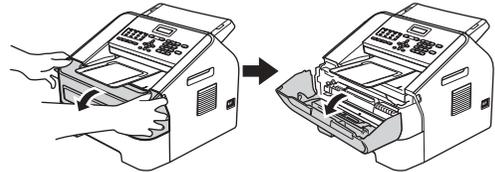
Dopo la sostituzione, azzerare il contatore del tamburo attenendosi alle istruzioni fornite con il nuovo gruppo tamburo.

Sostituzione del gruppo tamburo

❗ Importante

- In fase di rimozione del gruppo tamburo, maneggiarlo con cura perché potrebbe contenere toner. In caso di fuoriuscita del toner dalla cartuccia, pulire o rimuovere immediatamente da mani o vestiti con acqua fredda.
- Pulire l'interno dell'apparecchio tutte le volte che si sostituisce il gruppo tamburo (vedere *Pulizia dell'apparecchio* >> pagina 46).
- Estrarre il gruppo tamburo dalla confezione subito prima di inserirlo nell'apparecchio. L'esposizione alla luce diretta del sole o artificiale rischia di danneggiare il gruppo tamburo.

- 1 Aprire lo sportello anteriore lasciando l'apparecchio acceso per 10 minuti, in modo che la ventola interna faccia raffreddare i componenti surriscaldati.



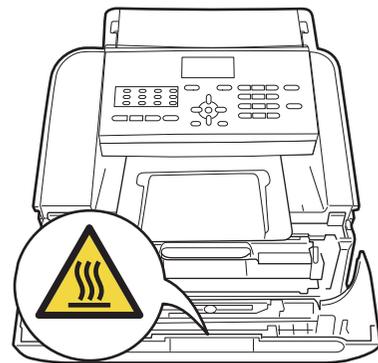
- 2 Una volta raffreddato, spegnere l'apparecchio dall'interruttore principale.

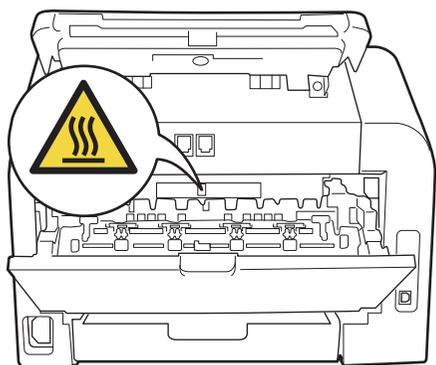
⚠ AVVERTENZA



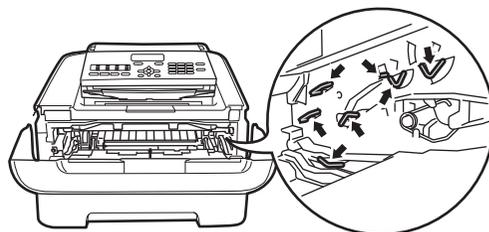
SUPERFICI CALDE

Dopo l'utilizzo dell'apparecchio, alcune parti interne risultano molto calde. Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di toccare le parti interne dell'apparecchio.

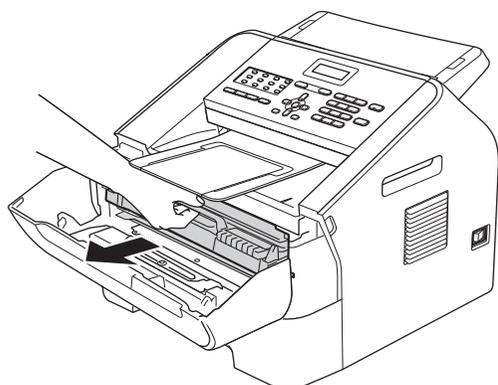




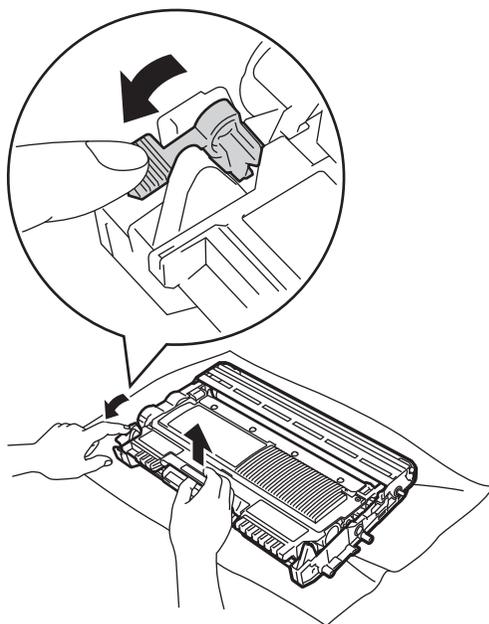
- Per evitare danni all'apparecchio causati dall'elettricità statica, NON toccare gli elettrodi indicati in figura.



- 3 Estrarre il gruppo tamburo e la cartuccia toner.



- 4 Spingere verso il basso la leva di chiusura verde ed estrarre la cartuccia toner dal gruppo tamburo.



❗ Importante

- Si raccomanda di collocare il gruppo tamburo e/o la cartuccia di toner su una superficie piana pulita e stabile, appoggiati su un foglio di carta o su un panno, da gettare dopo l'uso, per evitare lo spargimento accidentale del toner.
- Maneggiare con cura le cartucce toner. In caso di fuoriuscita del toner dalla cartuccia, pulire o rimuovere immediatamente da mani o vestiti con acqua fredda.

! AVVERTENZA

NON gettare la cartuccia toner o il gruppo cartuccia toner/tamburo nel fuoco. Potrebbero esplodere e causare lesioni.

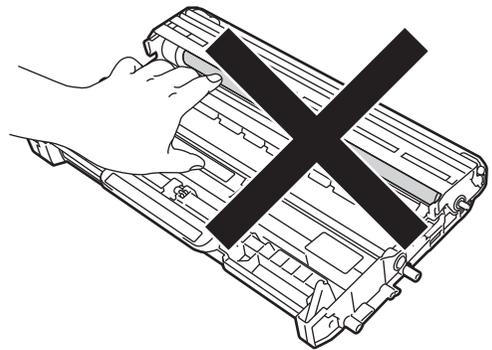
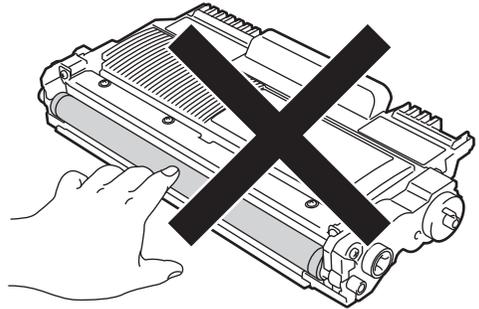
NON utilizzare sostanze infiammabili, spray o solventi/liquidi organici contenenti alcol o ammoniaca per la pulizia dei componenti interni o esterni dell'apparecchio. In caso contrario vi è il rischio di incendi. Utilizzare unicamente un panno asciutto e privo di peli (vedere Guida di sicurezza prodotto: *Precauzioni generali*).



Fare attenzione a non inalare il toner.

! Importante

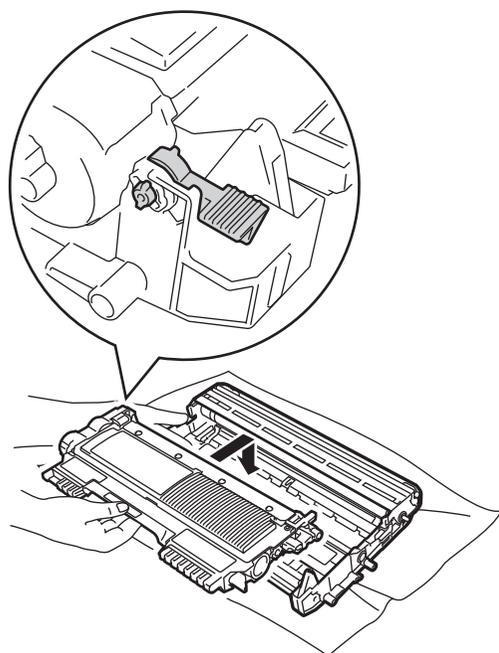
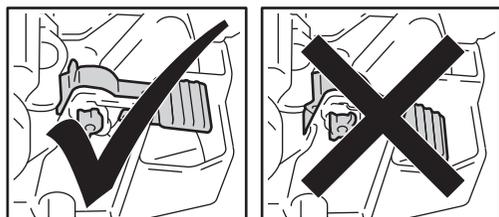
Per evitare problemi con la qualità della stampa, NON toccare mai le parti ombreggiate indicate nella figura.

**✍ Nota**

- Sigillare accuratamente il gruppo tamburo usato in un sacchetto, onde evitare fuoriuscite di toner.
- Smaltire i materiali di consumo secondo le norme locali tenendoli separati dai rifiuti domestici. In caso di domande, contattare l'ufficio per lo smaltimento dei rifiuti locale (vedere Guida di sicurezza prodotto: *Informazioni per il riciclaggio nell'osservanza delle direttive RAEE (2002/96/CE) e Batterie (2006/66/CE)*).

- 5 Disimballare il nuovo gruppo tamburo.

- 6 Inserire la cartuccia toner nel gruppo tamburo nuovo fino a udire uno scatto. Se la cartuccia viene inserita correttamente, la leva di blocco verde si alza automaticamente.



 **Nota**

Accertarsi di inserire la cartuccia toner correttamente; in caso contrario potrebbe separarsi dal gruppo tamburo.

- 7 Installare il nuovo gruppo tamburo e la cartuccia toner nell'apparecchio.

Pulizia dell'apparecchio

Pulire regolarmente l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno asciutto e privo di peli. Pulire sempre l'interno dell'apparecchio quando si sostituisce la cartuccia toner o il gruppo tamburo. Se le pagine stampate risultano macchiate di toner, pulire l'interno dell'apparecchio con un panno asciutto e privo di peli.

AVVERTENZA

NON utilizzare sostanze infiammabili, spray o solventi/liquidi organici contenenti alcol o ammoniaca per la pulizia dei componenti interni o esterni dell'apparecchio. In caso contrario vi è il rischio di incendi. Utilizzare unicamente un panno asciutto e privo di peli (vedere Guida di sicurezza prodotto: *Precauzioni generali*).



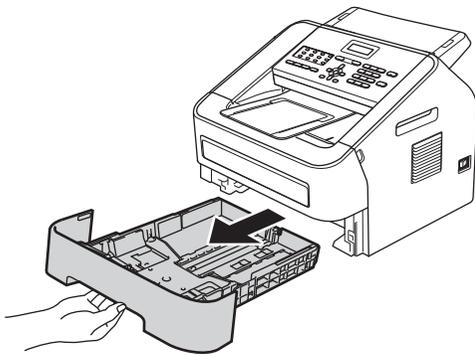
Fare attenzione a non inalare il toner.

Importante

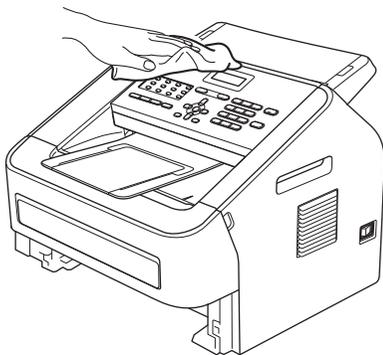
Usare detergenti neutri. Se si esegue la pulizia con liquidi volatili come diluenti o benzene si danneggia la superficie dell'apparecchio.

Pulizia dell'esterno dell'apparecchio

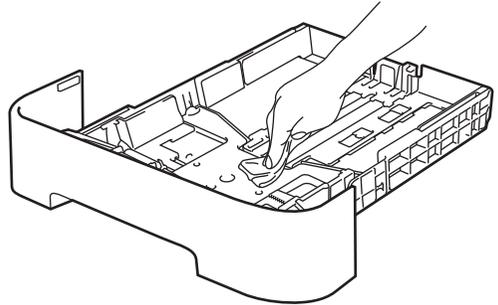
- 1 Spegnere l'apparecchio. Scollegare innanzitutto il cavo telefonico, quindi tutti gli altri cavi e, infine, disinserire il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- 2 Estrarre completamente il vassoio carta dall'apparecchio.



- 3 Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido, asciutto e privo di peli per eliminare la polvere.



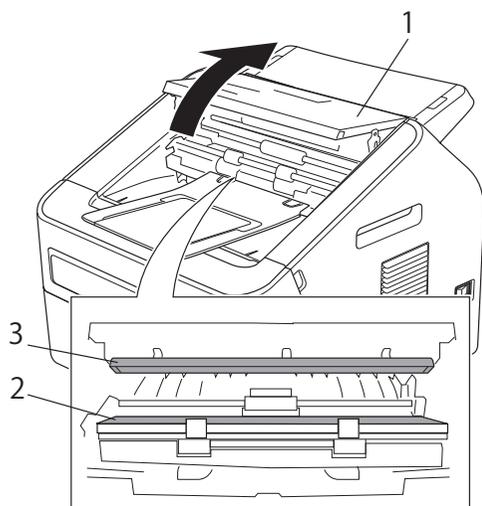
- 4 Rimuovere la carta presente nel vassoio della carta.
- 5 Pulire l'interno e l'esterno del vassoio della carta con un panno morbido, asciutto e privo di peli per eliminare la polvere.



- 6 Ricaricare la carta e reinserire saldamente il vassoio nell'apparecchio.
- 7 Reinserrire innanzitutto il cavo di alimentazione dell'apparecchio nella presa elettrica, collegare tutti i cavi e quindi inserire il cavo della linea telefonica. Accendere l'apparecchio.

Pulizia del piano dello scanner

- 1 Disattivare l'interruttore di alimentazione dell'apparecchio. Scollegare innanzitutto il cavo telefonico, quindi tutti gli altri cavi e, infine, disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA.
- 2 Sollevare il coperchio del pannello dei comandi (1). Rimuovere delicatamente la sporcizia dalla striscia di vetro (2) e dalla pellicola bianca (3) soprastante con un panno morbido privo di peli inumidito con acqua.



- 3 Richiudere il coperchio del pannello dei comandi.



Nota

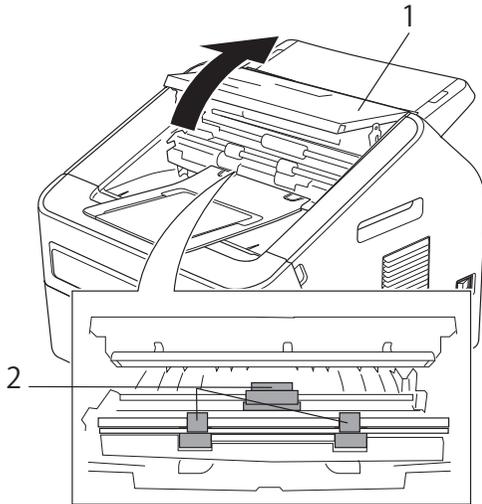
Oltre a pulire la striscia di vetro con un panno morbido e privo di peli inumidito con acqua, fare scorrere la punta delle dita sul vetro per verificare che sia pulita. Se si percepisce la presenza di sporcizia o residui, pulire di nuovo la striscia di vetro concentrandosi su tale area. Potrebbe essere necessario ripetere la procedura di pulizia per tre o quattro volte. Per testare, eseguire una copia dopo ogni pulizia.

- 4 Reinscrivere innanzitutto il cavo di alimentazione dell'apparecchio nella presa elettrica, collegare tutti i cavi e quindi inserire il cavo della linea telefonica. Accendere l'apparecchio.

Pulizia dell'alimentatore di documenti

- 1 Disattivare l'interruttore di alimentazione dell'apparecchio. Scollegare innanzitutto il cavo telefonico, quindi tutti gli altri cavi e, infine, disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA.

- 2 Sollevare il coperchio del pannello dei comandi (1).
Rimuovere delicatamente la sporcizia dall'alimentatore di documenti (2) con un panno morbido e privo di peli.

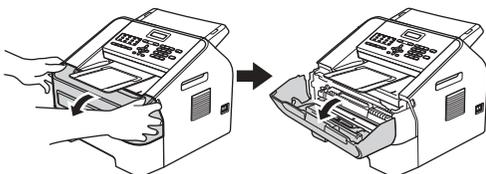


- 3 Richiudere il coperchio del pannello dei comandi.

Pulizia del filo corona

In caso di problemi legati alla qualità della stampa, pulire il filo corona nel modo seguente:

- 1 Aprire lo sportello anteriore lasciando l'apparecchio acceso per 10 minuti, in modo che la ventola interna faccia raffreddare i componenti surriscaldati.

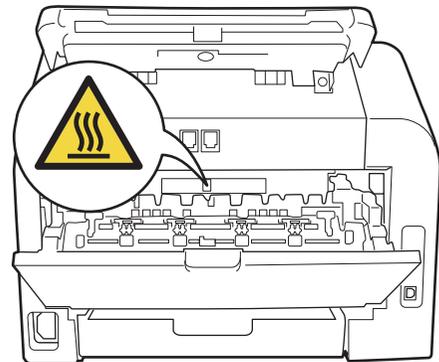
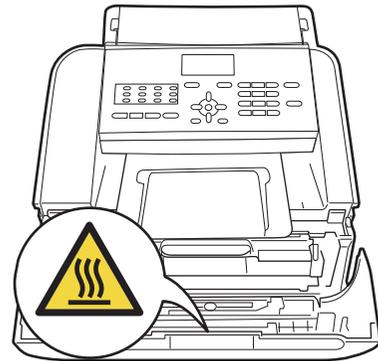


- 2 Una volta raffreddato, spegnere l'apparecchio dall'interruttore principale.

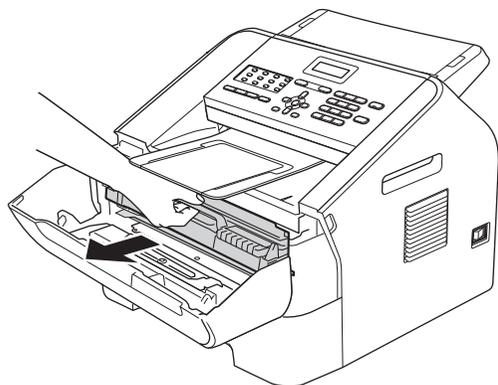
AVVERTENZA

SUPERFICI CALDE

Dopo l'utilizzo dell'apparecchio, alcune parti interne risultano molto calde. Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di toccare le parti interne dell'apparecchio.

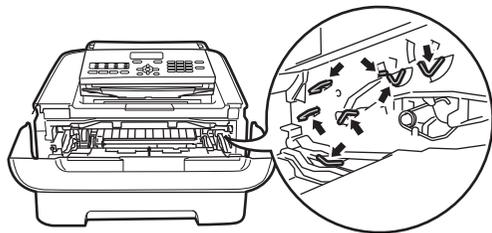


- 3 Rimuovere lentamente il gruppo tamburo e la cartuccia toner.

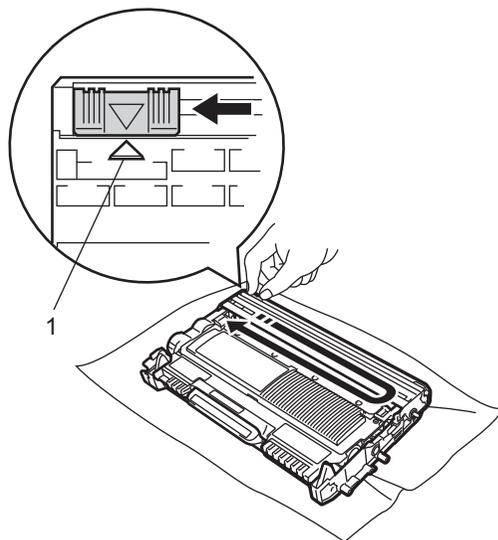


! Importante

- Si raccomanda di collocare il gruppo tamburo e la cartuccia toner su una superficie piana e pulita, appoggiati su un foglio di carta o su un panno, da gettare dopo l'uso, per evitare lo spargimento accidentale del toner.
- Maneggiare con cura le cartucce toner. In caso di fuoriuscita del toner, pulire o rimuovere immediatamente da mani o vestiti con acqua fredda.
- Per evitare danni all'apparecchio causati dall'elettricità statica, NON toccare gli elettrodi indicati in figura.



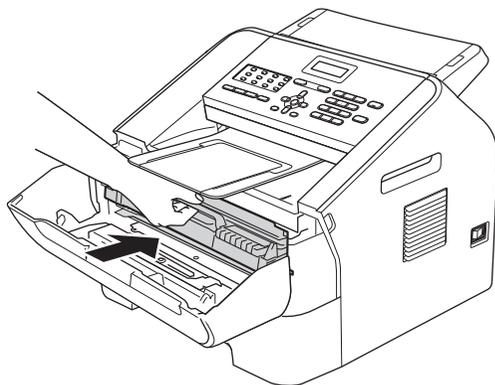
- 4 Pulire il filo corona all'interno del gruppo tamburo facendo scorrere più volte la linguetta blu da destra e sinistra e da sinistra a destra.



✍ Nota

Accertarsi di riportare la linguetta nella posizione originale (▲) (1). In caso contrario, le pagine stampate potrebbero presentare una striscia verticale.

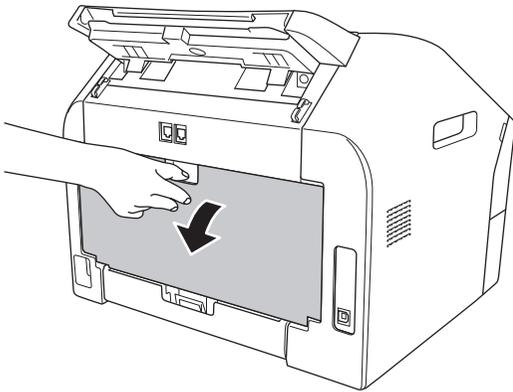
- 5 Reinstallare il gruppo tamburo e la cartuccia toner nell'apparecchio. Chiudere il coperchio frontale.



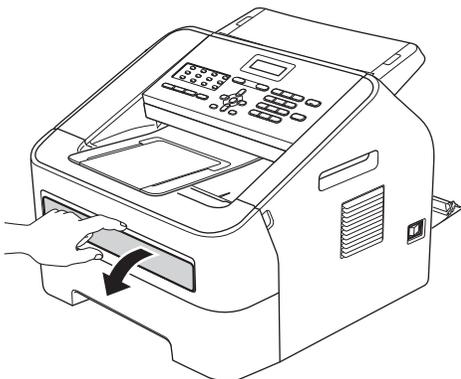
Pulizia del gruppo tamburo

In caso di problemi relativi alla qualità della stampa, è possibile che il gruppo tamburo contenga corpi estranei, ad esempio colla proveniente da etichette incollate sulla superficie del tamburo. Seguire la procedura qui riportata per risolvere il problema.

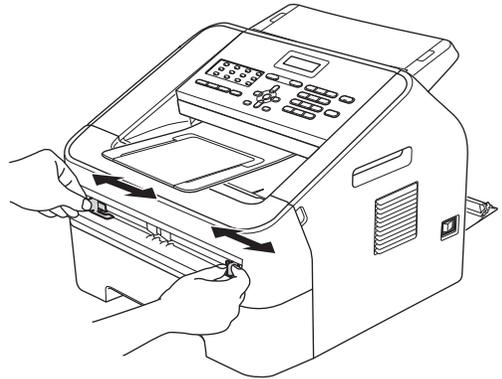
- 1 Preparare alcuni fogli di carta formato A4 o Letter.
- 2 Controllare che l'apparecchio si trovi in modalità Pronto.
- 3 Aprire il coperchio posteriore (vassoio di uscita con la pagina stampata rivolta verso l'alto).



- 4 Aprire il coperchio della fessura di alimentazione manuale.



- 5 Premere **C** e  contemporaneamente. Sul display LCD viene visualizzato il messaggio Pulizia tamb.
- 6 Utilizzando entrambe le mani, fare scorrere le guide di alimentazione manuale fino alla larghezza della carta utilizzata.



- 7 Utilizzando entrambe le mani, introdurre un foglio formato A4 o Letter nella fessura di alimentazione manuale fino a far toccare il lato superiore della carta con il rullo di alimentazione. Quando l'apparecchio tira la carta, lasciare la presa. L'apparecchio avvia il processo di pulizia del tamburo.



A



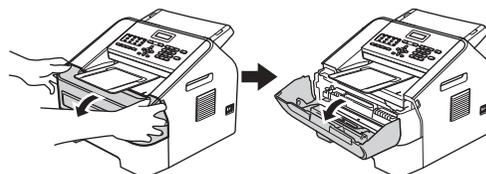
Nota

- Durante il processo di pulizia del tamburo, l'apparecchio emette un rumore meccanico, in quanto fa ruotare il tamburo al contrario. Questo rumore non deriva da un malfunzionamento dell'apparecchio.
- NON inserire più di un foglio nella fessura di alimentazione manuale, poiché potrebbe verificarsi un inceppamento.
- Se si inserisce un foglio non A4/Letter nella fessura di alimentazione manuale, l'apparecchio interrompe il processo di pulizia del tamburo ed espelle la carta.
- Accertarsi che la carta sia dritta e in posizionata correttamente nella fessura di alimentazione manuale. In caso contrario, rischia di non essere alimentata correttamente e di causare un inceppamento carta.
- NON chiudere il coperchio posteriore (vassoio di uscita verso l'alto) durante il processo di pulizia del tamburo. L'apparecchio interromperà il processo, con il rischio di causare un inceppamento.

- 8 Al termine della pulizia, l'apparecchio torna allo stato Pronto.
- 9 Ripetere altre due volte i passaggi da 5 a 8 utilizzando ogni volta un foglio bianco nuovo. Al termine del processo eliminare la carta utilizzata.
- 10 Chiudere il coperchio posteriore (vassoio di uscita rivolto verso l'alto) e il coperchio della fessura di alimentazione manuale.

Se il problema persiste, procedere come illustrato di seguito:

- 1 Aprire lo sportello anteriore lasciando l'apparecchio acceso per 10 minuti, in modo che la ventola interna faccia raffreddare i componenti surriscaldati.



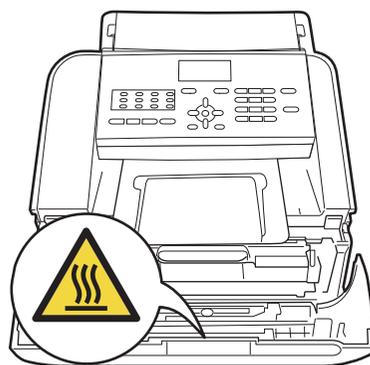
- 2 Una volta raffreddato, spegnere l'apparecchio dall'interruttore principale.

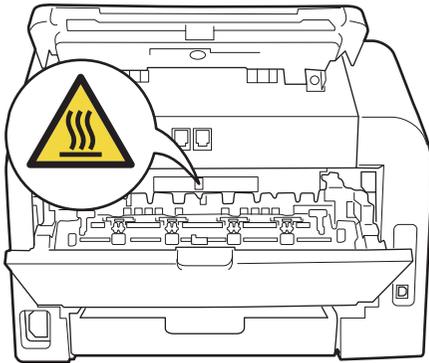
AVVERTENZA



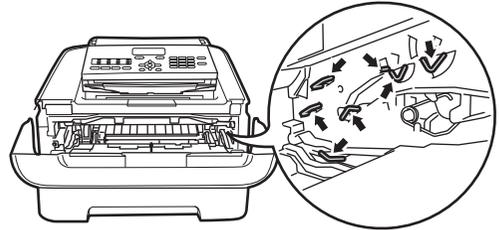
SUPERFICI CALDE

Dopo l'utilizzo dell'apparecchio, alcune parti interne risultano molto calde. Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di toccare le parti interne dell'apparecchio.

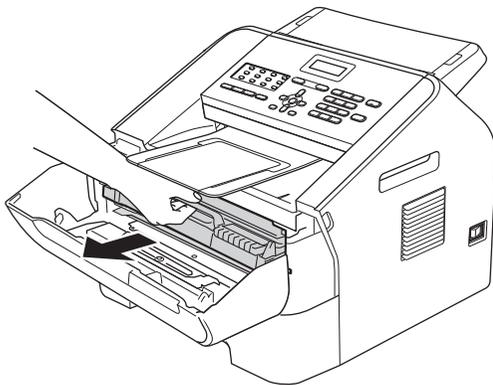




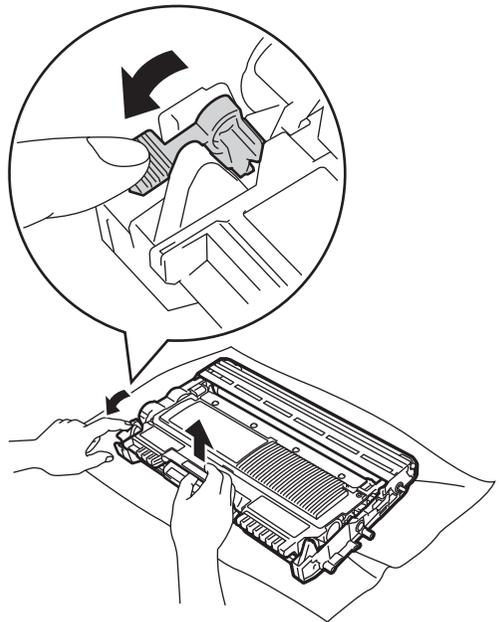
- Per evitare danni all'apparecchio causati dall'elettricità statica, NON toccare gli elettrodi indicati in figura.



- 3 Rimuovere lentamente il gruppo tamburo e la cartuccia toner.



- 4 Spingere verso il basso la leva di chiusura verde ed estrarre la cartuccia toner dal gruppo tamburo.



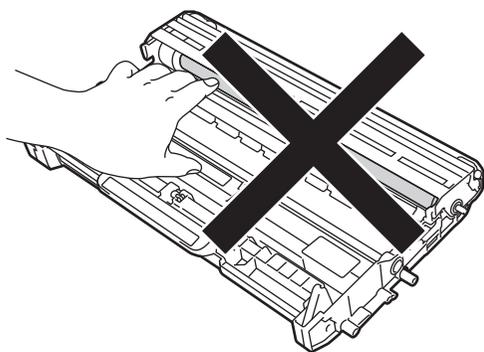
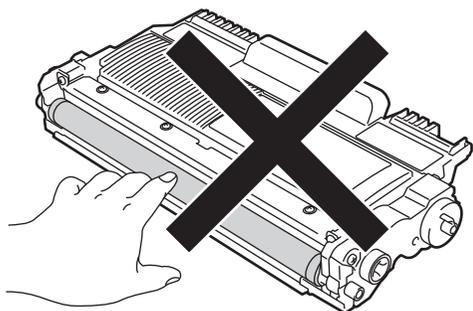
A

! Importante

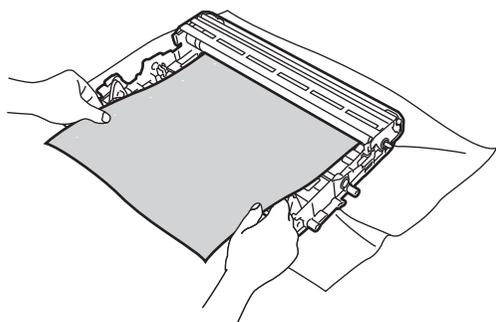
- Si raccomanda di collocare il gruppo tamburo e le cartucce toner su una superficie piana e pulita, appoggiati su un foglio di carta o su un panno, da gettare dopo l'uso, per evitare lo spargimento accidentale del toner.
- Maneggiare con cura le cartucce toner. In caso di fuoriuscita del toner dalla cartuccia, pulire o rimuovere immediatamente da mani o vestiti con acqua fredda.

❗ Importante

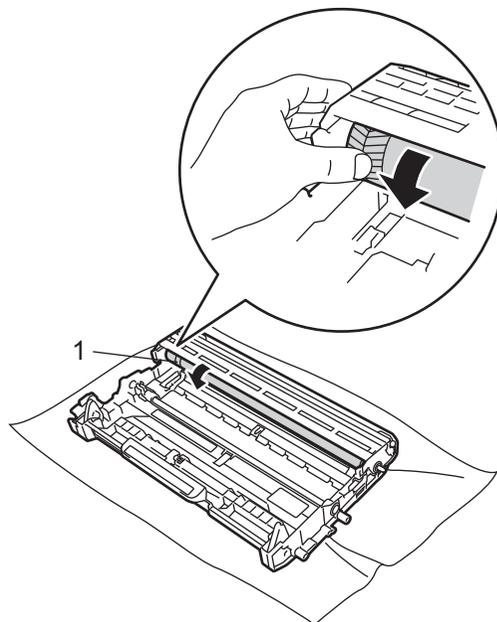
Per evitare problemi con la qualità della stampa, **NON** toccare mai le parti ombreggiate indicate nella figura.



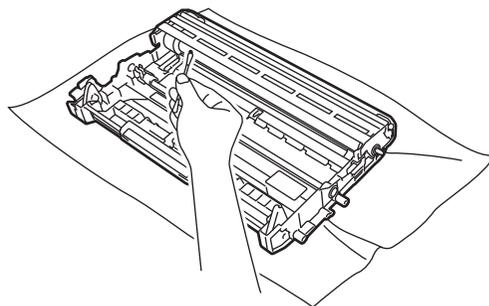
- 5** Porre l'esempio di stampa davanti al gruppo tamburo e individuare la posizione esatta della stampa scadente.



- 6** Girare l'ingranaggio del gruppo tamburo a mano mentre si guarda la superficie del tamburo (1).



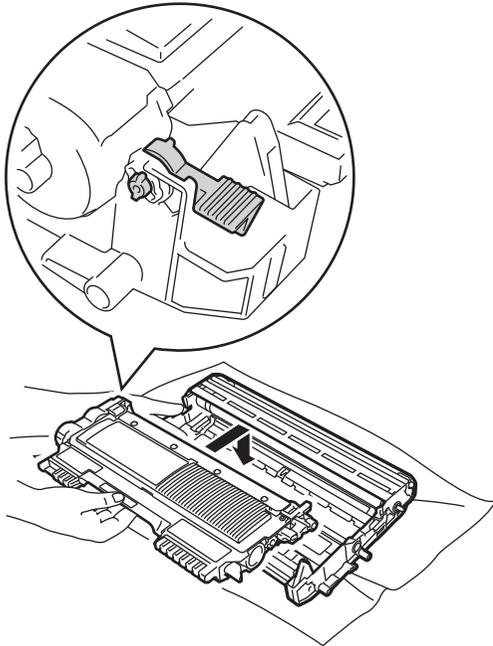
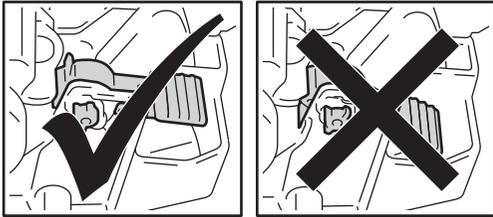
- 7** Una volta individuato sul tamburo il segno corrispondente all'esempio di stampa, pulire delicatamente la superficie del tamburo con un batuffolo di cotone asciutto, fino a eliminare ogni traccia di polvere o colla dalla superficie.



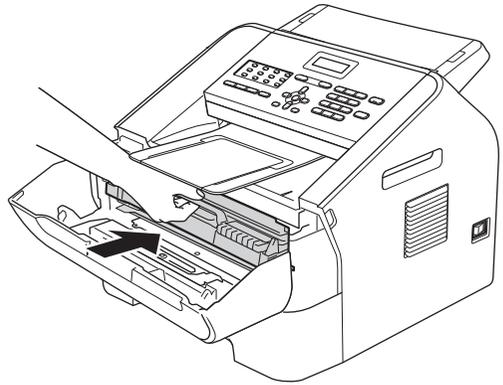
❗ Importante

NON pulire la superficie del tamburo fotosensibile con un oggetto appuntito.

- 8 Reinserire la cartuccia toner nel gruppo tamburo fino a udire uno scatto. Se la cartuccia viene inserita in modo corretto, la leva di blocco verde si alza automaticamente.



- 9 Riposizionare il gruppo tamburo e la cartuccia toner nell'apparecchio.

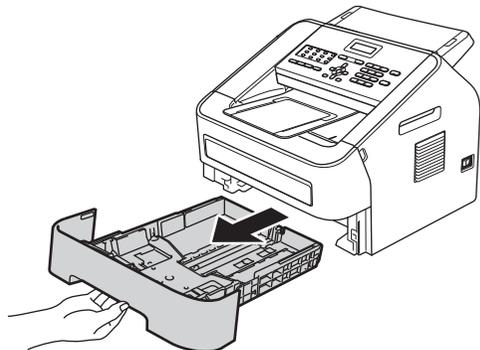


- 10 Chiudere il coperchio frontale.

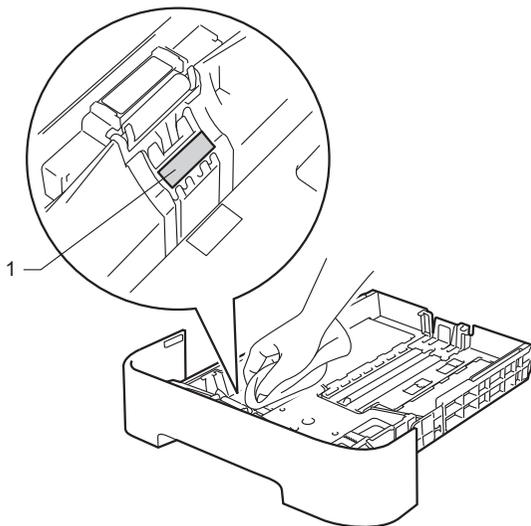
Pulizia dei rulli di presa carta

In caso di problemi con l'alimentazione della carta, pulire i rulli di presa come indicato di seguito:

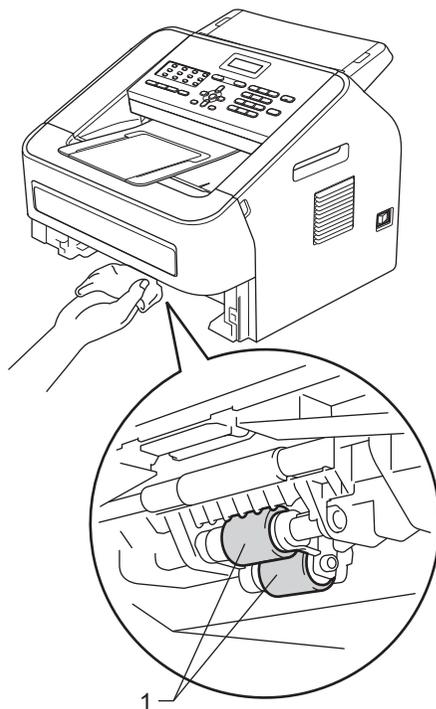
- 1 Spegnere l'apparecchio. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- 2 Estrarre completamente il vassoio carta dall'apparecchio.



- 3** Per rimuovere la polvere dallo smazzatore (1) del vassoio carta, utilizzare un panno privo di peli imbevuto in acqua tiepida e strizzato energicamente.



- 4** Pulire i due rulli di presa (1) all'interno dell'apparecchio per rimuovere la polvere.



- 5** Reinserire il vassoio della carta nell'apparecchio.
- 6** Reinserire il cavo di alimentazione dell'apparecchio nella presa elettrica. Accendere l'apparecchio.

Controllo dell'apparecchio

Controllo dei contapagine

È possibile visualizzare il contapagine dell'apparecchio per le copie, le stampe, i rapporti, gli elenchi e i fax o i resoconti.

- 1 Premere , **5, 2**.
- 2 Premere **▲** o **▼** per visualizzare **Totale**, **Fax/Lista**, **Copia** o **Stampa**.
- 3 Premere .

Controllo della durata residua delle parti

La vita utile dei componenti dell'apparecchio è indicata sul display.

- 1 Premere , **5, 3**.
- 2 Premere .

Qualora si sospetti un problema con l'apparecchio, verificare le voci indicate di seguito e applicare i suggerimenti forniti.

Identificazione del problema

Innanzitutto verificare quanto segue:

- Il cavo di alimentazione dell'apparecchio è collegato correttamente e l'interruttore principale è acceso. Se l'apparecchio non si accende dopo aver collegato il cavo di alimentazione, vedere *Problemi di altro tipo* >> pagina 79.
- Tutti gli elementi protettivi sono stati rimossi.
- La carta è inserita correttamente nell'apposito vassoio.
- Messaggi LCD
(Vedere *Messaggi di errore e di manutenzione sul display LCD* >> pagina 59.)

Se il problema persiste, identificare la tipologia di problema, quindi consultare le pagine suggerite sotto.

Gestione della carta e problemi di stampa:

- *Problemi di gestione della carta* >> pagina 78
- *Stampa dei fax ricevuti* >> pagina 74

Problemi con il telefono e il fax:

- *Linea telefonica o collegamenti* >> pagina 74
- *Gestione delle chiamate in arrivo* >> pagina 77
- *Ricezione di fax* >> pagina 75
- *Invio di fax* >> pagina 77

Problemi relativi alla copia:

- *Problemi con la copia* >> pagina 78

Messaggi di errore e di manutenzione sul display LCD

Come con qualsiasi prodotto da ufficio sofisticato, possono verificarsi errori e può rendersi necessaria la sostituzione dei materiali di consumo. In questo caso, l'apparecchio individua l'errore o la manutenzione ordinaria necessaria e mostra il messaggio appropriato. La tabella seguente contiene i messaggi di errore e di manutenzione più comuni.

Messaggio di errore	Causa	Azione correttiva
Controlla doc	Il documento non è stato inserito o alimentato correttamente, oppure il documento scansionato dall'alimentatore automatico è eccessivamente lungo.	Vedere <i>Il documento è stato inserito o alimentato in modo scorretto oppure è eccessivamente lungo</i> >> pagina 64 o <i>Uso dell'alimentatore automatico di documenti</i> >> pagina 18.
Coperchio aperto	Il coperchio anteriore non è chiuso completamente.	Chiudere il coperchio anteriore dell'apparecchio.
Coperchio aperto	Il coperchio del pannello dei comandi non è chiuso completamente.	Chiudere il coperchio del pannello dei comandi.
Coperchio aperto	Il coperchio del pannello dei comandi era aperto durante il caricamento di un documento.	Chiudere il coperchio del pannello dei comandi, quindi premere  .
Coperchio aperto	Il coperchio del fusore non era completamente chiuso o la carta era rimasta inceppata nella parte posteriore dell'apparecchio all'accensione.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Chiudere il coperchio del fusore dell'apparecchio. ■ Verificare che non vi sia carta inceppata nella parte posteriore dell'apparecchio, quindi chiudere il coperchio del fusore e premere .
Discord. formato	La carta nel vassoio non è del formato corretto.	Caricare carta di formato idoneo nel vassoio, quindi reimpostare il "Formato carta" ( , 1, 2, 2) (vedere <i>Formato carta</i> >> pagina 13).
Err collegamento	È stato compiuto un tentativo di polling su un apparecchio fax non in modalità Attesa polling.	Verificare le impostazioni di polling dell'altro apparecchio fax.
Errore cartuccia	La cartuccia toner non è installata correttamente.	Estrarre il gruppo tamburo e rimuovere la relativa cartuccia toner, quindi reinstallarla al suo interno.
Errore comunic	Qualità della linea telefonica scarsa all'origine di un errore di comunicazione.	Ripetere l'invio del fax oppure collegare l'apparecchio a un'altra linea telefonica. Se il problema persiste, contattare la società telefonica per fare verificare la linea.
Errore EL	L'apparecchio presenta un problema meccanico.	Aprire e richiudere il coperchio anteriore.

Messaggio di errore	Causa	Azione correttiva
Errore fusore	La temperatura dell'unità fusore non raggiunge il valore specificato entro il tempo previsto.	A questo punto spegnere l'interruttore dell'apparecchio, attendere alcuni secondi, quindi riaccenderlo. Lasciare l'apparecchio acceso per 15 minuti.
	L'unità fusore è surriscaldata.	
Errore tamburo	Il filo corona sul gruppo tamburo deve essere pulito.	Pulire il filo corona sul gruppo tamburo (vedere <i>Pulizia del filo corona</i> ►► pagina 49).
Imp. Scan. XX	L'apparecchio presenta un problema meccanico.	<ul style="list-style-type: none"> ■ A questo punto spegnere l'interruttore dell'apparecchio, attendere alcuni secondi, quindi riaccenderlo. Lasciare l'apparecchio acceso per 15 minuti. ■ Se il problema persiste, contattare il proprio rappresentante o rivenditore di zona per il servizio di assistenza.
Impos. Iniz. XX	L'apparecchio presenta un problema meccanico.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Spegnere l'interruttore, attendere alcuni secondi, quindi riaccenderlo. Lasciare l'apparecchio acceso per 15 minuti. ■ Se il problema persiste, contattare il proprio rappresentante o rivenditore di zona per il servizio di assistenza.
Impos. stamp. XX	L'apparecchio presenta un problema meccanico.	<p>Procedere in uno dei seguenti modi:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ A questo punto spegnere l'interruttore dell'apparecchio, attendere alcuni secondi, quindi riaccenderlo. Lasciare l'apparecchio acceso per 15 minuti. ■ Se il problema persiste, contattare il proprio rappresentante o rivenditore di zona per il servizio di assistenza.
Incep. post.	È presente carta inceppata nella parte posteriore dell'apparecchio.	(Vedere <i>La carta è inceppata nella parte posteriore dell'apparecchio</i> ►► pagina 66.)
Incep. vassoio	È presente carta inceppata nel vassoio della carta dell'apparecchio.	(Vedere <i>La carta è inceppata nel vassoio carta standard</i> ►► pagina 65.)
Incepp. interno	È presente carta inceppata all'interno dell'apparecchio.	(Vedere <i>La carta è inceppata all'interno dell'apparecchio</i> ►► pagina 69.)
Manca toner	La cartuccia toner non è installata correttamente.	Estrarre il gruppo tamburo. Estrarre la cartuccia toner, quindi reinserirla nel gruppo tamburo.

Messaggio di errore	Causa	Azione correttiva
Mancanza carta	L'apparecchio ha esaurito la carta o la carta non è stata caricata correttamente nell'apposito vassoio.	Procedere in uno dei seguenti modi: <ul style="list-style-type: none"> ■ Ricaricare la carta nell'apposito vassoio, quindi premere . ■ Rimuovere la carta e ricaricarla. Quindi premere . ■ Se il problema persiste, potrebbe essere necessario pulire il rullo di presa carta. Pulire il rullo di presa (vedere <i>Pulizia dei rulli di presa carta</i> ►► pagina 55).
Memoria esaurita	La memoria dell'apparecchio è piena.	Invio di fax od operazione di copia in corso Procedere in uno dei seguenti modi: <ul style="list-style-type: none"> ■ Premere  per trasmettere o copiare le pagine scansionate. ■ Premere  e attendere il completamento delle altre operazioni in corso, quindi ritentare. ■ Cancellare i fax dalla memoria. Stampare tutti i fax in memoria per riportare la capacità al 100%. Quindi disattivare la funzione di memorizzazione fax onde evitare il salvataggio di ulteriori fax in memoria (vedere Guida per utenti avanzati: <i>Stampa di un fax dalla memoria e memorizzazione fax</i>).
No risposta/occ	Il numero digitato non risponde o è occupato.	Verificare il numero e ritentare.
Raffreddamento Attendere	La temperatura del gruppo tamburo o della cartuccia toner è troppo alta. L'apparecchio sospenderà il processo di stampa in corso e passerà in modalità Raffreddamento. Durante il periodo di raffreddamento, sarà udibile il funzionamento della ventola mentre sul display LCD compare Raffreddamento e Attendere.	Verificare che la ventola sia effettivamente in funzione e che la presa d'aria non sia ostruita. Se la ventola è in funzione, rimuovere eventuali ostruzioni dalla presa d'aria, quindi lasciare l'apparecchio acceso ma inattivo per alcuni minuti. Spegnerne l'interruttore, attendere alcuni secondi, quindi riaccenderlo. Lasciare l'apparecchio acceso per 15 minuti.
Scollegamento	Il destinatario o l'apparecchio del destinatario ha interrotto la chiamata.	Ripetere l'invio o la ricezione.
Sost. tamburo	È il momento di sostituire il gruppo tamburo.	Sostituire il gruppo tamburo (Vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> ►► pagina 42.)

Messaggio di errore	Causa	Azione correttiva
Sostituire toner Sostituz. toner	La cartuccia toner è quasi esaurita. L'apparecchio arresta la stampa fino alla sostituzione della cartuccia toner. Se è presente spazio in memoria, i fax verranno memorizzati.	Se il toner è impostato su <i>Stop</i> , sostituire la cartuccia toner con un prodotto nuovo e originale recante il nostro marchio. In questo modo la modalità di sostituzione toner verrà reimpostata (vedere <i>Sostituzione di una cartuccia toner</i> >> pagina 37). Se il toner è stato impostato su <i>Continua</i> , l'apparecchio continuerà a stampare fino alla comparsa del messaggio <i>Toner esaurito</i> sul display LCD. Per l'utilizzo dell'apparecchio in modalità <i>Continua</i> , vedere Guida per utenti avanzati: <i>Impostazioni toner</i> .
Stop tamburo	È il momento di sostituire il gruppo tamburo.	Sostituire il gruppo tamburo (vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> >> pagina 42).
Toner esaurito	È il momento di sostituire la cartuccia toner. Se è presente spazio in memoria, i fax verranno memorizzati.	Sostituire la cartuccia toner (vedere <i>Sostituzione di una cartuccia toner</i> >> pagina 37).
Toner in esaur.	Quando sul display LCD compare il messaggio <i>Toner in esaur.</i> , è comunque possibile proseguire la stampa; tuttavia, l'apparecchio sta comunicando che la cartuccia toner è quasi esaurita.	Ordinare una nuova cartuccia toner, in modo da poterla sostituire tempestivamente quando sul display LCD comparirà il messaggio <i>Sostituire toner</i> o <i>Toner esaurito</i> .

Trasferimento dei fax o del rapporto giornale fax

Se sul display LCD viene visualizzato:

- Impos. Iniz. XX
- Impos. stamp. XX
- Imp. Scan. XX

Consigliamo di trasferire i fax su un altro apparecchio fax. (vedere *Trasferimento fax su un altro apparecchio fax* >>> pagina 63).

È possibile anche trasferire il rapporto giornale fax per vedere se sono presenti fax da trasferire (vedere *Trasferimento rapporto giornale fax ad un altro apparecchio fax* >>> pagina 63).



Nota

Se, dopo aver trasferito i fax, sul display viene visualizzato un messaggio di errore, scollegare l'apparecchio per alcuni minuti dalla fonte di alimentazione e quindi ricollegarlo.

Trasferimento fax su un altro apparecchio fax

Se non è stato impostato l'identificativo, non è possibile inserire la modalità di trasferimento fax (vedere Guida di installazione rapida: *Inserimento delle informazioni personali (identificativo)*).

- 1 Premere , **9, 0, 1**.
- 2 Procedere in uno dei seguenti modi:
 - Se sul display viene visualizzato Non ci sono dati, nella memoria dell'apparecchio non vi sono fax. Premere .
 - Inserire il numero di fax al quale inoltrare i fax. Premere .

Trasferimento rapporto giornale fax ad un altro apparecchio fax

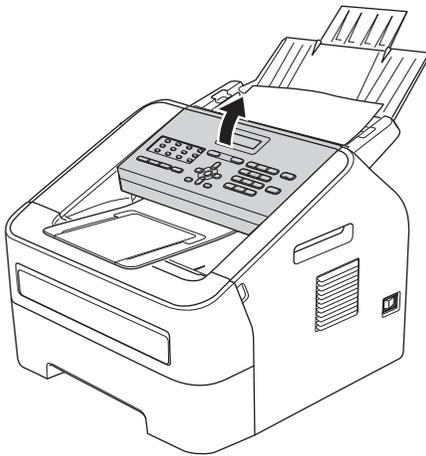
Se non è stato impostato l'identificativo, non è possibile inserire la modalità di trasferimento fax (vedere Guida di installazione rapida: *Inserimento delle informazioni personali (identificativo)*).

- 1 Premere , **9, 0, 2**.
- 2 Inserire il numero di fax al quale inoltrare il rapporto giornale fax.
- 3 Premere .

Inceppamento di documenti

Il documento è stato inserito o alimentato in modo scorretto oppure è eccessivamente lungo

- 1 Aprire il coperchio del pannello dei comandi.



- 2 Tirare delicatamente il documento inceppato verso la parte anteriore dell'apparecchio.



- 3 Richiudere il coperchio del pannello dei comandi.

- 4 Premere .

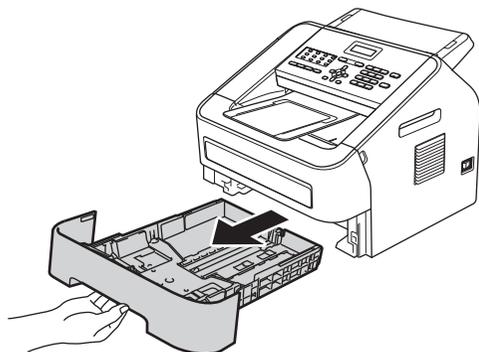
Inceppamento carta

Rimuovere sempre tutta la carta dal vassoio e spianare la risma prima di aggiungere carta. In questo modo si evita l'alimentazione di più fogli contemporaneamente, con conseguente inceppamento.

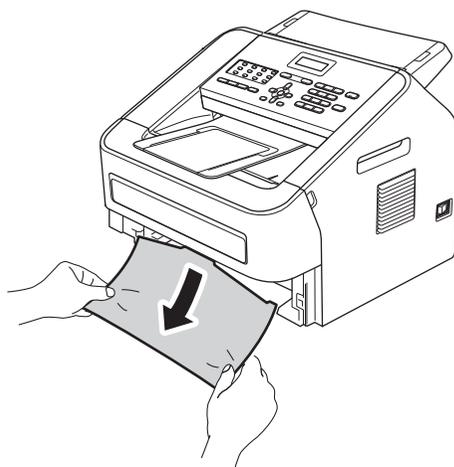
La carta è inceppata nel vassoio carta standard

Se il display LCD mostra Incep. vassoio, procedere nel modo seguente:

- 1 Estrarre completamente il vassoio carta dall'apparecchio.



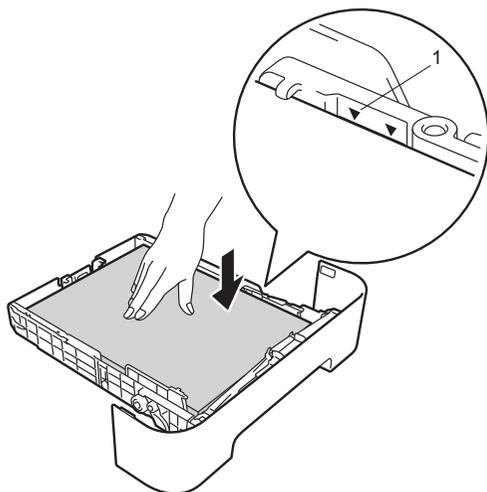
- 2 Utilizzare entrambe le mani per estrarre lentamente la carta inceppata.



Nota

L'estrazione della carta inceppata verso il basso semplifica l'operazione.

- 3 Assicurarsi che la carta sia al di sotto della tacca di altezza massima della carta (▼▼) (1) del vassoio. Tenendo premuta la relativa leva di sblocco, fare scorrere le guide laterali per adattarle al formato della carta. Assicurarsi che le guide siano ben inserite negli alloggiamenti (vedere *Caricamento dei fogli nel vassoio carta standard* >> pagina 6).

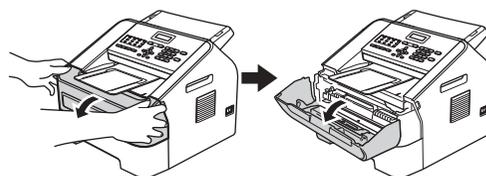


- 4 Riposizionare il vassoio carta.

La carta è inceppata nella parte posteriore dell'apparecchio

Se il display LCD mostra *Incep. post.*, si è verificato un inceppamento carta dietro al coperchio posteriore. Procedere nel modo seguente:

- 1 Aprire lo sportello anteriore lasciando l'apparecchio acceso per 10 minuti, in modo che la ventola interna faccia raffreddare i componenti surriscaldati.

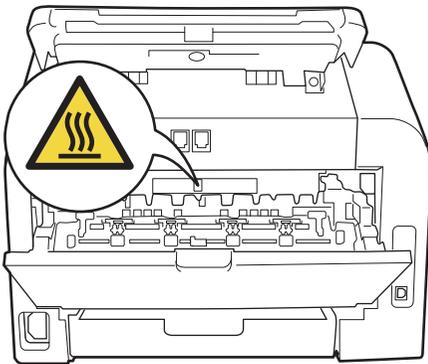
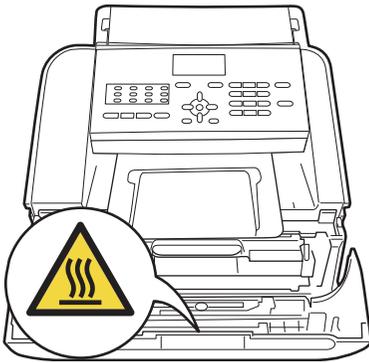


- 2 Una volta raffreddato, spegnere l'apparecchio dall'interruttore principale.

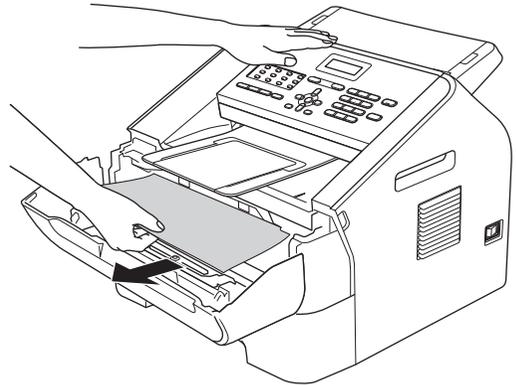
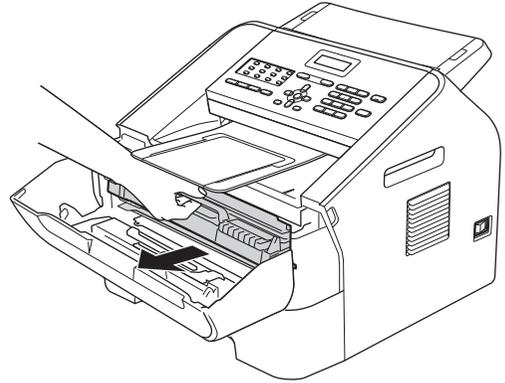
AVVERTENZA

SUPERFICI CALDE

Dopo l'utilizzo dell'apparecchio, alcune parti interne risultano molto calde. Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di toccare le parti interne dell'apparecchio.



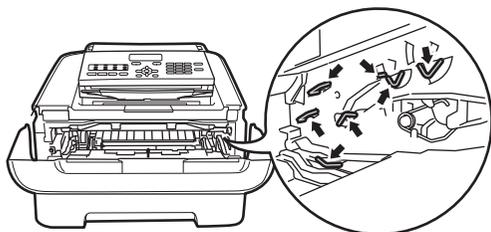
- 3 Rimuovere lentamente il gruppo tamburo e la cartuccia toner. La carta inceppata può essere estratta con il gruppo tamburo e la cartuccia toner oppure quest'ultima può rilasciare la carta in modo da poterla estrarre dall'interno dell'apparecchio.



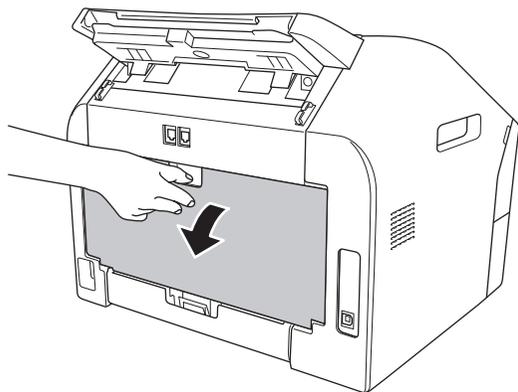
B

❗ Importante

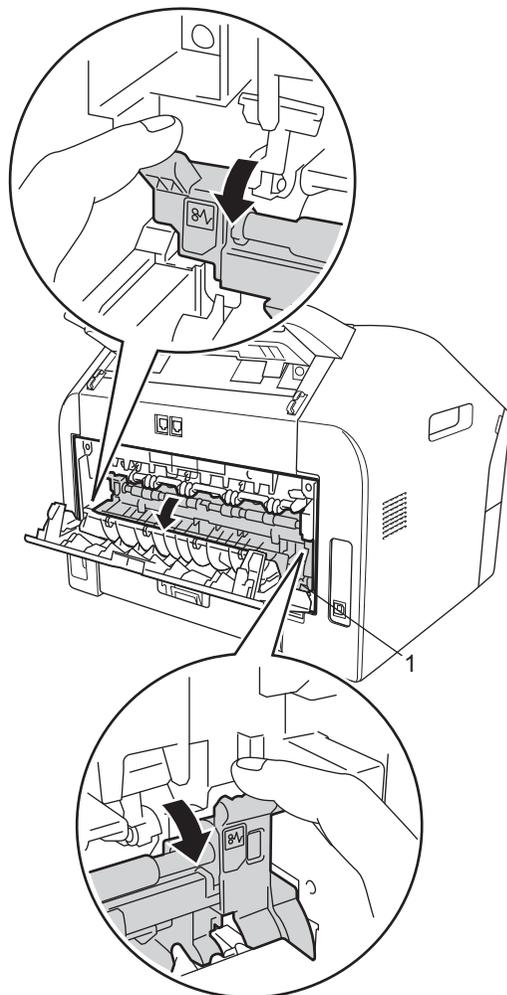
- Si raccomanda di collocare il gruppo tamburo e le cartucce toner su una superficie piana e pulita, appoggiati su un foglio di carta o su un panno, da gettare dopo l'uso, per evitare lo spargimento accidentale del toner.
- Maneggiare con cura le cartucce toner. In caso di fuoriuscita del toner dalla cartuccia, pulire o rimuovere immediatamente da mani o vestiti con acqua fredda.
- Per evitare danni all'apparecchio causati dall'elettricità statica, **NON** toccare gli elettrodi indicati in figura.



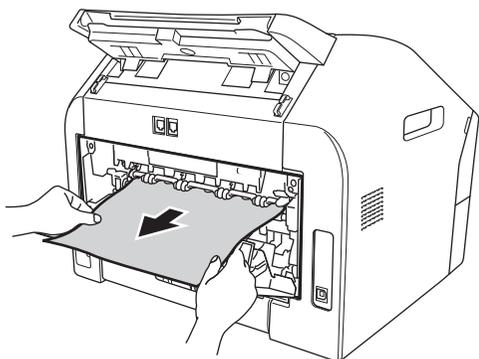
- 4 Aprire il coperchio posteriore (vassoio di uscita con la pagina stampata rivolta verso l'alto).



- 5 Abbassare le linguette a sinistra e a destra, etichettate in blu, per aprire il coperchio fusore (1).

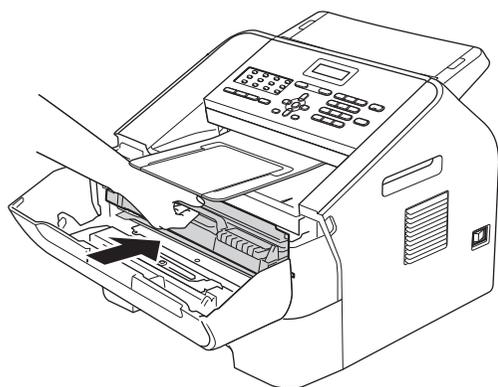


- 6 Usando entrambe le mani, estrarre delicatamente la carta inceppata dall'unità fusore.



- 7 Chiudere il coperchio fusore e il coperchio posteriore (vassoio di uscita rivolto verso l'alto).

- 8 Reinstallare il gruppo tamburo e la cartuccia toner nell'apparecchio.

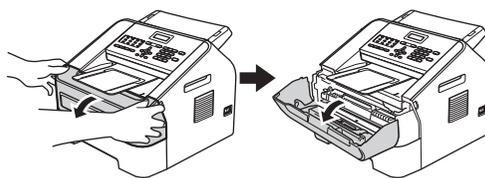


- 9 Chiudere il coperchio frontale. Se l'apparecchio non inizia a stampare automaticamente, premere .

La carta è inceppata all'interno dell'apparecchio

Se il display LCD mostra *Incepp. interno*, procedere nel modo seguente:

- 1 Aprire lo sportello anteriore lasciando l'apparecchio acceso per 10 minuti, in modo che la ventola interna faccia raffreddare i componenti surriscaldati.

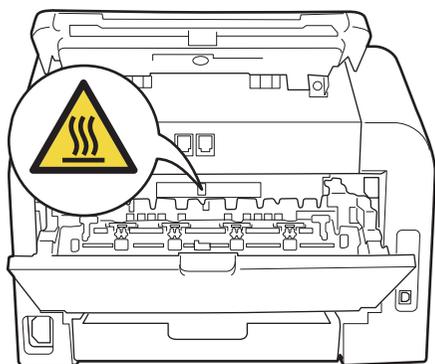
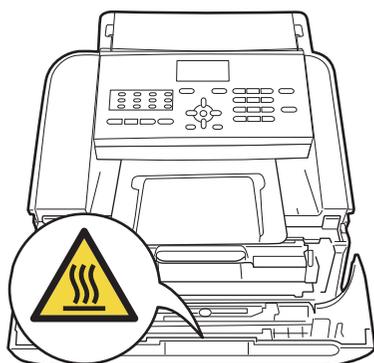


- 2 Una volta raffreddato, spegnere l'apparecchio dall'interruttore principale.

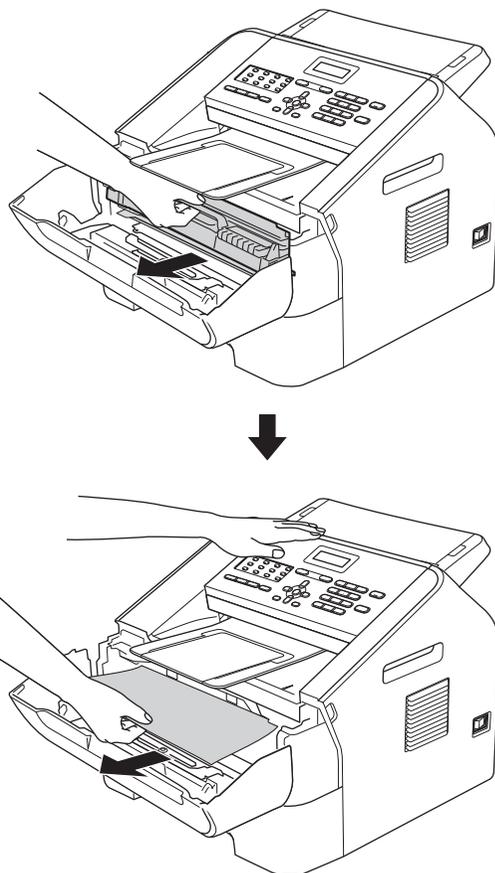
! AVVERTENZA

! SUPERFICI CALDE

Dopo l'utilizzo dell'apparecchio, alcune parti interne risultano molto calde. Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di toccare le parti interne dell'apparecchio.



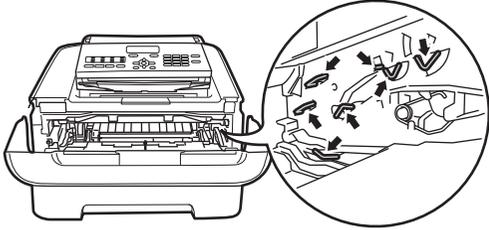
- 3 Rimuovere lentamente il gruppo tamburo e la cartuccia toner. La carta inceppata può essere estratta con il gruppo tamburo e la cartuccia toner oppure quest'ultima può rilasciare la carta in modo da poterla estrarre dall'interno dell'apparecchio.



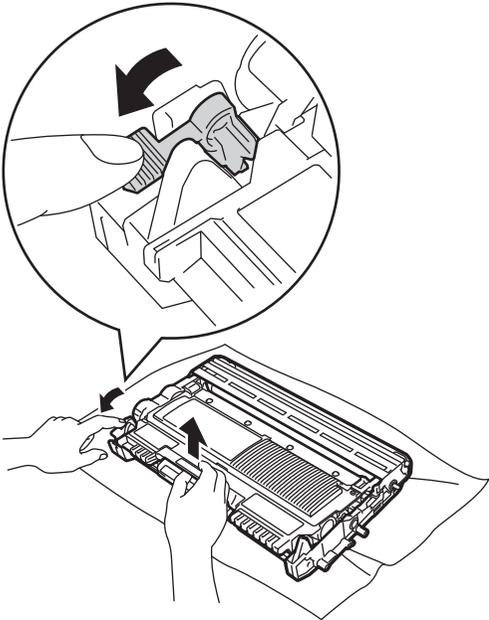
! Importante

- Si consiglia di riporre il gruppo tamburo e la cartuccia toner su un pezzo di carta usa e getta o panno in caso di fuoriuscita accidentale di toner.
- Maneggiare con cura le cartucce toner. In caso di fuoriuscita del toner dalla cartuccia, pulire o rimuovere immediatamente da mani o vestiti con acqua fredda.

- Onde evitare danni all'apparecchio dovuti all'elettricità statica, NON toccare gli elettrodi indicati in figura.

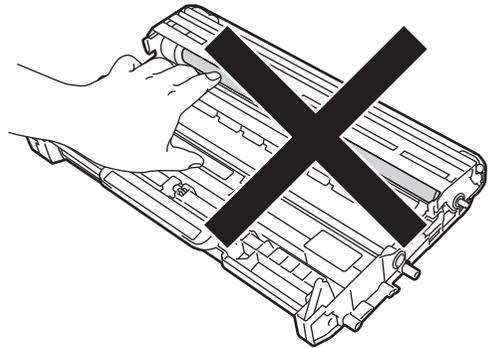
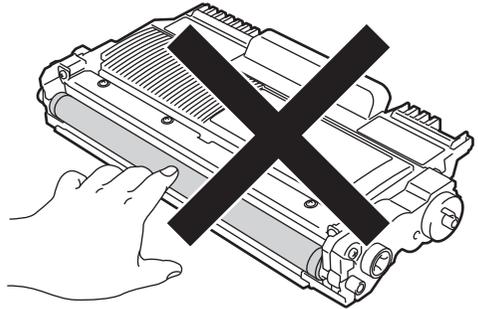


- 4 Spingere verso il basso la leva di chiusura verde ed estrarre la cartuccia toner dal gruppo tamburo. Rimuovere la carta eventualmente inceppata nel gruppo tamburo.

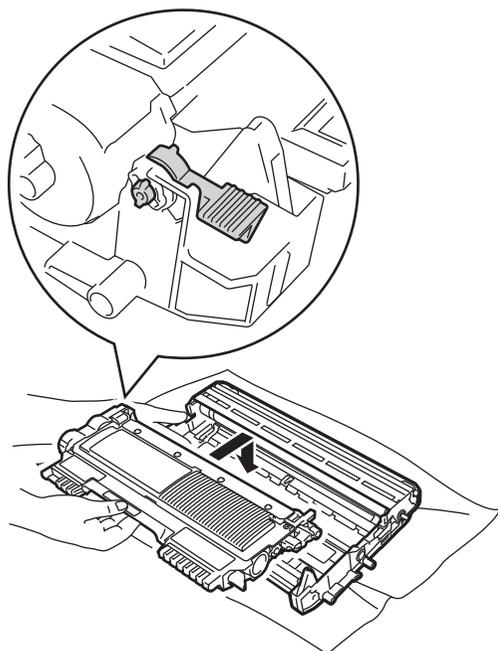
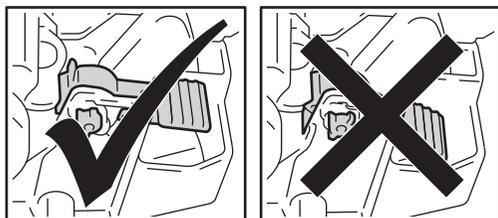


! Importante

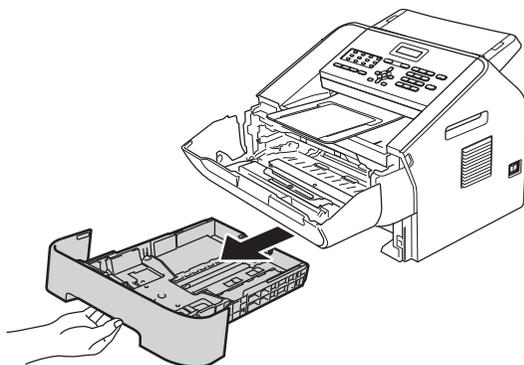
Per evitare problemi con la qualità della stampa, NON toccare mai le parti ombreggiate indicate nella figura.



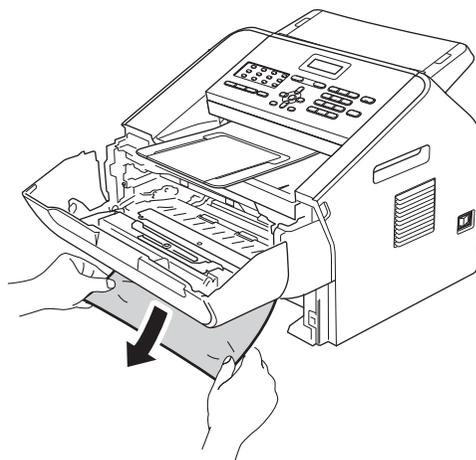
- 5 Se la cartuccia viene inserita in modo corretto, la leva di blocco verde si alza automaticamente.



- 6 Se non è possibile rimuovere la carta inceppata dall'interno dell'apparecchio, estrarre completamente il vassoio.



- 7 Estrarre la carta inceppata dall'apertura del vassoio.

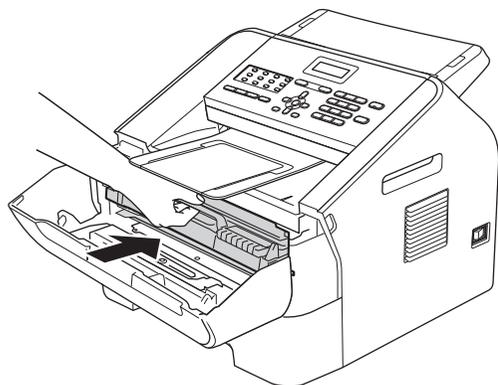


Nota

L'estrazione della carta inceppata verso il basso semplifica l'operazione.

- 8 Reinscrivere il vassoio della carta nell'apparecchio.

- 9 Riposizionare il gruppo tamburo e la cartuccia toner nell'apparecchio.



- 10 Chiudere il coperchio anteriore dell'apparecchio. Se l'apparecchio non inizia a stampare automaticamente, premere .

In caso di problemi con l'apparecchio

❗ Importante

- Se si sospetta un problema con l'apparecchio, controllare lo schema seguente e procedere secondo i suggerimenti forniti. La maggior parte dei problemi può essere risolta autonomamente.
- Se si sospetta un problema legato all'aspetto del fax, fare innanzi tutto una copia. Se la copia è di buona qualità, probabilmente il problema riscontrato non dipende dall'apparecchio. Scorrere il grafico di seguito e seguire i suggerimenti forniti per la risoluzione dei problemi.
- L'utilizzo di prodotti di fornitori terzi potrebbe influire sulla qualità di stampa, sulle prestazioni dell'hardware e sull'affidabilità dell'apparecchio.

Stampa dei fax ricevuti

Problemi	Suggerimenti
<ul style="list-style-type: none">■ Stampa sovrapposta■ Strisce orizzontali■ La parte superiore e inferiore delle frasi è tagliata■ Righe mancanti	Di solito dipende da problemi sulla linea telefonica. Se la copia è di buona qualità, probabilmente il problema è dovuto a disturbi nella linea telefonica. Chiedere al mittente di rispedire il fax.
La stampa è di qualità scadente	Vedere <i>Migliorare la qualità di stampa</i> >> pagina 81.
Linee nere verticali sui fax ricevuti	Il filo corona per la stampa potrebbe essere sporco. Pulire il filo corona sul gruppo tamburo (vedere <i>Pulizia del filo corona</i> >> pagina 49).
	È possibile che lo scanner dell'apparecchio che ha inviato il fax sia sporco. Chiedere all'utente che ha inviato il fax di eseguire una copia per vedere se il problema riguarda il suo apparecchio. Provare a farsi inviare un fax da un altro apparecchio.
	Se il problema persiste, chiamare il rivenditore per ottenere assistenza.
I fax ricevuti sono divisi in più pagine o presentano pagine bianche.	Se i fax ricevuti vengono suddivisi e stampati su due pagine oppure vi sono pagine bianche in più, il formato della carta potrebbe non essere impostato correttamente per la carta che si sta utilizzando (vedere <i>Formato carta</i> >> pagina 13).
	Attivare la funzione di riduzione automatica (vedere Guida per utenti avanzati: <i>Stampa ridotta di un fax in arrivo</i>).

Linea telefonica o collegamenti

Problemi	Suggerimenti
La composizione non funziona.	Verificare la presenza del segnale di linea.
	Cambiare le impostazioni Toni/Impulsi (vedere la Guida di installazione rapida).
	Verificare tutti i cavi e i collegamenti.
	Verificare che l'apparecchio sia connesso e acceso.
	Se un telefono esterno è collegato all'apparecchio, inviare un fax manuale sollevando il ricevitore del telefono esterno e comporre il numero.

Linea telefonica o collegamenti (Continua)

Problemi	Suggerimenti
L'apparecchio non risponde alle chiamate in arrivo.	Controllare che l'apparecchio si trovi nella modalità di ricezione corretta secondo l'impostazione effettuata (vedere <i>Impostazioni Modalità ricezione</i> >> pagina 24). Verificare la presenza del segnale di linea. Se possibile, chiamare l'apparecchio per verificarne la ricezione. Se l'apparecchio non riceve la chiamata, verificare il collegamento del cavo telefonico. Se l'apparecchio non squilla, rivolgersi alla società telefonica per richiedere una verifica della linea.

Ricezione di fax

Problemi	Suggerimenti
Impossibile ricevere un fax.	<p>Verificare tutti i cavi e i collegamenti. Verificare che il cavo della linea telefonica sia collegato alla presa telefonica a parete e alla presa LINE dell'apparecchio. Se si sottoscrive un servizio DSL o VoIP, contattare il proprio fornitore di servizi per ricevere istruzioni sulla connessione.</p> <p>Verificare che l'apparecchio si trovi nella modalità di ricezione corretta. Essa è stabilita dai dispositivi esterni e dai servizi telefonici offerti agli abbonati disponibili sulla stessa linea del proprio apparecchio (vedere <i>Impostazioni Modalità ricezione</i> >> pagina 24).</p> <p>Se si dispone di una linea fax dedicata e si desidera che il proprio apparecchio risponda automaticamente a tutti i fax in arrivo, selezionare la modalità <i>Solo fax</i>.</p> <p>Se il proprio apparecchio condivide una linea con una segreteria telefonica esterna, selezionare la modalità <i>Tel./Segr. Est.</i>. In modalità <i>Tel./Segr. Est.</i>, l'apparecchio riceverà automaticamente i fax in arrivo e i chiamanti saranno in grado di lasciare un messaggio sulla segreteria telefonica.</p> <p>Se il proprio apparecchio condivide una linea con altri telefoni e si desidera che risponda automaticamente a tutti i fax in arrivo, selezionare la modalità <i>Fax/Tel.</i>. In modalità <i>Fax/Tel.</i> l'apparecchio riceverà automaticamente i fax e produrrà uno speciale doppio squillo veloce per avvisare l'utente che occorre rispondere alle chiamate vocali.</p> <p>Se non si desidera che il proprio apparecchio risponda automaticamente ai fax in arrivo, selezionare la modalità <i>Manuale</i>. In modalità <i>Manuale</i>, è necessario rispondere a tutte le chiamate in arrivo e attivare l'apparecchio per la ricezione dei fax.</p>

Ricezione di fax (Continua)

Problemi	Suggerimenti
<p>Impossibile ricevere un fax. (segue)</p>	<p>È possibile che un altro dispositivo o servizio risponda alla chiamata prima del proprio apparecchio. Per testare, ridurre il numero di squilli:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Se la modalità di risposta è impostata su <i>Solo fax</i> o su <i>Fax/Tel</i>, ridurre il numero di squilli a 1 squillo (vedere <i>Numero squilli</i> ►► pagina 24). ■ Se la modalità di risposta è impostata su <i>Tel./Segr. Est.</i>, ridurre a 2 il numero di squilli programmati sulla segreteria telefonica. ■ Se la modalità di risposta è impostata su <i>Manuale</i>, NON regolare il numero di squilli. <p>Farsi inviare un fax di prova:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Se il fax di prova viene ricevuto con successo, l'apparecchio funziona in modo corretto. Ricordare di riportare il numero di squilli o la segreteria telefonica all'impostazione originale. Se dopo il ripristino del numero di squilli si verificano ancora problemi di ricezione, una persona, un dispositivo o un servizio offerto agli abbonati sta rispondendo alla chiamata fax prima dell'apparecchio. ■ Se il fax non è stato ricevuto, un altro dispositivo o servizio offerto agli abbonati potrebbe interferire con la ricezione del fax oppure potrebbe esservi un problema con la linea fax.
	<p>Se si sta utilizzando una segreteria telefonica (modalità <i>Tel./Segr. Est.</i>) sulla stessa linea del proprio apparecchio, accertarsi che la segreteria telefonica sia stata impostata correttamente (vedere <i>Collegamento di una segreteria telefonica esterna</i> ►► pagina 27).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Collegare la segreteria telefonica esterna come indicato nella figura a pagina 27. 2 Impostare la segreteria telefonica in modo che risponda entro uno o due squilli. 3 Registrare il messaggio in uscita sulla segreteria telefonica. <ul style="list-style-type: none"> ■ Registrare cinque secondi di silenzio all'inizio del messaggio in uscita. ■ Limitare la durata del messaggio a 20 secondi. ■ Terminare il messaggio in uscita con il Codice di attivazione remota per l'invio manuale dei fax. Ad esempio: ""Dopo il segnale acustico, lasciare un messaggio o premere *51 e Inizio per inviare un fax". 4 Impostare la segreteria telefonica in modo che risponda alle chiamate. 5 Impostare la Modalità di ricezione del proprio apparecchio su <i>Tel./Segr. Est.</i> (vedere <i>Impostazioni Modalità ricezione</i> ►► pagina 24).
	<p>Verificare che la funzione di riconoscimento fax del proprio apparecchio sia attivata. Il riconoscimento fax è una funzione che consente di ricevere un fax anche dopo aver risposto a una chiamata da telefono esterno o in derivazione (vedere <i>Riconoscimento fax</i> ►► pagina 25).</p>
	<p>Se si verificano frequenti errori di trasmissione dovuti a possibili interferenze sulla linea telefonica, provare a modificare l'impostazione della <i>Compatibilità su Base</i> (per VoIP) (vedere <i>Interferenza linea telefonica/ VoIP</i> ►► pagina 80).</p>

Invio di fax

Problemi	Suggerimenti
La trasmissione è di qualità scadente.	Provare a modificare la risoluzione su Fine o S.Fine . Produrre una copia per controllare il funzionamento dello scanner dell'apparecchio. Se la qualità della copia è scadente, pulire lo scanner (vedere <i>Pulizia del piano dello scanner</i> >> pagina 48).
Sul rapporto di verifica della trasmissione compare RISULT:ERRORE .	Si tratta probabilmente di disturbi temporanei o di energia statica sulla linea. Provare a re-inviare il fax. Se si verificano frequenti errori di trasmissione dovuti a possibili interferenze sulla linea telefonica, provare a modificare l'impostazione della Compatibilità su Base (per VoIP) (vedere <i>Interferenza linea telefonica/ VoIP</i> >> pagina 80).
I fax inviati sono bianchi.	Verificare il corretto caricamento del documento (vedere <i>Caricamento di documenti</i> >> pagina 18).
Righe verticali nere sui fax inviati.	Le linee nere verticali presenti sui fax inviati sono generalmente provocate dalla presenza di sporizia o liquido di correzione sulla striscia di vetro (vedere <i>Pulizia del piano dello scanner</i> >> pagina 48).

Gestione delle chiamate in arrivo

Problemi	Suggerimenti
L'apparecchio 'interpreta' una voce come segnale di chiamata CNG.	Attivando la funzione di riconoscimento fax, l'apparecchio è maggiormente sensibile ai suoni e potrebbe erroneamente interpretare certe voci o musiche sulla linea come segnale di chiamata da un apparecchio fax, replicando con l'emissione di segnali di ricezione fax. Disattivare l'apparecchio premendo  . Per evitare il problema, provare a disattivare la funzione di riconoscimento fax. (vedere <i>Riconoscimento fax</i> >> pagina 25).
Trasferire una chiamata fax all'apparecchio.	Se si risponde da un telefono esterno o in derivazione, digitare il codice di attivazione remota. Attendere che l'apparecchio risponda alla chiamata e riagganciare il ricevitore.
Servizi aggiuntivi dell'operatore telefonico su una linea singola.	Se si hanno Avviso di chiamata , Avviso di chiamata/Identificativo , Identificativo , Cassetta vocale , Segreteria telefonica , Sistema di allarme o qualsiasi altra funzione personalizzata su una singola linea telefonica in comune con l'apparecchio, potrebbero esserci problemi nell'invio o nella ricezione dei fax. Ad esempio: Se si sottoscrive un servizio di avviso di chiamata o altro servizio aggiuntivo e il segnale arriva attraverso la linea mentre l'apparecchio sta inviando o ricevendo un fax, tale segnale potrebbe temporaneamente interrompere o disturbare l'invio di fax. La funzione ECM dovrebbe aiutare a risolvere questo problema. Questa problematica è comune a tutto il settore della telefonia fissa e interessa tutti i dispositivi che inviano e ricevono informazioni su una linea singola condivisa, in presenza di servizi aggiuntivi. Se per esigenze professionali è fondamentale evitare qualsivoglia interruzione, si raccomanda di predisporre una linea telefonica separata senza servizi aggiuntivi.

Problemi di accesso ai menu

Problemi	Suggerimenti
L'apparecchio emette segnali acustici quando si tenta di accedere ai menu Imp.ricezione e Imp trasmiss .	Se FAX  non è illuminato, premerlo per attivare la modalità Fax. Le impostazioni di ricezione ( , 2, 1) e di trasmissione ( , 2, 2) sono disponibili solo quando l'apparecchio si trova in modalità FAX.

Problemi con la copia

Problemi	Suggerimenti
Non è possibile eseguire una copia.	Accertarsi che COPIA  sia illuminato (vedere <i>Come eseguire le copie</i> >> pagina 35).
Sulle copie appare una linea nera verticale.	Le linee nere verticali sulle copie sono generalmente provocate dalla presenza di sporco o di liquido di correzione sulla striscia di vetro, oppure dal filtro corona sporco (vedere <i>Pulizia del piano dello scanner</i> >> pagina 48 e <i>Pulizia del filo corona</i> >> pagina 49).
Le copie sono bianche.	Verificare il corretto caricamento del documento (vedere <i>Uso dell'alimentatore automatico di documenti</i> >> pagina 18).

Problemi di gestione della carta

Problemi	Suggerimenti
L'apparecchio non alimenta la carta. Il display LCD visualizza Mancanza carta o un messaggio di inceppamento carta.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Se il vassoio è vuoto, caricare una nuova risma di carta. ■ Se è presente carta nel vassoio, accertarsi che sia ben allineata. Eliminare eventuali arricciamenti nella carta. A volte è meglio togliere la carta, capovolgere la risma e rimetterla nel vassoio. ■ Verificare la quantità di carta nel vassoio e riprovare. ■ Pulire il rullo di presa. Vedere <i>Manutenzione ordinaria</i> >> pagina 36. ■ Se il display LCD visualizza un messaggio di inceppamento carta e il problema persiste, vedere <i>Messaggi di errore e di manutenzione sul display LCD</i> >> pagina 59.
I documenti non vengono alimentati o non sono allineati correttamente.	Pulire i rulli di alimentazione dei documenti. Vedere <i>Pulizia dell'alimentatore di documenti</i> >> pagina 48.
Quale tipo di carta è possibile utilizzare?	<p>È possibile utilizzare carta sottile, carta normale, carta per macchina da scrivere, carta riciclata, buste ed etichette per apparecchi laser (per ulteriori dettagli, vedere <i>Carta e altri supporti di stampa accettati</i> >> pagina 13).</p> <p>È possibile caricare buste dalla fessura di alimentazione manuale.</p>
Si è verificato un inceppamento carta.	Rimuovere la carta inceppata (vedere <i>Inceppamento carta</i> >> pagina 65).

Problemi con la qualità di stampa

Problemi	Suggerimenti
Le pagine stampate sono arricciate.	<ul style="list-style-type: none"> ■ L'utilizzo di carta spessa o sottile di scarsa qualità o la stampa su carta non consigliata potrebbero causare dei problemi. Provare a capovolgere la risma di carta nel vassoio. ■ Accertarsi di selezionare il tipo di carta adatto al supporto di stampa utilizzato (vedere <i>Carta e altri supporti di stampa accettati</i> >> pagina 13). ■ L'arricciamento della carta può essere dovuto a umidità insufficiente o eccessiva o ancora a temperature estreme (vedere <i>Generale</i> >> pagina 103).
Le pagine stampate sono macchiate.	L'impostazione del tipo di carta non è adatta al supporto di stampa utilizzato oppure il supporto di stampa potrebbe essere troppo spesso o troppo ruvido (vedere <i>Carta e altri supporti di stampa accettati</i> >> pagina 13).

Problemi con la qualità di stampa (Continua)

Problemi	Suggerimenti
Stampe troppo chiare.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Se il problema si verifica quando si riproducono copie o si stampano i fax ricevuti, impostare la modalità Risparmio toner su No nelle impostazioni dell'apparecchio (vedere Guida per utenti avanzati: <i>Risparmio toner</i>). ■ Regolare la densità di stampa premendo  , 2, 1, 6 quindi premere ► per scurire la stampa (vedere Guida per utenti avanzati: <i>Impostazione della densità di stampa</i>).

Problemi di altro tipo

Problemi	Suggerimenti
L'apparecchio non si accende.	<p>Condizioni sfavorevoli sulla connessione elettrica (come ad esempio fulmini o un picco temporaneo di tensione) possono aver azionato i meccanismi di sicurezza interni all'apparecchio. Spegnerlo e scollegare il cavo di alimentazione. Attendere dieci minuti, quindi inserire il cavo di alimentazione e accendere l'apparecchio.</p> <p>Se il problema persiste, spegnere l'apparecchio. Inserire il cavo di alimentazione in un'altra presa funzionante e accendere l'apparecchio.</p>

Impostazione della rilevazione linea libera

Quando si invia un fax automaticamente, l'apparecchio attende per un certo periodo di tempo prima di iniziare a comporre il numero. Modificando l'impostazione di linea libera su Rilevazione è possibile fare in modo che l'apparecchio componga il numero non appena rileva il segnale. Questa impostazione permette di ridurre i tempi di invio in caso di trasmissione di un fax a diversi numeri. Se si verificano problemi con la composizione dei numeri dopo aver modificato l'impostazione, tornare all'impostazione predefinita No rilevazione.

- 1 Premere , **0, 5**.
- 2 Premere **▲** o **▼** per scegliere Rilevazione o No rilevazione. Premere **OK**.
- 3 Premere .

Interferenza linea telefonica/VoIP

In caso di problemi con l'invio o la ricezione di un fax dovuti a possibili interferenze sulla linea telefonica, si consiglia di regolare l'equalizzazione affinché sia compatibile con la linea telefonica riducendo la velocità del modem per le operazioni di trasmissione fax.

- 1 Premere , **2, 0, 1**.
- 2 Premere **▲** o **▼** per scegliere Base (per VoIP), Normale o Alta.

- Su Base (per VoIP) si riduce la velocità del modem a 9600 bps. Quando si modifica la compatibilità portandola su Base (per VoIP), la funzione ECM è disponibile unicamente per l'invio di fax.

Per le linee telefoniche standard: se vengono riscontrate regolarmente interferenze sulla linea telefonica standard, provare con questa impostazione.

Se si utilizza un servizio VoIP: i fornitori del servizio VoIP offrono supporto fax con diversi standard. Se si verificano frequentemente errori nella trasmissione dei fax, provare con questa impostazione.

- Normale imposta la velocità del modem a 14400 bps.
- Alta imposta la velocità del modem a 33600 bps.

Premere **OK**.

- 3 Premere .



Nota

Il VoIP (Voice over IP) è un sistema telefonico che utilizza la connessione Internet al posto della linea tradizionale.

Migliorare la qualità di stampa

In caso di problemi di qualità con una stampa, eseguire una copia. Se la copia prodotta è di buona qualità, probabilmente il problema riscontrato non dipende dall'apparecchio. Innanzitutto verificare il collegamento del cavo di interfaccia e i passaggi descritti di seguito. Se il problema di qualità persiste, esaminare la tabella riportata sotto e mettere in pratica i suggerimenti.

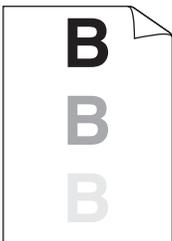
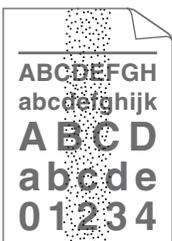


Nota

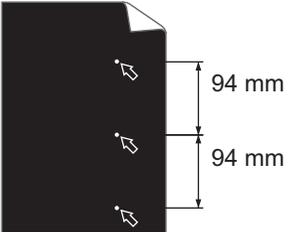
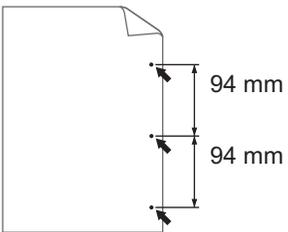
Sconsigliamo l'utilizzo, con questo apparecchio, di cartucce diverse da quelle originali recanti il nostro marchio oppure l'utilizzo di cartucce ricaricate con toner di produttori terzi.

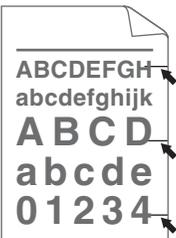
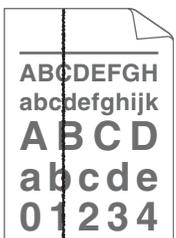
- 1 Per ottenere una qualità di stampa ottimale, si consiglia di utilizzare il tipo di carta raccomandato. Accertarsi che la carta utilizzata soddisfi i requisiti richiesti (vedere *Carta e altri supporti di stampa accettati* >> pagina 13).
- 2 Verificare che il gruppo tamburo e la cartuccia toner siano installati correttamente.

Esempi di qualità scadente	Suggerimenti
<div data-bbox="244 852 412 1089" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>ABCDEFGH abcdefghijk A B C D a b c d e 0 1 2 3 4</p> </div> <p data-bbox="281 1122 375 1147" style="text-align: center;">Sbiadito</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Estrarre il gruppo tamburo e la cartuccia toner. Tenere il gruppo orizzontale con entrambe le mani e scuoterlo delicatamente da parte a parte più volte per distribuire il toner in modo uniforme nel gruppo. ■ Verificare che la voce <i>Sostituire toner</i> sia impostata sulla Modalità continua premendo , 1, 7 (vedere Guida per utenti avanzati: <i>Impostazioni toner</i>). ■ Controllare l'ambiente dell'apparecchio. Condizioni quali umidità, temperature elevate, ecc. possono influire sulla qualità della stampa (vedere Guida di sicurezza prodotto: <i>Scelta di una collocazione sicura per il prodotto</i>). ■ Se l'intera pagina è troppo chiara, è possibile che sia attivata la modalità risparmio toner. Disattivare la modalità <i>Risparmio toner</i> dalle impostazioni dell'apparecchio. ■ Pulire il filo corona sul gruppo tamburo (vedere <i>Pulizia del filo corona</i> >> pagina 49). ■ Inserire una cartuccia toner nuova (vedere <i>Sostituzione di una cartuccia toner</i> >> pagina 37). ■ Installare un gruppo tamburo nuovo (vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> >> pagina 42). ■ Regolare la densità di stampa premendo , 2, 1, 6 quindi premere ► per scurire la stampa (vedere Guida per utenti avanzati: <i>Impostazione della densità di stampa</i>).

Esempi di qualità scadente	Suggerimenti
 <p data-bbox="219 562 377 591">Sfondo grigio</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Accertarsi che la carta utilizzata soddisfi i requisiti richiesti (vedere <i>Carta e altri supporti di stampa accettati</i> >> pagina 13). ■ Controllare l'ambiente dell'apparecchio. Condizioni quali temperature elevate e alto tasso di umidità possono aumentare l'ombreggiatura dello sfondo (vedere Guida di sicurezza prodotto: <i>Scelta di una collocazione sicura per il prodotto</i>). ■ Pulire la superficie del tamburo (vedere <i>Pulizia del gruppo tamburo</i> >> pagina 51). ■ Inserire una cartuccia toner nuova (vedere <i>Sostituzione di una cartuccia toner</i> >> pagina 37). ■ Installare un gruppo tamburo nuovo (vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> >> pagina 42).
 <p data-bbox="264 977 332 1006">Ghost</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Accertarsi che la carta utilizzata soddisfi i requisiti richiesti. Il problema può essere causato da carta con superficie ruvida o supporto di stampa spesso (vedere <i>Carta e altri supporti di stampa accettati</i> >> pagina 13). ■ Verificare di aver scelto il supporto di stampa idoneo nelle impostazioni <i>Tipo carta</i> dell'apparecchio (vedere <i>Carta e altri supporti di stampa accettati</i> >> pagina 13). ■ Inserire una cartuccia toner nuova (vedere <i>Sostituzione di una cartuccia toner</i> >> pagina 37). ■ Pulire la superficie del tamburo (vedere <i>Pulizia del gruppo tamburo</i> >> pagina 51). ■ Installare un gruppo tamburo nuovo (vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> >> pagina 42). ■ L'unità fusore potrebbe essere contaminata. Contattare il proprio rappresentante o rivenditore di zona per il servizio di assistenza.
 <p data-bbox="216 1489 380 1518">Macchie toner</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Accertarsi che la carta utilizzata soddisfi i requisiti richiesti. Il problema può essere causato da carta con superficie ruvida (vedere <i>Carta e altri supporti di stampa accettati</i> >> pagina 13). ■ Pulire il filo corona e il gruppo tamburo (vedere <i>Pulizia del filo corona</i> >> pagina 49 e <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> >> pagina 42). ■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Installare un gruppo tamburo nuovo (vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> >> pagina 42). ■ L'unità fusore potrebbe essere contaminata. Contattare il proprio rappresentante o rivenditore di zona per il servizio di assistenza.

Esempi di qualità scadente	Suggerimenti
 <p data-bbox="230 562 429 591">Stampa con vuoti</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="543 266 1249 349">■ Accertarsi che la carta utilizzata soddisfi i requisiti richiesti. Il problema può essere causato da carta con superficie ruvida (vedere <i>Carta e altri supporti di stampa accettati</i> >> pagina 13). <li data-bbox="543 365 1249 421">■ Selezionare <i>Spessa</i> nel menu <i>Tipo carta</i> oppure utilizzare un tipo di carta più sottile (vedere <i>Tipo carta</i> >> pagina 13). <li data-bbox="543 436 1249 552">■ Controllare l'ambiente dell'apparecchio. Un tasso di umidità elevato può causare stampa con vuoti o punti bianchi (vedere Guida di sicurezza prodotto: <i>Scelta di una collocazione sicura per il prodotto</i>). <li data-bbox="543 568 1249 651">■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato Installare un gruppo tamburo nuovo (vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> >> pagina 42).
 <p data-bbox="268 962 391 991">Tutto nero</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="543 668 1249 784">■ Pulire il filo corona all'interno del gruppo tamburo facendo scorrere la linguetta blu. Accertarsi di riportare la linguetta blu nella posizione originale (▲) (vedere <i>Pulizia del filo corona</i> >> pagina 49). <li data-bbox="543 799 1249 882">■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato Installare un gruppo tamburo nuovo (vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> >> pagina 42). <li data-bbox="543 898 1249 954">■ L'unità fusore potrebbe essere contaminata. Contattare il proprio rappresentante o rivenditore di zona per il servizio di assistenza.
 <p data-bbox="159 1296 502 1325">Linee bianche lungo la pagina</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="543 1006 1249 1089">■ Accertarsi che la carta utilizzata soddisfi i requisiti richiesti. Il problema può essere causato da carta con superficie ruvida o supporto di stampa spesso. <li data-bbox="543 1105 1249 1188">■ Verificare di aver scelto il supporto di stampa idoneo nelle impostazioni <i>Tipo carta</i> dell'apparecchio (vedere <i>Carta e altri supporti di stampa accettati</i> >> pagina 13). <li data-bbox="543 1203 1249 1286">■ Il problema potrebbe scomparire da solo. Stampare alcune pagine per eliminare il problema, specialmente se l'apparecchio non è stato utilizzato per un tempo prolungato. <li data-bbox="543 1302 1249 1385">■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato Installare un gruppo tamburo nuovo (vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> >> pagina 42).
 <p data-bbox="207 1698 454 1727">Linee lungo la pagina</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="543 1408 1249 1464">■ Pulire il filo corona sul gruppo tamburo (vedere <i>Pulizia del filo corona</i> >> pagina 49). <li data-bbox="543 1479 1249 1535">■ Pulire la superficie del tamburo (vedere <i>Pulizia del gruppo tamburo</i> >> pagina 51). <li data-bbox="543 1551 1249 1634">■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato Installare un gruppo tamburo nuovo (vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> >> pagina 42).

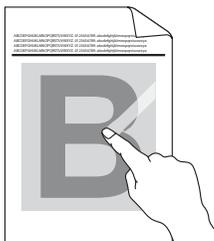
Esempi di qualità scadente	Suggerimenti
 <p data-bbox="137 560 459 614">Linee, strisce o nervature bianche attraverso la pagina</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="514 266 1214 376">■ Controllare l'ambiente dell'apparecchio. Condizioni quali umidità e temperature elevate possono causare questo problema di qualità di stampa (vedere Guida di sicurezza prodotto: <i>Scelta di una collocazione sicura per il prodotto</i>). <li data-bbox="514 396 1214 454">■ Pulire la superficie del tamburo (vedere <i>Pulizia del gruppo tamburo</i> >> pagina 51). <li data-bbox="514 473 1214 550">■ Se il problema persiste dopo aver stampato alcune pagine, installare un nuovo gruppo tamburo (vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> >> pagina 42).
 <p data-bbox="116 917 480 975">Macchie bianche sul testo nero e grafica a 94 mm intervalli</p>  <p data-bbox="116 1275 480 1298">Macchie nere a 94 mm intervalli</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="514 633 1214 772">■ Realizzare dieci copie di un foglio di carta bianco vuoto (vedere <i>Come eseguire le copie</i> >> pagina 35). Se il problema persiste, è possibile che siano rimaste tracce di colla proveniente da un'etichetta sulla superficie del tamburo. Pulire il gruppo tamburo (vedere <i>Pulizia del gruppo tamburo</i> >> pagina 51). <li data-bbox="514 792 1214 869">■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Installare un gruppo tamburo nuovo (vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> >> pagina 42).

Esempi di qualità scadente	Suggerimenti
 <p data-bbox="170 556 488 614">Segni di toner nero lungo la pagina</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="543 266 1251 378">■ Se si utilizzano fogli di etichette per stampanti laser, è possibile che la colla presente sui fogli rimanga attaccata alla superficie del tamburo. Pulire il gruppo tamburo (vedere <i>Pulizia del gruppo tamburo</i> >> pagina 51). <li data-bbox="543 394 1251 452">■ Accertarsi che la carta utilizzata soddisfi i requisiti richiesti (vedere <i>Carta e altri supporti di stampa accettati</i> >> pagina 13). <li data-bbox="543 467 1251 525">■ Non utilizzare carta con graffette o punti di pinzatrice poiché danneggiano la superficie del tamburo. <li data-bbox="543 540 1251 598">■ Se lasciato fuori dalla confezione ed esposto alla luce solare o artificiale diretta, il gruppo tamburo potrebbe subire danni. <li data-bbox="543 614 1251 691">■ La cartuccia toner potrebbe essere danneggiata. Inserire una cartuccia toner nuova (vedere <i>Sostituzione di una cartuccia toner</i> >> pagina 37). <li data-bbox="543 707 1251 794">■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Installare un gruppo tamburo nuovo (vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> >> pagina 42).
 <p data-bbox="152 1103 504 1161">Linee nere nella parte inferiore della pagina</p> <p data-bbox="148 1174 509 1261">Le pagine stampate presentano macchie di toner nella parte inferiore della pagina.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="543 807 1251 894">■ Pulire il filo corona all'interno del gruppo tamburo facendo scorrere la linguetta blu (vedere <i>Pulizia del filo corona</i> >> pagina 49). <li data-bbox="543 909 1251 967">■ Accertarsi che la linguetta blu del filo corona sia nella posizione originale (▲). <li data-bbox="543 983 1251 1060">■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Installare un gruppo tamburo nuovo (vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> >> pagina 42). <li data-bbox="543 1076 1251 1153">■ La cartuccia toner potrebbe essere danneggiata. Inserire una cartuccia toner nuova (vedere <i>Sostituzione di una cartuccia toner</i> >> pagina 37). <li data-bbox="543 1168 1251 1236">■ L'unità fusore potrebbe essere contaminata. Contattare il proprio rappresentante o rivenditore di zona per il servizio di assistenza.
 <p data-bbox="183 1561 474 1619">Linee bianche nella parte inferiore della pagina</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="543 1271 1251 1358">■ Verificare che la voce <i>Sostituire toner</i> sia impostata sulla Continua (Modalità continua) premendo , 1, 7 (vedere Guida per utenti avanzati: <i>Impostazioni toner</i>). <li data-bbox="543 1373 1251 1470">■ Verificare che all'interno dell'apparecchio o intorno al gruppo tamburo e alla cartuccia toner non siano presenti corpi estranei, quali frammenti di carta, adesivi o polvere. <li data-bbox="543 1485 1251 1562">■ La cartuccia toner potrebbe essere danneggiata. Inserire una cartuccia toner nuova (vedere <i>Sostituzione di una cartuccia toner</i> >> pagina 37). <li data-bbox="543 1578 1251 1665">■ Il gruppo tamburo potrebbe essere danneggiato. Installare un gruppo tamburo nuovo (vedere <i>Sostituzione del gruppo tamburo</i> >> pagina 42).

Esempi di qualità scadente	Suggerimenti
 <p data-bbox="138 556 459 608">La stampa non è allineata al foglio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="514 266 1200 349">■ Accertarsi che la carta o il supporto di stampa siano inseriti correttamente nel vassoio della carta e che le guide non siano troppo strette o troppo lontane dalla risma. <li data-bbox="514 363 1094 421">■ Regolare le guide laterali (vedere <i>Caricamento carta</i> >> pagina 6). <li data-bbox="514 434 1159 523">■ Se si utilizza la fessura di alimentazione manuale, vedere <i>Caricamento carta nella fessura di alimentazione manuale</i> >> pagina 8. <li data-bbox="514 537 1167 595">■ Il vassoio della carta potrebbe essere troppo pieno (vedere <i>Caricamento carta</i> >> pagina 6). <li data-bbox="514 608 1181 666">■ Controllare il tipo e la qualità della carta (vedere <i>Carta e altri supporti di stampa accettati</i> >> pagina 13). <li data-bbox="514 680 1222 738">■ Controllare che non vi siano corpi estranei, ad esempio frammenti di carta, all'interno dell'apparecchio. <li data-bbox="514 751 1149 809">■ Verificare che le due leve verdi per le buste nel coperchio posteriore siano regolate sulla stessa posizione. <li data-bbox="514 823 1195 880">■ Verificare che le due leve anti arricciatura grigie nel coperchio posteriore siano regolate sulla stessa posizione.
 <p data-bbox="138 1184 459 1217">Foglio arricciato o ondulato</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="514 894 1221 977">■ Controllare il tipo e la qualità della carta Temperature elevate e alto tasso di umidità provocano l'arricciamento della carta (vedere <i>Carta e altri supporti di stampa accettati</i> >> pagina 13). <li data-bbox="514 991 1221 1074">■ Se non si usa spesso l'apparecchio, la carta può essere rimasta troppo a lungo nel vassoio. Ribaltare la risma di carta nel vassoio. Inoltre, smuovere la risma e ruotarla di 180° nel vassoio. <li data-bbox="514 1087 1174 1170">■ Aprire il coperchio posteriore (vassoio di uscita con facciata stampata verso l'alto) per fare uscire le pagine stampate sul vassoio di uscita posteriore.
 <p data-bbox="168 1522 429 1549">Arricciamenti o pieghe</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="514 1232 1149 1290">■ Accertarsi che la carta sia caricata correttamente (vedere <i>Caricamento carta</i> >> pagina 6). <li data-bbox="514 1304 1181 1362">■ Controllare il tipo e la qualità della carta (vedere <i>Carta e altri supporti di stampa accettati</i> >> pagina 13). <li data-bbox="514 1375 1221 1433">■ Girare la risma di carta nel vassoio o cercare di ruotare la carta di 180° nel vassoio di alimentazione.

Esempi di qualità scadente	Suggerimenti
<div data-bbox="253 285 401 537" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="203 568 452 598" data-label="Caption"> <p>Piegatura delle buste</p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="543 262 1229 316">■ Accertarsi che le due leve verdi del coperchio posteriore siano abbassate quando si stampa sulle buste. <div data-bbox="642 401 1133 977" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="536 1025 577 1070" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="587 1035 655 1070" data-label="Section-Header"> <p>Nota</p> </div> <div data-bbox="566 1074 1216 1136" data-label="Text"> <p>Quando si termina la stampa, aprire il coperchio posteriore e riportare le due leve verdi nella posizione originale.</p> </div>

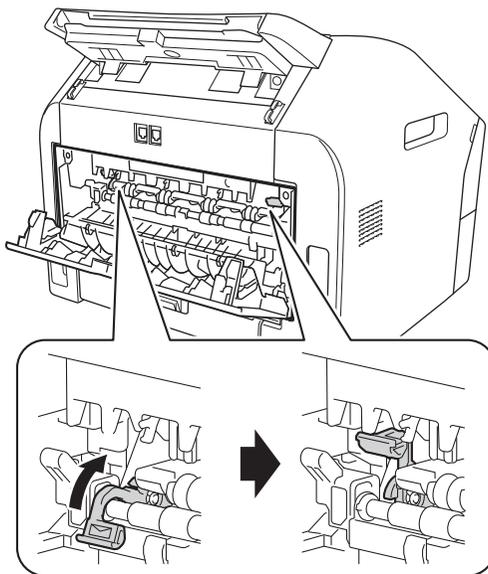
Esempi di qualità scadente



Fissaggio carente

Suggerimenti

- Aprire il coperchio posteriore e accertarsi che le due leve verdi a sinistra e a destra siano in posizione alzata.



Esempi di qualità scadente	Suggerimenti
<div data-bbox="252 285 406 533" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>ABCDEFGH abcdefghijk ABCD abcde 01234</p> </div> <p data-bbox="241 566 417 591">Carta arricciata</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="543 262 1243 349">■ Girare la carta nel vassoio e ripetere la stampa (non applicabile per la carta intestata). Se il problema persiste, spostare le leve anti arricciatura come descritto di seguito: <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="573 369 943 407">1 Aprire il coperchio posteriore. <li data-bbox="573 426 1229 494">2 Sollevare la leva (1) e fare scorrere le due leve grigie (2) nella direzione della freccia. <div data-bbox="554 533 1240 1476" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> </div>

Informazioni sull'apparecchio

Controllo del numero di serie

Il numero seriale dell'apparecchio è indicato sul display.

- 1 Premere , 5, 1.
- 2 L'apparecchio mostra il numero di serie sul display.
- 3 Premere .

Funzioni di ripristino

Sono disponibili le seguenti funzioni di ripristino:

1 Indiriz. & Fax

Indiriz. & Fax ripristinano le seguenti impostazioni:

- Rubrica
(Composizione numeri diretti/Chiamata veloce/Gruppi di impostazione)
- Operazioni fax programmate in memoria
(TX polling, Fax differito)
- Identificativo
(nome e numeri)
- Nota copertina
(commenti)
- Opzioni fax remoto
(Codice di accesso remoto, memorizzazione fax e inoltra fax)
- Impostazioni rapporti
(Rapporto di verifica della trasmissione/
Elenco indice tel/Giornale Fax)
- Password per il blocco impostazioni

2 Tutte le imp.

È possibile riportare tutte le impostazioni dell'apparecchio ai valori di fabbrica.

Consigliamo caldamente di eseguire questa operazione quando l'apparecchio viene smaltito.



Nota

Scollegare il cavo di interfaccia prima di selezionare Tutte le imp..

Come effettuare il ripristino dell'apparecchio

- 1 Premere , **0**.
- 2 Premere **▲** o **▼** per visualizzare **Resetta**.
Premere **OK**.
- 3 Premere **▲** o **▼** per scegliere il tipo di funzione di ripristino - **Indiriz. & Fax** o **Tutte le imp..**
Premere **OK**.
- 4 Procedere in uno dei seguenti modi:
 - Per ripristinare le impostazioni, premere **1** e andare al passaggio 5.
 - Per uscire dalla procedura senza apportare modifiche, premere **2** e andare al passaggio 6.
- 5 Verrà richiesta conferma per il riavvio dell'apparecchio. Procedere in uno dei seguenti modi:
 - Per riavviare l'apparecchio premere **1**. L'apparecchio inizia il processo di ripristino.
 - Per uscire senza riavviare l'apparecchio, premere **2**. Andare al passaggio 6.
- 6 Premere .

Programmazione a schermo

L'apparecchio è stato progettato per essere utilizzato in modo semplice. Il display LCD visualizza la programmazione a schermo con i tasti di navigazione.

Una serie di messaggi guida fornisce istruzioni passo passo per la programmazione dell'apparecchio. È sufficiente seguire i passaggi che guidano nella scelta dei menu e nelle opzioni di programmazione.

Tabella dei menu

È possibile programmare l'apparecchio utilizzando *Tabella dei menu* ►► pagina 93. Queste pagine elencano i diversi menu e le opzioni associate. Premere  seguito dai numeri del menu desiderato per programmare l'apparecchio. Ad esempio, per impostare il volume del *Segn. acustico* su *Basso*:

- 1 Premere , **1**, **3**, **2**.
- 2 Premere ▲ o ▼ per scegliere *Basso*.
- 3 Premere **OK**.
- 4 Premere .

Come accedere alla modalità menu

- 1 Premere .
- 2 Scegliere un'opzione.
 - Premere **1** per il menu Setup generale.
 - Premere **2** per il menu Fax.
 - Premere **3** per il menu Copia.
 - Premere **4** per il menu Stamp rapporto.
 - Premere **5** per il menu Info. macchina.
 - Premere **9** per il menu Assistenza.¹
 - Premere **0** per il menu Imp. iniziale.

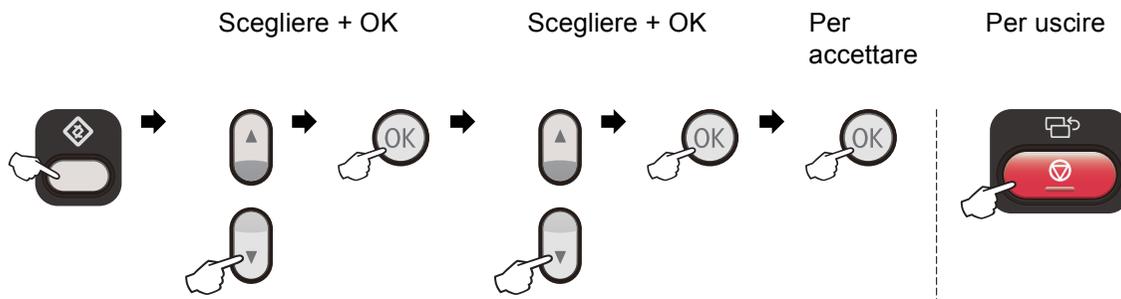
¹ Appare solo quando il display LCD indica un messaggio di errore.

Per scorrere ciascun livello del menu, premere ▲ o ▼ in base alla direzione desiderata.

- 3 Premere **OK** quando il display LCD presenta l'opzione desiderata. Il display LCD visualizza quindi il livello successivo del menu.
- 4 Premere ▲ o ▼ per passare al menu successivo.
- 5 Premere **OK**. Una volta terminata l'impostazione delle opzioni, il display LCD visualizza il messaggio *Accettato*.
- 6 Premere  per uscire dalla modalità Menu.

Tabella dei menu

Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.



Livello 1	Livello 2	Livello 3	Livello 4	Opzioni	Descrizioni	Pagina
1.Setup generale	1.Modalità timer	—	—	0 Sec 30 Sec. 1 Min 2 Min.* 5 Min. No	Imposta l'ora di ritorno alla modalità Fax.	Vedere
	2.Carta	1.Tipo carta	—	Sottile Normale* Spessa Piu' spessa Carta Riciclata Etichetta	Imposta il tipo di carta per il vassoio.	13
		2.Formato carta	—	A4* Letter Executive A5 A5 L A6 B5 B6	Imposta il formato carta per il vassoio.	13
◆ Vedere la Guida per utenti avanzati.						
Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.						

C

Livello 1	Livello 2	Livello 3	Livello 4	Opzioni	Descrizioni	Pagina
1. Setup generale (segue)	3. Volume	1. Squillo	—	No Basso Medio* Alto	Regola il volume della suoneria.	5
		2. Segn. acustico	—	No Basso Medio* Alto	Regola il volume del segnale acustico.	5
		3. Diffusore	—	No Basso Medio* Alto	Regola il volume dell'altoparlante.	5
	4. Ecologia	1. Risparmio toner	—	Sì No*	Aumenta la resa della cartuccia toner.	Vedere ◆.
		2. Risparmio	—	00 - 60Min 03Min*	Risparmio energetico.	
	5. Contrasto LCD	—	—	-□□□■+ -□□□■+ -□□■□+* -□■□□+ -■□□□+	Regola il contrasto del display LCD.	
	6. Sicurezza	1. Sicurezza mem.	—	—	Inibisce la maggior parte delle operazioni tranne la ricezione di fax in memoria.	
		2. Blocco imp.	—	—	Impedisce ad utenti non autorizzati di modificare le impostazioni correnti dell'apparecchio.	
	7. Sostit. toner	—	—	Continua Stop*	Imposta l'apparecchio per continuare la stampa fino a quando sul display LCD dell'apparecchio compare Toner esaurito.	
	◆ Vedere la Guida per utenti avanzati.					
 Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.						

Livello 1	Livello 2	Livello 3	Opzioni	Descrizioni	Pagina
2. Fax	1. Imp. ricezione (solo in modalità Fax)	1. Numero squilli	(00 - 05) 02*	Imposta il numero di squilli prima che l'apparecchio risponda in modalità Solo fax o Fax/Tel.	24
		2. N. squilli F/T	20 Sec. 30 Sec.* 40 Sec. 70 Sec.	Imposta il numero di speciali doppi squilli in modalità Fax/Tel.	24
		3. Riconos. fax	Sì* No	Riceve i messaggi fax senza premere  .	25
		4. Codice remoto	Sì (*51, #51) No*	Consente di rispondere a tutte le chiamate da un telefono in derivazione o esterno e usare i codici per attivare o disattivare l'apparecchio. Questi codici sono personalizzabili.	30
		5. Autoriduzione	Sì* No	Riduce il formato dei fax in entrata.	Vedere  .
		6. Densità stampa	-□□□■+ -□□□□+ -□□■□+* -□■□□+ -■□□□+	Schiarisce o scurisce le stampe.	
		7. Polling RX	Standard* Protetto Differito	Permette di prelevare fax da un altro apparecchio.	
		8. Dati ric. fax	Attiva Disattiva*	Stampa l'ora e la data di ricezione dei fax sulla parte superiore delle pagine.	
◆ Vedere la Guida per utenti avanzati.					
 Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.					

Livello 1	Livello 2	Livello 3	Opzioni	Descrizioni	Pagina
2. Fax (segue)	2. Imp transmiss (solo in modalità Fax)	1. Contrasto	Auto* Chiaro Scuro	Modifica il rapporto chiaro/scuro dei fax inviati.	Vedere ◆
		2. Risoluz. Fax	Standard* Fine S. Fine Foto	Imposta la risoluzione predefinita per i fax in uscita.	
		3. Differita	Imp. ora=00:00	Imposta l'ora di invio di fax per la trasmissione differita (nel formato 24 ore).	
		4. Unione TX	Sì No*	Riunisce in un'unica trasmissione alla stessa ora i fax differiti destinati allo stesso numero fax.	
		5. TX tempo reale	Prossimo fax:Sì Prossimo fax:No Sì No*	Invia un fax senza utilizzare la memoria dell'apparecchio.	
		6. Polled TX	Standard* Protetto	Consente a un altro apparecchio fax di prelevare documenti dal proprio apparecchio.	
		7. Imp copertina	Prossimo fax:Sì Prossimo fax:No Sì No* Esempio stampa	Invia automaticamente una copertina programmata.	
		8. Note copertina	—	Permette di aggiungere commenti personali sulla copertina.	
		9. Modo overseas	Sì No*	Questa funzione va attivata in caso di difficoltà nell'invio di fax all'estero.	

◆ Vedere la Guida per utenti avanzati.



Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.

Livello 1	Livello 2	Livello 3	Opzioni	Descrizioni	Pagina
2. Fax (segue)	3. Rubrica	1. N. diretti	—	Memorizza fino a 22 numeri diretti per consentirne la composizione rapida premendo solo un tasto (e ).	31
		2. N. veloci	—	Memorizza fino a 200 numeri di chiamata veloce per consentirne la composizione premendo solo pochi tasti (e ).	31
		3. Imp. gruppi	—	Imposta fino a 8 numeri Gruppo per la Trasmissione circolare.	Vedere  .
4. Imp. Rapporto	1. Rapporto trasm	1. Rapporto trasm	Sì Sì+Immagine No* No+Immagine	Commuta il Rapporto di verifica della trasmissione su Sì o su No.	21
		2. Tempo giornale	Ogni 50 fax* Ogni 6 ore Ogni 12 ore Ogni 24 ore Ogni 2 giorni Ogni 7 giorni No	Imposta l'intervallo per la stampa automatica del Giornale Fax.	Vedere  .
5. Opz fax remoto	1. Inoltra/Mem	1. Inoltra/Mem	Inoltro fax Memoriz. fax No*	Imposta l'apparecchio per l'inoltro dei messaggi fax, il salvataggio dei fax in entrata in memoria (in modo da poterli recuperare anche a distanza).	
		(Stampa di backup)		Se è stato selezionato l'inoltro fax, è possibile attivare la funzione di sicurezza Stampa backup.	
◆ Vedere la Guida per utenti avanzati.					
 Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.					

Livello 1	Livello 2	Livello 3	Opzioni	Descrizioni	Pagina
2. Fax (segue)	5. Opz fax remoto (segue)	2. Accesso remoto	---*	Permette di impostare il proprio codice di attivazione per il recupero remoto dei fax.	Vedere ◆
		3. Stampa doc.	—	Stampa i fax in arrivo salvati nella memoria dell'apparecchio.	
	6. Lim. composiz.	1. Tastiera	# due volte Attiva Disattiva*	Permette di impostare l'apparecchio in modo da limitare la composizione quando viene utilizzata la tastiera.	
		2. N. diretti	# due volte Attiva Disattiva*	È possibile impostare l'apparecchio in modo da limitare la composizione dei numeri diretti.	
		3. N. veloci	# due volte Attiva Disattiva*	Permette di impostare l'apparecchio in modo da limitare la composizione dei numeri veloci.	
	7. Canc. operaz.	—	—	Permette di verificare le operazioni in memoria e annullare le operazioni programmate.	
	0. Varie	1. Compatibilità	Alta* Normale Base (per VoIP)	Regola l'equalizzazione per i problemi di trasmissione. i fornitori del servizio VoIP offrono supporto fax con diversi standard. Se si verificano frequenti errori nella trasmissione dei fax, scegliere Base (per VoIP).	80
2. ID chiamante			Si* No Visualizza ID Stampa rapp.	Visualizza o stampa un elenco degli ultimi 30 ID chiamante salvati in memoria.	Vedere ◆

◆ Vedere la Guida per utenti avanzati.



Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.

Livello 1	Livello 2	Livello 3	Opzioni	Descrizioni	Pagina
3. Copia	1. Qualità	—	Auto* Testo Foto Grafica	Permette di scegliere la risoluzione delle copie per il tipo di documento prescelto.	Vedere ◆.
	2. Luminosità	—	-□□□■+ -□□□■+ -□□□■+* -□■□□+ -■□□□+	Regola la luminosità per le copie.	
	3. Contrasto	—	-□□□■+ -□□□■+ -□□□■+* -□■□□+ -■□□□+	Regola il contrasto per le copie.	
◆ Vedere la Guida per utenti avanzati.					
 Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.					

Livello 1	Livello 2	Livello 3	Opzioni	Descrizioni	Pagina
4. Stamp rapporto	1. Rapporto TX	1. Visual. su LCD	—	È possibile visualizzare il Rapporto di verifica della trasmissione per gli ultimi 200 fax inviati e stampare l'ultimo rapporto.	Vedere ◆.
		2. Stampa rapp.	—		
	2. Elenco telef.	1. Ordine x num.	—	Elenca i nomi e i numeri memorizzati nella memoria numeri diretti e di Chiamata veloce in ordine numerico o alfabetico.	
		2. Ordine alfab.	—		
3. Giornale Fax	—	—	Elenca i dati degli ultimi 200 fax in entrata e in uscita (TX sta per Trasmissione, RX sta per Ricezione.)		
4. Imp. Utente	—	—	Elenca le impostazioni.		
◆ Vedere la Guida per utenti avanzati.					
 Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.					

Livello 1	Livello 2	Livello 3	Opzioni	Descrizioni	Pagina
5. Info. macchina	1. N. di Serie	—	—	Permette di verificare il numero di serie dell'apparecchio.	90
	2. Contatore pag.	—	Totale Fax/Lista Copia Stampa	Permette di verificare il numero totale di pagine stampate dall'apparecchio.	Vedere ◆.
	3. Vita tamburo	—	—	Permette di verificare la percentuale di durata residua di un tamburo.	
◆ Vedere la Guida per utenti avanzati.					
 Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.					

Livello 1	Livello 2	Livello 3	Opzioni	Descrizioni	Pagina
0. Imp. iniziali	1. Mod. ricezione	—	Solo fax* Fax/Tel Tel./Segr. Est. Manuale	Permette di selezionare la modalità di ricezione più adatta alle proprie esigenze.	22
	2. Data&Ora	1. Data&Ora	—	Imposta data e ora sul display LCD e sulle intestazioni dei fax inviati.	Vedere ‡.
		2. Autom. giorno	Si* No	Passa automaticamente all'ora legale estiva.	Vedere ◆.
	3. Identificativo	—	Fax: Tel: Nome:	Consente di stampare il proprio nome e numero di fax su tutte le pagine inviate.	Vedere ‡.
	4. Toni/Impulsi	—	Toni* Impulsi	Seleziona la modalità di composizione.	
	5. Linea libera	—	Rilevazione No rilevazione*	Permette di abbreviare la pausa di rilevamento del segnale di linea libera.	80
◆ Vedere la Guida per utenti avanzati.					
‡ Vedere la Guida di installazione rapida.					
 Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.					

Livello 1	Livello 2	Livello 3	Opzioni	Descrizioni	Pagina
0. Imp. iniziali (segue)	6. Imp. linea tel.	—	Normale* ISDN PBX	Seleziona il tipo di linea telefonica.	26
	7. Resetta	1. Indiriz. & Fax	1. Reset 2. Esci	Ripristina tutti i numeri di telefono memorizzati e le impostazioni fax.	90
		2. Tutte le imp.	1. Reset 2. Esci	Ripristina tutte le impostazioni di fabbrica dell'apparecchio.	
	0. Local Language	—	English*/ Français/ Deutsch/ Italiano/ Español/ Português/ Nederlands/ Dansk/Norsk/ Svenska/Suomi/ POLSKI/Magyar/ Cesky	Selezionare la lingua visualizzata sul display LCD. Le opzioni selezionabili variano in base all'impostazione di Paese.	Vedere ‡.
<p>◆ Vedere la Guida per utenti avanzati.</p> <p>‡ Vedere la Guida di installazione rapida.</p>					
<p> Le impostazioni di fabbrica sono indicate in grassetto con un asterisco.</p>					

Immissione di testo

Quando si impostano determinate opzioni dei menu, ad esempio l'Identificativo, è necessario digitare caratteri di testo. Sui tasti della tastiera sono stampate le lettere. I tasti **0**, **#** e ***** non presentano lettere perché sono utilizzati per caratteri speciali.

Per accedere al carattere desiderato, premere il tasto appropriato il numero di volte mostrato in questa tabella di riferimento.

Premere il tasto	una volta	due volte	tre volte	quattro volte	cinque volte
2	A	B	C	2	A
3	D	E	F	3	D
4	G	H	I	4	G
5	J	K	L	5	J
6	M	N	O	6	M
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	T
9	W	X	Y	Z	9

Inserimento di spazi

Per inserire uno spazio nel numero di fax, premere ► una volta tra i numeri. Per inserire uno spazio in un nome, premere ► due volte tra i caratteri.

Modifiche

Per modificare una lettera inserita per errore, premere ◀ o ▶ per spostare il cursore sul carattere errato, quindi premere **C**.

Ripetizione di lettere

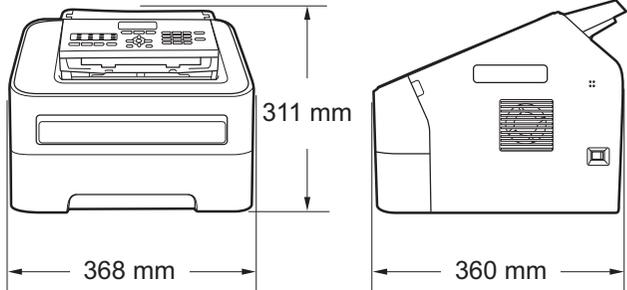
Per digitare due volte la stessa lettera, premere ► per spostare il cursore prima di premere nuovamente il tasto.

Caratteri speciali e simboli

Premere *****, **#** o **0**, quindi ◀ o ▶ per spostare il cursore verso il simbolo o il carattere desiderato. Premere **OK** per selezionarlo. Appariranno i simboli e i caratteri riportati di seguito a seconda del menu selezionato.

Premere ***** per (spazio) ! " # \$ % & ' () * + , - . / €
Premere **#** per ; < = > ? @ [] ^ _
Premere **0** per À Ç É È Ì Ò Ù Ü 0

Generale

Elemento		Specifica	
Tipo stampante		Laser	
Metodo di stampa		Stampante laser elettrofotografica	
Capacità della memoria		16 MB	
LCD (display a cristalli liquidi)		16 caratteri × 2 righe	
Alimentazione elettrica		220 - 240 V AC 50/60Hz	
Consumo energetico (Medio)	Picco	Circa 1080 W a 25 °C	
	Copia ¹	Circa 360 W a 25 °C	
	Pronto	Circa 55 W a 25 °C	
	Riposo	Circa 1,5 W	
Dimensioni			
Pesi (con materiali di consumo)		8,8 kg	
Emissioni acustiche	Potenza sonora ^{2 3}	In funzione (copia)	LWAd = 6,16 B (A)
		Standby	LWAd = 4,25 B (A)
	Pressione sonora	In funzione (stampa)	LPAM = 53 dB (A)
		Standby	LPAM = 30 dB (A)

¹ Quando si esegue una copia da un foglio

² Misurato secondo il metodo descritto nel test RAL-UZ122.

³ Le apparecchiature da ufficio con LWAd > 6,30 B (A) non sono idonee per essere utilizzate in ambienti occupati da persone impegnate in attività intellettuali per le quali è richiesta un'elevata concentrazione. In ragione delle elevate emissioni acustiche, tali apparecchiature devono essere posizionate in ambienti separati.

Elemento		Specifica
Temperatura	In funzione	10 a 32,5 °C
	A riposo	0 a 40 °C
Umidità	In funzione	Dal 20 al 80% (senza condensa)
	A riposo	Dal 10 al 90% (senza condensa)
Alimentatore automatico documenti (ADF)		Fino a 20 pagine (80 g/m ²) Fino a 30 pagine (sfalsate) Caratteristiche ambientali raccomandate: Temperatura: 20 °C - 30 °C Umidità: 50% - 70% Carta: 80 g/m ²

Dimensioni documento

Elemento		Specifica
Dimensioni documento (lato singolo)	Larghezza	Da 147,3 a 215,9 mm
	Lunghezza	Da 147,3 a 355,6 mm

Supporti di stampa

Elemento		Specifica	
Ingresso carta	Vassoio carta	Tipo carta	Carta normale, sottile o riciclata
		Formato carta	Letter, A4, B5 (ISO/JIS), A5, A5 (lato lungo), B6 (ISO), A6, Executive
		Grammatura carta	Da 60 a 105 g/m ²
		Capacità max. vassoio carta	Fino a 250 pagine da 80 g/m ² Carta normale
	Fessura alimentazione manuale (Manuale)	Tipo carta	Buste, etichette ¹ , carta sottile, carta spessa, carta riciclata, carta fine o carta normale
		Formato carta	Larghezza: da 76,2 a 216 mm Lunghezza: da 116 a 406,4 mm
		Grammatura carta	Da 60 a 163 g/m ²
		Capacità max. vassoio carta	Un foglio alla volta 80 g/m ² carta normale
Uscita carta	Vassoio in uscita con lato stampato verso il basso	Fino a 100 pagine da 80 g/m ² carta normale	
	Vassoio in uscita con lato stampato verso l'alto	Un foglio (<i>lato stampato rivolto verso l'alto</i> al vassoio di uscita con <i>lato stampato verso l'alto</i>)	

¹ Per le etichette, consigliamo di rimuovere le pagine stampate dal vassoio in uscita subito dopo l'espulsione dall'apparecchio, così da evitare il rischio di macchie.

Fax

Elemento		Specifica
Compatibilità		ITU-T Super Group 3
Velocità modem		33.600 bps (con fallback automatico)
Larghezza scansione		Max. 208 mm
Larghezza stampa		Max. 208 mm
Scala di grigi		8 bit/256 livelli
Risoluzione	Orizzontale	8 dot/mm
	Verticale	Standard: 3,85 linee/mm
		Fine: 7,7 linee/mm
		Foto: 7,7 linee/mm
	Superfine: 15,4 linee/mm	
Composizione numeri diretti		22 (11 × 2)
Chiamata veloce		200 stazioni
Gruppi		Fino a 8
Trasmissione circolare		272 stazioni
Ricomposizione automatica		3 volte a intervalli di 5 minuti
Trasmissione memoria		Fino a 500 ¹ pagine
Ricezione in mancanza di carta		Fino a 500 ¹ pagine

¹ Il termine 'Pagine' si riferisce alla 'Tabella di prova ITU-T n. 1' (lettera commerciale tipica, risoluzione standard e codifica JBIG). Le specifiche e i materiali stampati sono soggetti a modifica senza preavviso.

Copia

Elemento	Specifica
Colore/Monocromatico	Bianco e nero
Larghezza copia	Max. 204 mm (formato A4)
Copie multiple	Fino a 99 pagine impilate o ordinate
Riduci/Ingrandisci	25% al 400% (in incrementi di 1%)
Risoluzione	Fino a 300 × 600 dpi
Tempo di produzione della prima copia	Meno di 12 secondi (con modalità Pronto e vassoio standard)

Interfacce

Elemento	Specifica
USB	USB 2.0 Hi-Speed ^{1 2} Si consiglia di utilizzare un cavo USB 2.0 (Tipo A/B) di lunghezza non superiore a 2 metri.

¹ L'apparecchio ha un'interfaccia USB 2.0 Hi-Speed. L'apparecchio può essere connesso anche a un computer con interfaccia USB 1.1.

² Le porte USB di altri produttori non sono supportate.

Materiali di consumo

Elemento		Specifica
Cartuccia toner	In dotazione	Circa 1.000 pagine (A4) ¹
	Rifornimento	Circa 2.600 pagine (A4) ¹
Gruppo tamburo		Circa 12.000 pagine (A4) ²

¹ Il rendimento approssimativo della cartuccia viene dichiarato in ottemperanza a ISO/IEC 19752.

² Il rendimento del tamburo è approssimativo e può variare a seconda del tipo di utilizzo.

A

ADF (alimentatore automatico documenti)	
Utilizzo	18
Automatico	
Ricezione di fax	23
riconoscimento fax	
Riconoscimento fax	25

B

Buste	9, 13, 14, 16
-------------	---------------

C

Carta	13
capacità vassoio	14
Come caricare	6
Nel vassoio carta	6
come caricare	8
nel vassoio multifunzione	8
consigliata	13, 14
formato	14
tipo	14
Cartuccia toner	
Sostituzione	37
chiamata diretta	
modifica	33
Chiamata veloce	32
Composizione numeri diretti	
impostazione	32
impostazione	33
utilizzo	31
chiamata veloce	
modifica	33
Codici fax	
codice ricezione telefonica	30
codici di ricezione fax	30
Modifica	30
Collegamenti multilinea (PBX)	28
Collegamento	
di una segreteria telefonica esterna	27
telefono esterno	29
Comporre	
una pausa	32

Composizione	
chiamata veloce	31
manuale	31
ricomposizione fax automatica	32
utilizzo del tasto rubrica	32
veloce	31
Composizione rapida	
chiamata veloce	
modifica	33
composizione chiamata diretta	
modifica	33
composizione chiamata veloce	
utilizzo	31
Ricerca	32
composizione rapida	
gruppo composizione	
modifica	33
Composizione veloce	
composizione veloce	
utilizzo	31
utilizzo	31
Copia	35
tasti	4

D

Descrizione del pannello dei comandi	3
Documento	
Come caricare	18

E

Equalizzazione	80
Etichette	8, 13, 14, 17

F

Fax, indipendente	
Invio	20
invio	
interferenza linea telefonica	80
ricezione	
da telefoni in derivazione	30
dal telefono in derivazione	29
interferenza linea telefonica	80
Riconoscimento fax	25
ritardo nello squillo, impostazione	24

G

Gruppo tamburo	
controllo (durata residua)	57
pulizia	49, 51
sostituzione	42
GUIDA	
Messaggi sul display LCD	92
Guida	
Tabella dei menu	93

I

Informazioni sull'apparecchio	
Come effettuare il ripristino dell'apparecchio	91
Contapagine	57
controllo della durata residua delle parti	57
funzioni di ripristino	90
numero di serie	90

L

LCD (display a cristalli liquidi)	3, 92
Linea telefonica	
collegamenti	27
interferenza	80
multilinea (PBX)	28
problemi	74

M

Manuale	
composizione	31
Ricezione	23
Manutenzione, ordinaria	
controllo della durata residua delle parti	57
sostituzione	
Cartuccia toner	37
gruppo tamburo	42
Materiali di consumo	36
Messaggi di errore sul display	
Errore tamburo	42

Messaggi di errore sul display LCD	59
Errore comunic	59
Imp. scan. XX	60
Impos. iniz. XX	60
Impos. stamp. XX	60
Interruzione tamburo	43
Mancanza carta	61
Memoria esaurita	61
Sostituire tamburo	43
Sostituire toner	37
Toner esaurito	37
Toner in esaurimento	37
Messaggio memoria esaurita	61
Modalità Fax/Tel	
codice ricezione telefonica	30
codici di ricezione fax	30
N. squilli F/T (doppio squillo)	24
Riconoscimento fax	25
rispondere da telefoni in derivazione	30
Modalità fax/tel	
ritardo nello squillo	24
Modalità tel/fax	
ricezione di Fax	29
Modalità, inserimento	
copia	35
fax	20

N

Numeri diretti	
Chiamata veloce	
impostazione	33
impostazione	32

P

Programmazione dell'apparecchio	92
Pulizia	
filo corona	49
gruppo tamburo	51
scanner	48

Q

Qualità	
Stampa	78
Qualità di stampa	81

R

Rapporti	
Verifica trasmissione	21
Ricomposizione fax	
automatica	32
Risoluzione	
Copia	108
fax (standard, fine, superfine, foto)	107
Risoluzione dei problemi	58
In caso di problemi	
Chiamate in arrivo	77
in caso difficoltà di	
stampa	74
inceppamento carta	65, 66, 69
inceppamento di documenti	64
Messaggi di errore sul display LCD	59
Messaggi di manutenzione sul display	
LCD	59
Problemi	
Gestione carta	78
Qualità di stampa	78
Ricezione di fax	75
se si riscontrano problemi	
Invio di fax	77
linea telefonica	80
qualità di copia	78
Ritardo nello squillo	24
Rubrica	4

S

Segreteria telefonica (TAD)	
collegamento	27
Segreteria telefonica (TAD), esterna	23
collegamento	27
Registrazione di un messaggio in	
uscita	28
Sostituzione	
Cartuccia toner	37
gruppo tamburo	42
Stampa	
Problemi	74
Qualità	78

T

Tabella dei menu	93
Tamburo OPC	84
Tasto ricomposizione/pausa	32
tasto ricomposizione/pausa	32
Tasto risoluzione	4
Tel/R	4
Telefono esterno, collegamento	29
Telefono in derivazione, utilizzo	30
Telefono senza fili	30
Testo, digitazione	102

V

VoIP	80
Volume, impostazione	
Altoparlante	5
Segnale acustico	5
squilli	5

L'uso di questo apparecchio è consentito unicamente nel paese in cui è stato acquistato.